



INTERNE MEDDELELSER
HAUSMITTEILUNGEN
INTERNAL INFORMATION
INFORMATIONS INTERNES
INFORMAZIONI INTERNE
INTERNE MEDEDELINGEN

LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW

VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg, Centre Européen, boîte postale 1907 — tél 4 79 41 Télex : COMEUR LU. 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlemont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — tél. 7350040

Serien »Interne meddelelser« er en publikation af begrænset oplag. Den er i princippet bestemt for Fælleskabernes institutioner; men EUROSTAT kan sende den til organisationer, der måtte være interesserede.

Die Reihe „Hausmitteilungen“ ist eine Veröffentlichung mit begrenzter Auflage. Sie ist im Prinzip für die Dienststellen der Gemeinschaftsorgane bestimmt. EUROSTAT kann sie jedoch auf Anfrage auch außenstehenden Organisationen zugänglich machen.

The series „Internal Information“ is a publication with limited circulation. In principle it is intended for the Institutions of the Community but EUROSTAT is willing to send it to those organisations which request it.

Les séries «Informations Internes» sont des publications à tirage limité. En principe elles sont destinées aux services des Institutions de la Communauté. Toutefois, l'EUROSTAT peut en assurer l'envoi à des organismes extérieurs qui en feraient la demande.

Le serie «Informazioni interne» sono pubblicazioni a tiratura limitata. In linea di massima sono destinate ai servizi delle Istituzioni della Comunità. Ad ogni modo l'EUROSTAT può effettuare l'invio a organismi esterni che ne facciano domanda.

De series »Interne mededelingen« omvatten publikaties met beperkte oplage. In principe zijn deze bestemd voor de diensten van de gemeenschappelijke instellingen. Op aanvraag kan EUROSTAT deze echter ook aan andere instanties verstrekken

LANDBRUG
LANDWIRTSCHAFT
AGRICULTURE
AGRICULTURE
AGRICOLTURA
LANDBOUW

VEGETABILSKE PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE

6 - 1975

I det foreliggende hæfte: In diesem Heft: In the present bulletin:		Dans la présente brochure: Nel presente bollettino: In deze brochure:	
I	Sammendrag af resultaterne Zusammenfassung der Ergebnisse Summary of results		Résumé des résultats Risultati riepilogativi Samenvattende resultaten
II	Høstareal, Høstudbytte pr.ha/i alt Anbauflächen, Erträge und Ernten Areas, yields and production		Superfici, rendements et récoltes Superfici, rese unitarie e raccolte Oppervlakten, opbrengsten, produktie
III	Leveringen og lagerbeholdninger af korn og kartofler Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln Supply and stocks of cereals and potatoes		Collectes et stocks de céréales et pommes de terre Conferimenti e giacenze dei cereali e delle patate Leveringen en voorraden van granen en aardappelen
IV	Agrarmeteorologisk beretning Agrarmeteorologische Berichterstattung Reports on agricultural meteorology		Rapport sur la météorologie agricole Relazione sulla meteorologia agraria Bericht over de landbouwmeteorologie
	Forsyningsbalancer (grønne sider) Versorgungsbilanzen (grüne Seiten) Supply balance sheets (green pages)		Bilans d'approvisionnement (pages vertes) Bilanci di approvvigionamento (pagine verdi) Voorzieningsbalansen (groene bladz.)
	Manuskript afsluttet den: Manuskript abgeschlossen am: 25.9.1975 Manuscript finished:		Manuscrit terminé le: Manoscritto terminato il: 25.9.1975 Manuscript afgesloten:

INHOLDSFORTEGNELSE	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	Side Seite Page
Anmærkninger Tegn og forkortelser	Anmerkungen Zeichen und Abkürzungen	Preface Symbols and abbreviations	4 - 6 7
Produktliste for dyrkede arealer i seks sprog.	Verzeichnis der Erzeugnisse des Acker- landes in sechs Sprachen.	List of products of arable land in six languages	10
Del I: Sammendrag af resultaterne	Teil I: Zusammenfassung der Ergeb- nisse	Part I: Summary of results	
på tysk	in deutsch	in German	14
på fransk	in französisch	in French	16
Del II: Høstareal, Høstudbytte pr. ha/l alt	Teil II: Anbauflächen, Erträge und Er- zeugung	Part II: Areas, yields and production	
Sammendrag af resultaterne	Zusammengefaßte Ergebnisse	Summary of results	20
Korn	Getreide	Cereals	21
Bælgsæd	Hülsenfrüchte	Dried Pulses	25
Rodfrugter	Hackfrüchte	Root crops	27
Olieplanter	Ölsaaten	Oilseeds	28
Industriplanter	Handelsgewächse	Industrial crops	30
Græs og grønfoder	Rauhfutter	Green fodder	32
Del III: Månedlige leveringer og lager- beholdninger af korn og kartofler	Teil III: Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kar- toffeln	Part III: Monthly supply and stocks of cereals and potatoes	
Landbrugets salg	Verkäufe der Landwirtschaft	Sales off farms	38
Beholdninger hos landbrugare	Bestände der Landwirtschaft	Stocks on farms	40
Beholdninger hos handlende	Marktbestände	Market stocks	42
Del IV: Agrarmeteorologisk beretning	Teil IV: Agrarmeteorologische Bericht- erstattung	Part IV: Reports on agricultural meteor- ology	
Metodiske forklaringer	Methodische Erläuterungen	Methodological notes	50 - 55
tekst	Text	Text	
på tysk	in deutsch	in German	56
på fransk	in französisch	in French	57
Kort	Karte	Map	58
Tabeller	Tabellen	Tables	59
Forsyningsbalancer (grønne sider)	Versorgungsbilanzen (grüne Seiten)	Supply balance sheets (green pages)	

TABLE DES MATIÈRES	INDICE	INHOUDSOPGAVE	Page Pagina Bladz.
Avertissement	Osservazioni	Bemerkingen	4 - 6
Signes et abréviations	Segni e abbreviazioni	Tekens en afkortingen	7
Liste des produits des terres arables en six langues.	Elenco dei prodotti del Seminativi in sel lingue.	Lijst van akkerbouwprodukten in zes talen	10
Partie I: Résumé des résultats	Parte I: Risultati riepilogativi	Deel I: Samenvattende resultaten	
en allemand	in tedesco	in duits	14
en français	in francese	in frans	16
Partie II: Superficies, rendements et récoltes	Parte II: Superfici rese unitarie e rac- colte	Deel II: Oppervlakten, opbrengsten, produktie	
Résultats récapitulatifs	Risultati riepilogativi	Samenvattende resultaten	20
Céréales	Cereali	Granen	21
Légumes secs	Leguminose da granella	Peulvruchten	25
Plantes sarclées	Piante sarchiate	Hakvruchten	27
Oléagineux	Semi oleaginosi	Oliehoudende gewassen	28
Plantes industrielles	Piante industriali	Handelsgewassen	30
Fourrage grossier	Coltivazioni foraggere	Groenvoedergewassen	32
Partie III: Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre	Parte III: Conferimenti e giacenze men- sili dei cereali e delle patate	Deel III: Maandelijkse leveringen en voorraden van granen en aard- appelen	
Ventes de l'agriculture	Vendite dell'agricoltura	Verkopen van de landbouw	38
Stocks de l'agriculture	Giacenze dell'agricoltura	Voorraden van de landbouw	40
Stocks du marché	Giacenze del mercato	Voorraden van de markt	42
Partie IV: Rapport sur la météorologie agricole	Parte IV: Relazione sulla metecrologia agraria	Deel IV: Bericht over de landbouw- météorologie	
Explications méthodologiques	Spiegazioni metodologiche	Methodologische toelichtingen	50-55
Texte	Testo	Tekst	
en allemand	in tedesco	in duits	56
en français	in francese	in frans	57
Carte	Carta	Kaart	58
Tableaux	Tavole	Tabellen	59
Bilans d'approvisionnement (pages vertes)	Bilanci di approvigiona- mento (pagine verdi)	Voorzieningsbalansen (groene bladz.)	

ANMÆRKNINGER

Serien »Vegetabiliske produktion« udkommer uregelmæssigt, i overensstemmelse med vegetationens udvikling og de til rådighed stående statistikker herom. I de seneste to år er der udgivet ti hæfter.

Denne serie af statistikker om »Vegetabiliske produktion« består af to rækker hæfter:

- Landbrugsafgrøder:
 - Udlagte arealer
 - Kulturernes tilstand
 - Høstareal
 - Høstudbytte pr. ha
 - Høstudbytte i alt
 - Leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler
- Produktion af grøntsager og frugt og i påkommende tilfælde vin:
 - Kulturernes tilstand
 - Høstprognose
 - Høstareal
 - Høstudbytte pr. ha
 - Høstudbytte i alt
 - Lager af vin
- Hvert hæfte indeholder et sammendrag af resultater svarende til den behandlede statistik (landbrugsafgrøder eller produktion af grøntsager, frugt og vin).
- Hvert hæfte indeholder desuden en agrarmeteorologisk beretning.
- I årets løb vil de nyeste til rådighed stående forsyningsbalancer for vegetabiliske produkter (de grønne sider) blive offentliggjort.

Disse oplysninger er ment som en hurtig og kortfristet oplysning. Oplysninger på længere sigt er (bortset fra de agrarmeteorologiske beretning og de månedlige statistikker over leveringer og lagerbeholdninger af korn) opført i serien »landbrugsstatistik«. Seneste hæfte i denne serie: 2/1974 (landbrugsafgrøder) henholdsvis 6/1973 (produktion af grøntsager og frugt).

Væsentlige afvigelser mellem de nationale statistikker på grund af varierende undersøgelsesmetoder har ikke kunnet udelukkes. Ved anvendelsen af disse statistikker må der derfor tages hensyn til den varierende nøjagtighed af de givne tal.

Der kan forekomme afvigelser i summerne på grund af afrunding af tallene.

Eftertryk tillades med kildeangivelse.

ANMERKUNG

Die Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken. In den beiden letzten Jahren wurden zehn Ausgaben herausgegeben.

Diese Reihe über Statistiken der „Pflanzlichen Erzeugung“ besteht aus zwei Arten von Heften:

- Erzeugung auf dem Ackerland:
 - Aussaatflächen
 - Stand der Kulturen
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Ablieferung und Bestände an Getreide, Kartoffeln
- Erzeugung von Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein:
 - Stand der Kulturen
 - Ernteaussichten
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Weinbestände
- Jedes Heft enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse entsprechend der behandelten Statistik (Erzeugung auf dem Ackerland oder Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein).
- Jedes Heft enthält außerdem eine agrarmeteorologische Berichterstattung.
- Im Laufe des Jahres werden die neuesten verfügbaren Versorgungsbilanzen über pflanzliche Erzeugnisse (grüne Seiten) veröffentlicht.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in der Reihe „Agrarstatistik“ aufgeführt. Letzte Hefte dieser Reihe: 2/1974 (Erzeugung auf dem Ackerland) bzw. 6/1973 (Erzeugung von Gemüse und Obst).

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, konnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlenangaben.

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet.

PREFACE

The series 'Crop production' appears at irregular intervals according to crop development and the availability of relevant statistics. Ten editions have appeared in the past two years.

This series, which provides statistics on 'Crop production', consists of two types of publication:

- production from arable land:
 - sown area
 - state of the crops
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - supply and stocks of cereals and potatoes
- production of vegetables and fruit, and occasionally wine:
 - state of the crops
 - harvest prospects
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - stocks of wine
- each issue contains a summary of the results of the relevant statistics (production from arable land or production of fruit, vegetables and wine).
- each issue also includes an agricultural weather report.
- the latest available balance sheets for horticultural production are published during the year (green pages).

These data are intended for rapid and short-term information. Longer-term data (with the exception of the agricultural weather report and the monthly statistics on supplies and stocks of cereals) appear in the series 'Agricultural statistics'. The most recent issues in this series are 2/1974 (Production from arable land) and 6/1973 (Fruit and vegetable production).

It is not possible to eliminate the considerable differences between the national statistics which arise from the use of varying survey methods. When using these statistics, allowance must therefore be made for differing degrees of accuracy in the data.

Discrepancies in the tables are due to rounding.

Publication of these figures is authorised subject to acknowledgement.

AVERTISSEMENT

La série «Production végétale» paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine. Ainsi ont paru dix exemplaires au cours des deux dernières années.

Cette série, qui présente des statistiques sur la production végétale comprend deux sortes de fascicules:

- Production des terres arables:
 - superficies ensemencées
 - état des cultures
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - collecte et stocks de céréales, de pommes de terre
- Production légumière et fruitière, et le cas échéant vinicole:
 - état des cultures
 - perspectives de récolte
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - stocks de vin
- Chaque fascicule comprend un résumé des résultats concernant la statistique traitée, soit production des terres arables (soit production légumière, fruitière et vinicole).
- Chaque fascicule comprend en outre un rapport sur la météorologie agricole.
- Dans le courant de l'année sont publiés (pages vertes) les derniers bilans d'approvisionnement disponibles concernant les produits végétaux.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la série «Statistique Agricole». Derniers numéros de cette série: 2/1974 (Production des terres arables) resp. 6/1973 (Production légumière et fruitière).

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

Dans les tableaux les différences proviennent de l'arrondi des données.

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source.

OSSERVAZIONI

La serie «Produzione vegetale» esce a intervalli irregolari, in funzione dell'evoluzione vegetativa e delle disponibilità statistiche del settore. Nel corso degli ultimi due anni ne sono usciti dieci numeri.

La presente serie, che presenta statistiche sulla produzione vegetale, comprende due tipi di fascicoli:

- Produzione dei seminativi
 - superfici insemiinate
 - stato delle colture
 - superfici coltivate
 - rese unitarie
 - produzione
 - conferimenti e giacenze di cereali e delle patate
- Produzione orto-frutticola ed eventualmente vinicola:
 - stato delle colture
 - prospettive di raccolta
 - superficie coltivata
 - rese unitarie
 - produzione
 - giacenze di vino
- Ciascun fascicolo contiene un sommario dei risultati concernenti la statistica trattata, ossia produzione delle seminativi, oppure produzione orto-frutticola e vinicola.
- Ciascun fascicolo comprende inoltre una relazione sulla meteorologia agraria.
- Nel corso dell'anno vengono pubblicati (pagine verdi) gli ultimi bilanci di approvvigionamento disponibili concernenti i prodotti vegetali.

Questi dati sono destinati all'informazione rapida e a breve termine. I dati a lungo termine (fatta eccezione per la meteorologia agraria e le statistiche mensili sul raccolto e sulle giacenze di cereali) figureranno nella serie «Statistica agraria». Ultimi numeri di questa serie: 2/1974 (produzione delle seminativi) e 6/1973 (produzione orto-frutticola).

Non è possibile eliminare gli scarti considerevoli esistenti fra le statistiche nazionali dovuti alla diversità dei metodi di censimento impiegati. Per l'utilizzazione di tali statistiche occorrerà pertanto tener conto dei diversi gradi di esattezza dei dati raccolti.

Nelle tabelle le differenze derivano dall'arrotondamento dei dati.

La riproduzione dei dati è subordinata alla menzione della fonte.

BEMERKINGEN

De reeks „plantaardige produktie” verschijnt onregelmatig, afhankelijk van de ontwikkeling in de plantenteelt en de hierover beschikbare statistieken. In de afgelopen twee jaar zijn tien afleveringen verschenen.

Deze reeks over de statistieken van de plantaardige produktie bestaat uit twee soorten brochures:

- Akkerbouwproduktie
 - bezaaide oppervlakten
 - stand van de gewassen
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - levering en voorraad graan, aardappelen.
- Produktie van groenten en fruit en eventueel wijn:
 - stand van de gewassen
 - vooruitzichten voor de oogst
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - wijnvoorraden.
- Iedere brochure bevat een samenvatting van de resultaten van de behandelde statistieken (akkerbouwproduktie of teelt van groenten, fruit en wijn).
- Iedere brochure bevat bovendien een bericht over de landbouwmeteorologie.
- In de loop van het jaar worden de laatst beschikbare overzichten gepubliceerd over de voorzieningsbalansen van plantaardige produkten (groene bladzijden).

Deze gegevens zijn bedoeld als snelle informatie op korte termijn. De gegevens op langere termijn (met uitzondering van de meteorologische berichtgeving voor de landbouw en de maandelijks statistieken over leveringen en voorraden van granen) zijn opgenomen in de reeks «Landbouwstatistiek». Laatste aflevering en van deze reeks: 2/1974 Akkerbouwproduktie, 6/1973 Teelt van groenten en fruit.

Er bestaan aanzienlijke verschillen tussen de nationale statistieken, als gevolg van de van elkaar afwijkende enquêteringsmethoden, welke niet kunnen worden uitgeschakeld. Bij gebruik van deze statistieken moet men derhalve rekening houden met de verschillende nauwkeurigheidsgraden van het aangeboden cijfermateriaal.

Eventuele verschillen in de totalen zijn door afronding ontstaan.

Het overnemen van gegevens is toegestaan slechts met duidelijke bronvermelding.

	Tegn og forkortelser	Verwendete Zeichen und Abkürzungen	Symbols and abbreviations used
	0 Nul	Nichts	Nil
	0+ Mindre end det halve af den anvendte enhed	Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit	Data less than half the unit used
	0,0+ Mindre end det halve af den sidst anvendte decimal	Weniger als die Hälfte der letzten verwendeten Dezimale	Data less than half the last decimal
	x Ikke beregnet data	Nicht berechnete Angabe	Data not calculated
	: Oplysning foreligger ikke	Kein Nachweis vorhanden	No data available
	≠ Usikre eller anslåede tal	Unsichere oder geschätzte Angabe	Uncertain or estimated data
	prov./p Foreløbige tal	Vorläufige Angabe	Provisional data
	. Skønmæssigt angivet af Eurostat	Schätzung vom Eurostat	Estimate made by Eurostat
	a.n.g./n.d.a. Ikke andet steds anført	Anderweitig nicht genannt	Not otherwise specified
	M Gennemsnit	Durchschnitt	Average
	% Procent	Prozentsatz	Percentage
	hl Hektoliter	Hektoliter	Hectolitre
	Mhl Millioner hektoliter	Millionen Hektoliter	Million hectolitres
	ha Hektar	Hektar	Hectare
	Mha Millioner hektar	Millionen Hektar	Million hectares
	t Metrisk ton	Metrische Tonne	Metric ton
	Mt Millioner metriske tons	Millionen metrische Tonnen	Million metric tons
	mm Millimeter	Millimeter	Millimetre
	°C Celsius grader	Grad Celsius	Degree Celsius
	EUR-6 De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt	Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt	Total of the first six countries of the EC
	EUR-9 EF-medlemsstaterne i alt	Mitgliedsländer, insgesamt	Total of the member countries of the EC
	EUROSTAT De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor	Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	Statistical Office of the European Communities
	CE/EC De europæiske Fællesskaber	Europäische Gemeinschaften	European Communities
	heraf = komplet underopdeling af denne position	davon = Angabe aller Unterpositionen einer Position	comprising = complete breakdown of an item
	herunder = inkomplet underopdeling af denne position	darunter = Angabe einiger Unterpositionen einer Position	among which = incomplete breakdown of item
	Signes et abréviations employés	Segni e abbreviazioni convenzionali	Gebruikte tekens en afkortingen
	0 Néant	Il fenomeno non esiste	Nul
	0+ Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée	Dato inferiore alla metà dell'unità indicata	Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
	0,0+ Donnée inférieure à la moitié de la dernière décimale utilisée	Dato inferiore alla metà dell'ultimo decimale indicato	Minder dan de helft van de laatste gebruikte decimale
	x Donnée non calculée	Dato non calcolato	Geen gegevens berekend
	: Donnée non disponible	Dato non disponibile	Geen gegevens beschikbaar
	≠ Donnée incertaine ou estimée	Dato incerto e stima	Onzekere of geschatte gegevens
	prov./p Donnée provisoire	Dato provvisorio	Voorlopige gegevens
	. Estimation de l'Eurostat	Stima dell'Eurostat	Schatting van Eurostat
	a.n.g./n.d.a. Non dénommée ailleurs	Non denominato altrove	Nogens anders vermeld
	M Moyenne	Media	Gemiddelde
	% Pourcentage	Percentuale	Percentage
	hl Hectolitre	Ettolitro	Hectoliter
	Mhl Million d'hectolitres	Millioni de ettolitre	Miljoen hectoliter
	ha Hectare	Ettaro	Hectare
	Mha Million d'hectares	Millioni di ettari	Miljoen hectare
	t Tonne métrique	Tonnellata metrica	Metrieke tonnon
	Mt Million de tonnes métriques	Millioni di tonnellate metriche	Miljoen metrieke tonnen
	mm Millimètre	Millimetro	Millimeter
	°C Degré Celsius	Grado Celsius	Graad Celsius
	EUR-6 Ensemble des six premiers pays membres des CE	Insieme dei primi sei paesi membri delle CE	Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de E
	EUR-9 Ensemble des pays membres des CE	Insieme dei paesi membri delle CE	Totaal van de Lid-Staten van de EG
	EUROSTAT Office Statistique des Communautés Européennes	Istituto Statistico delle Comunità Europee	Bureau voor de Statistiek der Euroj Gemeenschappen
	CE/EC Communautés Européennes	Comunità Europee	Europese Gemeenschappen
	soit = toutes les subdivisions d'une position	ossia = tutte le suddivisioni di una posizione	waarvan = al de onderverdelingen van positie
	dont = quelques subdivisions d'une position	di qui = qualche suddivisione di una posizione	waaronder = enkele onderverdelingen van positie

Produktliste for dyrkede arealer
Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes
List of products of arable land
Liste des produits des terres arables
Elenco dei prodotti dei seminativi
Lijst van akkerbouwprodukten

BEMAERKNING

Koderne for de forskellige produkter svarer til EUROSTAT's nomenklatur for landbrugsprodukter.

HINWEIS

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

NOTE

The numbers for the different products correspond to EUROSTAT's nomenclature for agricultural products.

REMARQUE

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

OSSERVAZIONE

I codici per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricoli dell'EUROSTAT.

BEMERKINGEN

De nummers der verschillende produkten stemmen overeen met de nomenclatuur der landbouwprodukten van EUROSTAT.

No	DANSK	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	NEDERLANDS
1.1.	Korn i alt (incl. ris)	Getreide insg. (einschl. Reis)	Total cereals (incl. rice)	Céréales totales (y compris le riz)	Totale cereali (compreso il riso)	Totaal granen (met inbegrip van rijst)
1.11	Korn i alt (excl. ris)	Getreide insg. (ohne Reis)	Total cereals (excl. rice)	Céréales totales (sans le riz)	Totale cereali (senza il riso)	Totaal granen (rijst uitgezonderd)
1.111	Hvede og spelt	Weizen und Spelz	Wheat and spelt	Blé et épeautre	Frumento e spelta	Tarwe en spelt
1.11111 + 1.11121 1.11112 + 1.11122	Vinterhvede og spelt	Winterweizen einschl. Spelz	Winter wheat and spelt	Blé d'hiver y compris épeautre	Frumento autunnale e spelta	Wintertarwe en spelt
1.11111 + 1.11122	V århvede	Sommerweizen	Spring wheat	Blé de printemps	Frumento marzuolo	Zomertarwe
1.1111	Blød hvede	Weichweizen	Soft wheat	Blé tendre	Frumento tenero	Zachte tarwe
1.1112	H ård hvede	Hartweizen	Durum wheat	Blé dur	Frumento duro	Harde tarwe
1.112	Rug og vinterblandsæd	Roggen und Winter- menggetreide	Rye and maslin	Seigle et méteil	Segale e frumento segalato	Rogge en masteluin
1.1121	Rug	Roggen	Rye	Seigle	Segale	Rogge
1.11211	Vinterrug	Winterroggen	Winter rye	Seigle d'hiver	Segale autunnale	Winterrogge
1.11212	V årrug	Sommerroggen	Spring rye	Seigle de prin temps	Segale marzuola	Zomerrogge
1.11.	Vinterblandsæd	Wintermenggetreide	Maslin	Méteil	Frumento segalato	Masteluin
1.113	Byg		Barley	Orge	Orzo	Gerst
1.1131	Vinterbyg	Wintergerste	Winter barley	Orge d'hiver	Orzo autunnale	Wintergerst
1.1132	V årbyg	Sommergerste	Spring barley	Orge de printemps	Orzo marzuolo	Zomergerst
1.114	Havre og blandsæd	Hafer und Sommer- menggetreide	Oats and mixed grains other than maslin	Avoine et mélanges de céréales d'été	Avena e miscugli dei cereali primaverili	Haver en mengsels van zomergranen
1.1141	Havre	Hafer	Oats	Avoine	Avena	Haver
1.1142	Blandsæd	Sommernengge- treide	Mixed grains other than maslin	Mélanges de céréa- les d'été	Miscugli dei cereali primaverili	Mengsels van zomergranen
1.115	Majs	Körnermais	Grain maize	Mais grain	Granoturco	Korrelmais
1.1191	Milokorn	Sorghum	Sorghum	Sorgho	Sorgo	Sorghum
1.1192	Hi rse, boghvede, kanariefrø	Hi rse, Buchweizen, Kanariensaat	Millet, buckwheat, canary seed	Millet, sarrasin, alpiste	Miglio, grano sara- ceno, scaqliola	Gierst, boekweit, kanariezaad
1.12	Ris	Reis	Rice	Riz	Riso	Rijst
1.13	Bælgæd til modning	Hülsonfrüchte zum Ausreifen	Dried pulses	Légumes secs	Leguminose per granella	Droog geogste peulvruchten
1.1311	Andre ærter excl. foderærter	Andere Erbsen als Futtererbsen	Peas other than field- peas	Pois secs autres que pois fourragers	Piselli diversi dai piselli da foraggio	Andere erwtan dan voererwtan
1.1312	Foderærter	Futtererbsen	Fieldpeas	Pois fourragers	Piselli da foraggio	Voererwtan
1.1321	Spisebønner (tørrede)	Spisebønnen zum Ausreifen	Kidney beans (dried)	Haricots secs	Fagioli per granella	Droog geogste bonen
1.1322	Hestebønner	Ackerbønnen zum Ausreifen	Broad and fieldbeans	Fèves et féveroles pour la graine	Fave per granella	Veldbonen
1.1391	Linser	Linsen	Lentils	Lentilles	Lenticchie	Linzen
1.1392	Fodervikker	Wicken zum Ausreifen	Common vetches (dried)	Vesces pour la graine	Veccia per granella	Droog geogste wicken
1.1393	Lupiner	Lupinen zum Ausreifen	Lupins (dried)	Lupins pour la graine	Lupino per granella	Droog geogste lupinen

1.1399	Andre bægrugter i.a.a.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Dried pulses n.o.s.	Légumes secs n.d.a.	Leguminose per granella n.d.a.	Droog geogste peul- vruchten n.a.v.
1.141	Kartofler i alt	Kartoffeln insgesamt	Total potatoes	Total pommes de terre	Totale patate	Totaal aardappelen
1.14111 + 1.1412a 1.14112 + 1.1412b	Tidlige Kartofler	Frühkartoffeln	Early potatoes	Pommes de terre hâtives	Patata primaticcia	Vroege aardappelen
1.142 1.1491 1.14921 1.14922	Andre Kartofler	Übrige Kartoffeln	Other potatoes	Autres pommes de terre	Patata comune	Andere aardappelen
1.142 1.1491 1.14921 1.14922	Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beets	Betteraves sucrières	Barbabetola da zucchero	Suikerbieten
1.1491	Runkelroer	Futterrüben	Fodder beets	Betteraves fourragères	Barbabetola da foraggio	Voederbieten
1.14921	Kålroer	Kohlrüben	Swedes	Rutabagas	Rutabaga	Koolrapen
1.14922	Gulerødder til foder og turnips	Futtermöhren und Wasserrüben	Forage carrots and turnips	Carottes et navets fourragers	Carota da foraggio e rapa da foraggio	Voederwortelen en stoppelknollen
1.1493	Foderkål	Futterkohl	Fodder Kale	Choux fourragers	Cavolo da foraggio	Voederkool
1.1499	Andre rodfrugter	Übrige Hackfrüchte	Other root crops	Autres plantes sarclées	Altre piante sarciate	Andere hakvruchten
1.151	Olleplanter i alt	Ölsaaten insgesamt	Total oilseeds	Total oléagineux	Totale semi oleaginosi	Totaal clichehoudende gewassen
1.1511 1.15111 1.15112 + 1.15113	Raps og rybs Vinterraps	Raps und Rübsen Winterraps	Rape and turnip rape Winter rape	Colza et navette Colza d'hiver	Colza e ravizzone Colza autunnale	Koolzaad en raapzaad Winterkoolzaad
1.1512 1.1515 1.1513/14	Vårraps og rybs	Sommerraps und Rübsen	Summer and turnip rape	Colza d'été et navette	Colza primaverile e ravizzone	Zomerkoolzaad en raapzaad
1.1512 1.1515 1.1513/14	Solsikkekerner Oliehør	Sonnenblumenkerne Öflachs	Sunflower seeds Oilflax	Graines de tournesol Lin oléagineux	Granelli di girasole Lino oleaginoso	Zonnebloempitten Lijnzaad
1.1516 + 1.9521 1.1531 1.1532 1.9541 1.155 1.156	Andreolieplanter	Übrige Ölsaaten	Other oilseeds	Autres oléagineux	Altri semi oleaginosi	Andere oliehoudende gewassen
1.1531 1.1532 1.9541 1.155 1.156	Spindhør (strå) Hamp til spinding (strå) Bomuld Tobak (rå) Humle	Flachs (Stroh) Hanf (Stroh) Baumwolle Tabak (roh) Hopfen	Flax (straw) Hemp (straw) Cotton Tobacco (raw) Hops	Lin (paille) Chanvre (paille) Coton Tabac (brut) Houblon	Lino (paglia) Canapa (paglia) Cotone Tabacco (greggio) Luppolo	Vlas (ongercpeld) Hennep (ongerepeld) Katoen Tabak (brut) Hop
3.91	Grovfoder i omdrift	Feldrauhutterbau	Green fodder from arable Land	Fourrages verts des terres arables	Coltivazioni foraggere avvicendate	Groenvoedergewassen
3.911 3.912 3.913 3.914 3.915 3.919	Kløver Lucerne Græsmark i omdrift Græsgang i omdrift Fodermajs Alle øvrige foderplanter i.a.a.	Klee Luzerne Ackerwiesen Ackerweiden Grünmais Alle anderen Futter- pflanzen a.n.g.	Clover Lucerne Temporary grasses Temporary grazings Green maize All other forage plants, n.o.s.	Trèfles Luzerne Prairies temporaires Pacages temporaires Mais fourrager Toutes autres plantes fourragères, n.d.a.	Trifoglio Erba medica Prati avvicendati Pascoli avvicendati Mais verde Tutte le altre piante da foraggio, n.d.a.	Klaver Luzerne Tijdelijk hooiland Tijdelijk weiland Voedermais Alle andere voeder- gewassen, n.a.v.
9.1	Varige græsarealer	Dauergrünland	Permanent grassland	Prairies et pâturages permanents	Coltivazioni foraggere permanenti	Blijvend grasland
9.11 9.12	Græsmark uden for omdrift Græsgang uden for omdrift	Dauerwiesen Dauerweiden	Permanent grasses Permanent grazings	Prairies permanentes Pâturages permanents	Prati permanenti Pascoli permanenti	Blijvend hooiland Blijvend weiland
	i.a.a. = ikke andet steds anført	a.n.g. = anderweitig nicht genannt	n.o.s. = not otherwise specified	n.d.a. = non dénommé ailleurs	n.d.a. = non denominato altrove	n.a.v. nergens anders vermeld

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel

Sammendrag af resultaterne
Zusammenfassung der Ergebnisse
Summary of results
Résumé des résultats
Risultati riepilogativi
Samenvattende resultaten

I. ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

(Texte français voir page 16)

Text und Statistiken stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1970-74 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9 Länder).

1. Wichtigste Ergebnisse

Die GETREIDENERGTE (ohne Reis) der EG ist gering wie seit 1970 nicht mehr. Sie dürfte nach neuesten vorläufigen Schätzungen nur noch etwa 100 Mt (1974 = 108 Mt; M = 101 Mt) erreicht haben. Ungünstige Aussaatbedingungen wegen übermäßiger Nässe vom Herbst bis zum Frühjahr, gefolgt von langanhaltender Trockenheit erklären diesen Erzeugungsrückgang um 7,5 % gegenüber 1974. WEIZEN = 38,9 Mt (1974 = 45,3 Mt; M = 40,6 Mt) und ROGGEN = 2,8 Mt (1974 = 3,2 Mt; M = 3,5 Mt) wiesen gegenüber 1974 Ernten auf, die 14 % bzw. 13 % geringer ausfielen. Für GERSTE sowie HAFER und SOMMERGERGETREIDE mit 33,0 Mt (1974 = 34,7 Mt; M = 32,3 Mt) sowie 9,5 Mt (1974 = 10,0 Mt; M = 10,2 Mt) lagen die Schätzungen der Erzeugung jeweils etwa um 5 % unter den Vorjahresergebnissen. Die Ernteschätzungen für KOERNERMAIS = 15,3 Mt (1974 = 14,5 Mt; M = 14,3 Mt) sind noch mit grösseren Unsicherheiten behaftet. Wegen der Bedeutung dieser Kultur im Rahmen der Gesamtgetreideernte könnten noch weitere Berichtigungen notwendig werden. Die KARTOFFELERTE der EUR-6 dürfte nach erster Schätzung nur 27 - 27,5 Mt (1974 = 32,3 Mt; M = 33,4 Mt) erreichen, gegenüber 1974 also 15 % weniger. Die ZUCKERRÜBENERTE der EG lässt sich noch nicht beziffern, doch dürfte die Anbauausweitung um 15 % trotz zu erwartender geringerer Hektarerträge zu einer grösseren Erzeugungszunahme führen. Die ROHZUCKERERZEUGUNG 1975/76 beläuft sich nach der F.O. Licht-Schätzung vom 28.8.1975 auf 10,7 Mt (1974/75 = 9,1 Mt; 1973/74 = 10,1 Mt). Die RAPS- und RÜBSENERZEUGUNG von D, F, N, UK zusammen beläuft sich nach vorläufiger Schätzung auf 0,85 Mt (1974 = 1,09 Mt; M = 0,96 Mt).

2. Anbauflächen 1975

Ersten vorläufigen Schätzungen zufolge dürfte sich der Getreideanbau (ohne Reis) in der Gemeinschaft auf 26,3 Mha (1974 = 26,8 Mha; M = 26,9 Mha) belaufen. Die Flächeneinschränkung gegenüber dem Vorjahr beträgt 2 %. Der Grund hierfür liegt in ungünstigen Aussaatbedingungen im Herbst 1974 und Frühjahr 1975.

Der Weizenanbau umfasst nach vorläufigen Schätzungen 10,5 Mha (1974 = 11,2 Mha; M = 11,0 Mha). Er wurde gegenüber 1974 um 7 % eingeschränkt. Vom Weizenanbau entfallen 8,7 Mha auf Weichweizen und 1,8 Mha auf Hartweizen.

Für den Roggenanbau werden erste Schätzungen der Gemeinschaft mit 0,79 Mha (1974 = 0,93 Mha; M = 1,07 Mha) beziffert. Die Anbau einschränkung setzte sich fort und zwar um 15 % gegenüber 1974.

Der Gersteranbau der EG umfasst nach vorläufigen Schätzungen 9,0 Mha (1974 = 8,7 Mha; M = 8,6 Mha). Die Anbauausweitung um 3 % geht auf einen verstärkten Anbau von Sommergerste zurück.

Der Umfang des Anbaus von Hafer und Sommergergetreide erreicht nach ersten Schätzungen 2,86 Mha (1974 = 2,84 Mha; M = 3,11 Mha) - eine geringe Ausweitung gegenüber 1974.

Der Schätzung des Körnermaisanbaus haftet noch eine grössere Unsicherheit an. Vorläufig dürfte diese Kultur mit 3,0 Mha (1974 = 2,9 Mha; M = 2,8 Mha) veranschlagt werden.

Der Sorghumanbau von Frankreich und Italien dürfte zusammen etwa 89 000 ha (1974 = 70 000 ha; M = 69 000 ha) umfassen und somit 30 % über dem Fünfjahresdurchschnitt liegen.

Der Reisbau von Frankreich und Italien soll nach teils inoffiziellen Angaben in diesem Jahr eine Fläche von 195 000 ha (1974 = 202 000 ha; M = 200 000 ha) einnehmen.

Der Hülsenfruchtanbau der EG lässt sich noch nicht beziffern.

Der Kartoffelanbau der Gemeinschaft (ohne Italien) weist nach vorläufigen Schätzungen mit 1,19 Mha (1974 = 1,26 Mha; M = 1,39 Mha) eine neue Einschränkung um 6 % auf.

Der Zuckerrübenanbau der EG hat mit 1,90 Mha (1974 = 1,65 Mha; M = 1,56 Mha) seine grösste Ausdehnung erfahren. Sie beträgt 15 % gegenüber 1974.

Der Futterrübenanbau dürfte weiterhin rückläufig sein.

Ueber den Anbau von Raps und Rübzen liegen bisher nur Meldungen von D, F, N und UK vor. Für diese vier Länder wurde der Anbau auf 0,46 Mha (1974 = 0,49 Mha; M = 0,45 Mha) geschätzt.

Der Flachsban der EG kann noch nicht beziffert werden. Er dürfte aber grösseren Umfang aufweisen als 1974 (58 300 ha).

Der Hopfenanbau von D, F und UK zusammen umfasst 27 800 ha (1974 = 27 900 ha; M = 25 400 ha).

Der Grünmaisanbau der fünf Länder (D, N, B, L, UK) wurde auf 0,59 Mha (1974 = 0,52 Mha; M = 0,38 Mha) geschätzt. Die Ausweitung dieser Kultur setzte sich fort.

Ernte 1975

Die Getreideernte (ohne Reis) der EG dürfte nach neuesten vorläufigen Schätzungen auf nur noch etwa 100 Mt (1974 = 108,2 Mt; M = 101,2 Mt) geschätzt werden. Infolge verzögerter Aussaaten und langanhaltender Trockenheit konnte ein durchschnittlicher Hektarertrag von nur 37,9 dz (1974 = 40,4 dz; M = 37,7 dz) erzielt werden. Diese Ernte ist die geringste seit 1970.

Die Weizenernte ist mit 38,9 Mt (1974 = 45,3 Mt; M = 40,6 Mt) ebenfalls die geringste seit 1970. Ein Anbaurückgang um 7 % und eine Verringerung des Hektarertrages um 8 % führten zu diesem gewaltigen Erzeugungsrückgang. Von 38,9 Mt entfallen auf Weichweizen 34,9 Mt (1974 = 41,9 Mt) und 4,0 Mt (1974 = 3,4 Mt) auf Hartweizen.

Die Roggenernte der EG beläuft sich nach ersten Schätzungen auf 2,8 Mt (1974 = 3,2 Mt; M = 3,5 Mt). Der Erzeugungsrückgang setzte sich fort, und zwar gegenüber 1974 um 13 %.

Die Erzeugung an Gerste beziffert sich nach neuester Schätzung für die Gemeinschaft auf 33,0 Mt (1974 = 34,7 Mt; M = 32,3 Mt). Eine Anbauausweitung gegenüber um 1974 um 3 % und ein Rückgang des Hektarertrages um 8 % führten zu 5 % geringerer Ernte.

Die Ernten an Hafer und Sommergerstetreibende belaufen sich nach erster Schätzung in der EG auf 9,5 Mt (1974 = 10,0 Mt; M = 10,2 Mt). Der Erzeugungsrückgang ist auf eine Ertragsminderung von 35,2 dz auf 33,3 dz zurückzuführen.

Die Körnermaisenernte dürfte sich nach noch mit grösseren Unsicherheiten behafteten Schätzungen in der EG auf etwa 15,3 Mt (1974 = 14,4 Mt; M = 14,3 Mt) belaufen. Eine Anbauausweitung um 3 % und ein voraussichtlich höherer Hektarertrag als im Vorjahr lassen z. Zt. eine Erzeugung in dieser Grössenordnung erwarten.

Die Reisernte (geschälter Reis) von Frankreich und Italien dürfte nach teils inoffiziellen Meldungen 0,83 Mt (1974 = 0,85 Mt; M = 0,78 Mt) erreichen.

Die Kartoffelernte lässt sich bisher nur für den EUR-6-Bereich auf 27,0 - 27,5 Mt (1974 = 32,3 Mt; M = 33,4 Mt) schätzen. Flächeneinschränkung und geringere Hektarerträge sind die Ursachen für den erneuten Erzeugungsrückgang.

Die Zuckerrübenenernte der Gemeinschaft lässt sich noch nicht beziffern. Die enorme Ausweitung dieser Kultur (+ 15 %) gegenüber dem Vorjahr dürfte selbst bei geringeren Hektarerträgen zu einer Höchstproduktion führen. Die Rohzuckererzeugung der EG für 1975/76 beläuft sich nach der F.O. Licht-Schätzung vom 28.8.1975 auf 10,7 Mt (1974/75 = 9,1 Mt; 1973/74 = 10,1 Mt).

Die Erzeugung an Bohnen und Rüben wurde bisher nur von vier Mitgliedsländern (D, F, N, UK) geschätzt, die im Durchschnitt etwa 90 % der EG-Erzeugung stellen. Diese Länder zusammen erwarten eine Ernte von 0,85 Mt (1974 = 1,09 Mt; M = 0,96 Mt). Ein witterungsbedingter Anbaurückgang um 6 % in Verbindung mit durchschnittlich 16 % geringeren Hektarerträgen 18,7 dz (1974 = 22,4 dz; M = 21,0 dz), dürfte zur geringsten Ernte seit 1970 geführt haben.

Die Erzeugung der Gemeinschaft an Flachsstroh dürfte nach ersten Schätzungen nur 0,40 Mt (1974 und M = 0,45 Mt) erbracht haben. Anbaueinschränkung und erheblich geringere Hektarerträge als 1974 sind Ursache dieser seit 1970 geringsten Erzeugung.

Die Honfenerzeugung der EG lässt sich noch nicht beziffern. Nach bisher vorliegenden Meldungen weisen geringere Hektarerträge als im Vorjahr jedoch auf einen Erzeugungsrückgang hin.

Meldungen über die Traufutterernte lagen bei Redaktionsschluss noch nicht vor. Es fehlen noch die Angaben über den zweiten Schnitt.

I. RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

(Deutscher Text siehe Seite 14)

Les textes et les statistiques se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se réfère aux années 1970-74. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

1. Principaux résultats

La RECOLTE DE CÉRÉALES (sans le riz) de la CE est la plus faible depuis 1970. Selon les dernières estimations elle ne serait que de 100 Mt (1974 = 108 Mt; M = 101 Mt). Les conditions difficiles d'ensemencement en raison d'une humidité exagérée de l'automne au printemps et la sécheresse persistante par la suite sont à l'origine de la régression de production par rapport à 1974 (-7,5%). Les récoltes de BLE = 38,9 Mt (1974 = 45,4 Mt; M = 40,6 Mt) et de SEIGLE = 2,8 Mt (1974 = 3,2 Mt; M = 3,5 Mt) sont en diminution de 14% et 13% par rapport à 1974. Pour l'ORGE = 33,0 Mt (1974 = 34,7 Mt; M = 32,3 Mt) et l'AVOINE ET MÉLANGES DE CÉRÉALES D'ÉTÉ = 9,5 Mt (1974 = 10,0 Mt; M = 10,2 Mt) les prévisions de récolte sont inférieures de 5% aux résultats de l'année passée. Les estimations de récolte de MAIS GRAIN = 15,3 Mt (1974 = 14,5 Mt; M = 14,3 Mt) sont encore assez incertaines. De nouvelles corrections pourraient donc être apportées au niveau total de la production céréalière en raison de l'incidence qu'exerce la production de maïs grain. La RECOLTE DE POMMES DE TERRE de l'EUR-6 ne serait, selon une première évaluation, que de 27,0 - 27,5 Mt (1974 = 32,3 Mt; M = 33,4 Mt), ce qui représenterait une diminution de 15 % par rapport à 1974. Il n'est pas encore possible de chiffrer le RECOLTE DE BETTERAVES SUCRIÈRES de la CE, mais l'extension de cette culture (+15%) pourrait entraîner une augmentation de production assez importante malgré une diminution probable des rendements. Selon F.O. Licht (28.8.1975) la PRODUCTION DE SUCRE BRUT de la campagne 1975/76 s'éleverait à 10,7 Mt (1974/75 = 9,1 Mt; 1973/74 = 10,1 Mt). La production de COLZA et de NAVETTE (total D, F, N, UK) peut être chiffrée provisoirement à 0,85 Mt (1974 = 1,09 Mt; M = 0,96 Mt).

2. Superficies 1975

Selon les premières estimations la superficie en céréales (sans le riz) de la Communauté serait de 26,3 Mha (1974 = 26,8 Mha; M = 26,9 Mha). La diminution est de 2 % par rapport à l'année passée, en raison des conditions d'ensemencement défavorables de l'automne 1974 et du printemps 1975.

Les superficies en blé sont chiffrées provisoirement à 10,5 Mha (1974 = 11,2 Mha; M = 11,0 Mha). La régression par rapport à 1974 est de 7 %. La part de blé tendre est de 8,7 Mha, celle du blé dur de 1,8 Mha.

Pour la culture de seigle, les premières estimations pour la Communauté sont de 0,79 Mha (1974 = 0,93 Mha; M = 1,07 Mha). La régression de cette culture s'est poursuivie, elle est de 15 % par rapport à 1974.

La culture d'orge de la CE est, selon une première estimation, pratiquée sur 9,0 Mha (1974 = 8,7 Mha; M = 8,6 Mha). L'extension de 3 % résulte d'une augmentation des cultures d'orge d'été.

Selon les premières estimations, les superficies en avoine et mélanges de céréales d'été sont de 2,86 Mha (1974 = 2,84 Mha; M = 3,11 Mha) et présentent une légère croissance par rapport à 1974.

L'estimation des superficies en maïs grain est encore grossière et laisse prévoir 3,0 Mha (1974 = 2,9 Mha; M = 2,8 Mha).

La culture de sorgho de la France et de l'Italie ensemble serait de 89 000 ha (1974 = 70 000 ha; M = 69 000 ha); elle dépasserait la moyenne quinquennale de 3 %.

Selon des informations en partie non officielles, les superficies en riz de la France et de l'Italie occuperaient cette année 195 000 ha (1974 = 202 000 ha; M = 200 000 ha).

Les données sur les cultures de légumes secs dans la CE font encore défaut.

Les superficies en pommes de terre de la Communauté (sans l'Italie) sont chiffrées provisoirement à 1,19 Mha (1974 = 1,26 Mha; M = 1,39 Mha) et accusent une nouvelle régression de 6%.

La culture de betteraves sucrières de la CE = 1,9 Mha (1974 = 1,65 Mha; M = 1,56 Mha) a atteint sa plus large extension. Elle est supérieure de 15 % par rapport à 1974.

La culture de betteraves fourragères serait à nouveau en régression.

Les données sur la culture de colza et de navette ne sont disponibles que pour 4 pays (D, F, N, UK). La superficie y serait de 0,46 Mha (1974 = 0,49 Mha; M = 0,45 Mha).

Les données sur la culture de lin font défaut; elle serait toutefois plus étendue qu'en 1974 (58 300 ha).

Les superficies en houblon de D, F et UK ensemble est de 27 800 ha (1974 = 27 900 ha; M = 25 400 ha).

La culture de maïs vert de 5 pays (D, N, B, L, UK) est chiffrée à 0,59 Mha (1974 = 0,52 Mha; M = 0,38 Mha). L'extension de cette culture se poursuit.

Récolte 1975

Selon les estimations les plus récentes, la production céréalière (sans le riz) de la CE ne s'élèverait plus qu'à 100 Mt (1974 = 108,2 Mt; M = 101,2 Mt). Le rendement moyen n'a été que de 37,9 qx (1974 = 40,4 qx; M = 37,7 qx) en raison des ensemencements tardifs et d'une sécheresse persistante par la suite. Cette production sera la plus faible depuis 1970.

La récolte de blé de l'ordre de 38,9 Mt (1974 = 45,3 Mt; M = 40,6 Mt) est, elle aussi, la plus faible depuis 1970. L'importante diminution de production résulte tant d'une régression des superficies (-7%) que de rendements inférieurs (-8%); La part de blé tendre est de 34,9 Mt (1974 = 41,9 Mt) celle du blé dur de 4,0 Mt (1974 = 3,4 Mt).

Selon les premières estimations, la production de seigle de la CE s'élève à 2,8 Mt (1974 = 3,2 Mt; M = 3,5 Mt). La régression de production s'est poursuivie, elle a été de 13 % par rapport à 1974.

D'après une nouvelle estimation l'orge donnerait une production communautaire de 33,0 Mt (1974 = 34,7 Mt; M = 32,3 Mt). La diminution de production (-5%) résulte d'une diminution des rendements (-8%), les superficies étant en extension de 3 %.

Les récoltes d'avoine et de mélanges de céréales d'été de la CE sont maintenant estimées à 9,5 Mt (1974 = 10,0 Mt; M = 10,2 Mt). La diminution de production provient de rendements inférieurs (1975 = 33,3 qx; 1974 = 35,2 qx).

Selon les premières estimations grossières, la récolte de maïs grain de la CE serait d'environ 15,3 Mt (1974 = 14,4 Mt; M = 14,3 Mt). Cette estimation est basée sur une extension des superficies de 3 % et sur des rendements probablement supérieurs à ceux de l'année dernière.

D'après des informations en partie non officielles, la récolte de riz (décortiqué) de la France et de l'Italie serait de 0,83 Mt (1974 = 0,85 Mt; M = 0,78 Mt).

La récolte de pommes de terre ne peut être estimée actuellement que pour l'EUR-6. Elle serait de 27,0 - 27,5 Mt (1974 = 32,3 Mt; M = 33,4 Mt). La nouvelle diminution de production provient d'une régression des superficies et de rendements unitaires inférieurs.

Il n'est pas encore possible de chiffrer la production de betteraves sucrières de la Communauté. L'extension énorme (+15%) de cette culture par rapport à 1974 pourrait mener à une récolte record même avec l'hypothèse de rendements inférieurs. La production de sucre brut de la CE s'élèverait, selon une estimation de F.O.Licht du 28.8.1975, à 10,7 Mt pour la campagne 1975/76 (1974/75 = 9,1 Mt; 1973/74 = 10,1 Mt).

La production de colza et de navette n'a été estimée jusqu'à présent que par quatre pays (D, F, N, UK), qui fournissent en moyenne environ 90 % de la production communautaire. Pour l'ensemble de ces pays, la production serait de 0,85 Mt (1974 = 1,09 Mt; M = 0,96 Mt). La régression des superficies (-6%) liée aux conditions climatiques défavorables et la diminution (-16%) du rendement unitaire (1975 = 18,7 qx; 1974 = 22,4 qx; M = 21,0 qx) sont à l'origine de la récolte la moins élevée depuis 1970.

La production communautaire de paille de lin n'est chiffrée provisoirement qu'à 0,40 Mt (1974 et M = 0,45 Mt). Ici aussi, la récolte est la plus faible enregistrée depuis 1970, par suite de la régression des superficies et de rendements nettement inférieurs.

La récolte de houblon de la CE ne peut encore être évaluée, mais, selon les informations disponibles, des rendements inférieurs à ceux de l'année passée laisseraient prévoir une baisse de production.

Les informations sur la production de fourrages grossiers font défaut à la mise sous presse. Les données sur la seconde coupe manquent.



**Høstareal, Høstudbytte pr. ha/i alt
Anbauflächen, Erträge, Ernten
Areas, yields and production
Superficies, rendements et récoltes
Superfici, rese unitari e raccolte
Oppervlakten, opbrengsten, produktie**

BEMÆRKNING

De anførte oplysninger stammer fra de inden redaktionens afslutning (se side 1) foreliggende officielle statistikker fra medlemslandene. Løbenumrene for de enkelte produkter svarer til EUROSTATS nomenklatur for Landbrugsprodukter. Denne liste over produkter på Fællesskabernes seks officielle sprog findes på siden 10 og 11 i nærværende publikation.

HINWEIS

Die aufgeführten Angaben stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Seite 1) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich auf Seite 10 und 11 der Veröffentlichung.

NOTE

The data given are taken from official statistics available in the member states at the date of publication (see page 1). The numbers shown against each product refer to the EUROSTAT nomenclature of the agricultural products which are listed, in the six Community languages, on pages 10 and 11 of the publication.

REMARQUE

Les données mentionnées émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page 1). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve aux pages 10 et 11 de la publication.

OSSERVAZIONE

I dati menzionati provengono da statistiche ufficiali disponibili nei paesi membri al momento della messa a stampa del presente opuscolo (cfr. la pagina 1). I numeri per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricola dell'EUROSTAT. Questo elenco di prodotti, tradotto nelle sei lingue ufficiali della Comunità, figura alle pagg. 10 e 11 della pubblicazione.

BEMERKINGEN

De opgenomen gegevens zijn afkomstig uit de officiële statistieken van de Lid-Staten die beschikbaar waren tot het moment waarop deze brochure ter perse ging (zie bladz. 1). De doorlopende nummering van de verschillende produkten komt overeen met de nomenclatuur van EUROSTAT voor landbouwprodukten. Deze produktielijst in de zes officiële talen van de Gemeenschap staat vermeld op bladz. 10 en 11 van deze publikatie.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

Zusammengefaßte Ergebnisse wichtiger
Erzeugnisse des Ackerbaues der EUR-9

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICICI, RESE UNITARIEE RACCOLTE

Résultats récapitulatifs pour des
produits importants des terres arables de l'EUR-9

Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974 (prov.)	M 1970-74	1975 (prov.)	1975 (prov.)	
										1974 =100	M 1970/74 = 100
	Flächen/Areas				1000 ha				Superficies/Superfici		
Getreide insgesamt	26 980	26 942	26 958	26 936	26 953	26 677	26 770	26 859	26 348	98	98
Weizen	11 374	11 132	10 939	11 097	11 090	10 832	11 223	11 036	10 473	93	95
Roggen und Wintermenggetreide	1 370	1 241	1 211	1 208	1 159	1 012	932	1 104			
Gerste	8 401	8 606	8 113	8 552	8 611	8 896	8 741	8 583	9 030	103	105
Hafer und Sommermenggetreide	3 697	3 612	3 404	3 334	3 084	2 907	2 837	3 113	2 855	101	92
Körnermais	2 048	2 265	2 611	2 698	2 914	2 945	2 921	2 818	3 012	103	107
Sorghum, Hirse, Buchweizen und Kanariensaat	87	84	80	77	95	86	76*	83*	102*	134	123
Reis	180	192	194	195	201	207	202	200	195	97	98
Hülsenfrüchte	979,8	941,4	904,4	744,1	603,5	534,2	539,6	665,2			
Kartoffeln	2 025	1 848	1 875	1 710	1 511	1 493	1 444*	1 607*			
Zuckerrüben	1 490	1 477	1 485	1 478	1 561	1 645	1 646	1 563	1 897	115	121
Futtermülsen ¹⁾	1 190	1 131	1 070	1 016	925	880	832	945			
Ölsaaten insgesamt ²⁾	451,2	507,0	553,6	597,8	612,2	641,3	683,6	617,7			
Raps und Rübensen ²⁾	340,7	389,1	447,3	457,5	486,1	516,4	540,1	489,5			
Flachs	66,0	67,4	52,8	67,2	55,2	50,0	58,3	56,7			
Tabak	76,3	70,1	65,9	67,7	72,6	75,0	73,2	70,9			
Hopfen	21,4	20,5	21,9	24,8	27,5	29,3	29,1	26,5			
Grünmais	625	719	822	967	1 209	1 374	1 616	1 198			
	Erträge/Yields				100 kg/ha				Rendements/Rese unitairee		
Total cereals	34,0	34,2	32,7	37,3	38,3	39,6	40,4*	37,7*	37,9*	94	101
Wheat	32,3	32,1	31,8	36,1	37,3	38,3	40,3*	36,8*	37,1*	92	101
Rye and maslin	31,0	31,0	29,3	33,3	33,1	33,7	34,8	32,9			
Barley	35,1	35,5	31,2	36,5	39,1	38,8	39,7*	37,6*	36,6*	92	97
Oats and mixed grains other than maslin	30,5	30,9	28,1	33,2	33,9	33,8	35,2*	32,7	33,3*	95	102
Grain maize	47,2	47,0	49,2	52,3	46,8	55,7	49,5	50,7	50,6*	102	100
Sorghum, millet, buckwheat and canary seed	29,5	30,1	27,7	34,4	27,6	39,5	37,9*	34,1*	35,8*	94	105
Rice (husked)	32,6	39,9	37,4	39,7	31,5	43,2	41,8	38,8	42,7*	102	110
Dried pulses	12,3	13,9	13,9	15,1	15,9	16,8	18,1*	15,7*			
Potatoes	243	236	246	260	269	269	284 *	264 *			
Sugar beets	429	414	407	441	420	436	400 *	420 *			
Fodder beets ¹⁾	728	664	614	659	638	655					
Total oilseeds ²⁾	17,4	16,2	17,0	18,9	20,0	19,1	20,4	19,2			
Rape and turnip rape ²⁾	20,0	18,2	18,5	21,2	22,2	20,5	22,4	21,0			
Flax (straw)	73,6	77,5	61,4	84,0	89,7	84,6	76,6*	79,5*			
Tobacco	17,7	18,9	20,6	19,6	20,2	21,4	21,5	20,7			
Hops	16,7	18,0	19,5	16,1	15,7	18,1	16,4	17,1			
Green maize	410,9*	415,8*	445,6	446,4	409,2	474,7	428,9	440,4			
	Erzeugung/Production				1000 t				Production/Produzione		
Total des céréales	91 654	92 195	88 217	100 604	103 270	105 954	108 165 *	101 242 *	99 945 *	92	99
Blé	36 763	35 703	34 807	40 058	41 376	41 451	45 335 *	40 605 *	38 886 *	86	96
Seigle et méteil	4 251	3 845	3 549	4 028	3 842	3 406	3 345	3 634	2 906 *	87	80
Orge	29 453	30 591	27 224	31 080	33 701	34 546	34 736 *	32 257 *	33 028 *	95	102
Avoine et mélanges de céréales d'été	11 267	11 169	9 557	11 071	10 451	9 817	9 976 *	10 174 *	9 508 *	95	93
Maïs grain	9 660	10 647	12 854	14 101	13 639	16 397	14 448	14 288	15 253 *	106	107
Sorgho, millet, sarrasin et alpiste	257	251	222	267	262	338	325 *	283 *	364 *	112	129
Riz (décortiqué)	586	766	727	775	634	892	845	775	831 *	98	107
Légumes secs	1 208,8*	1 307,3	1 257,5	1 124,6	961,5	898,9	976,6	1 043,8			
Pommes de terre	49 218	43 561	46 081	44 441	40 671	40 107	41 018 *	42 464 *			
Betteraves sucrières	53 896	61 117	60 469	65 127	65 543	71 673	65 786	65 720			
Betteraves fourragères ¹⁾	26 628	75 125	72 090	66 941	58 977	57 630					
Total des oléagineux ²⁾	783,4	822,9	940,6	1 130,5	1 224,5	1 227,2	1 397,5	1 184,1			
Colza et navette ²⁾	681,5	699,5	828,3	968,8	1 079,7	1 058,3	1 208,8	1 028,8			
Lin (paille)	485,9	222,2	324,1	564,3	495,2	423,6	446,4*	450,7*	397,9*	89	88
Tabac	135,1	135,6	135,5	132,8	146,8	160,2	157,5	146,6			
Houblon	35,8	37,0	42,7	39,8	43,0	53,0	47,7	45,2			
Maïs fourrager	25 692	29 877 *	36 628	43 147	49 492	65 206	69 299	52 754			

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

CÉRÉALES

CEREALES

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Ertragswert — 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Ertragswert/Produktion – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.111	Getreide insgesamt ohne Reis Céréales totales sans le riz	EUR-9	26 677	26 770	26 348	39,7	40,4*	37,9*	105 954	108 165	99 945*
		EUR-6	20 308	20 940	20 606*	39,7	39,7	37,9*	82 705	83 178	78 162*
		Deutschland (BR) ³⁾	5 286	5 298	5 311	40,1	42,8	40,0	21 177	22 653	21 269
		France	9 791	9 815	9 699	43,9	42,0	40,2	42 978	41 183	38 953*
		Italia	4 944	5 083	4 912*	30,2	31,1	31,1*	14 938	15 810	15 285*
		Niederland	292	260	245	46,6	50,4	43,6*	1 359	1 313	1 070*
		Belgique/België	452	440	397	46,8	47,4	37,3*	2 114	2 087	1 480*
		Luxembourg	43	42	42	32,1	31,0	25,0	139	132	104
		United Kingdom	3 752	3 747	3 672	40,8	43,7	39,0*	15 304	16 377	14 322*
		Ireland	351	345	337	36,9	38,6	32,9*	1 295	1 332	1 110*
Danmark	1 766	1 737	1 732	37,7	41,9	36,7	6 649	7 278	6 351		
1.1111	Weizen und Spelz Blé et épeautre	EUR-9	10 832	11 223	10 477*	38,3	40,4*	37,1*	41 451	45 335*	38 886*
		EUR-6	9 505	9 824	9 282	37,5	39,1	36,2*	35 678	38 380	33 613*
		Deutschland (BR)	1 603	1 631	1 571	44,5	47,6	44,4	7 134	7 761	6 976
		France	3 960	4 139	3 854	45,1	45,1	41,6	17 850	19 100	16 085
		Italia	3 590	3 712	3 553	24,9	26,1	26,1	8 920	9 695	9 290
		Niederland	138	130	107	52,6	57,3	47,7	725	746	510
		Belgique/België	203	200	178	50,0	52,1	41,0*	1 015	1 044	731*
		Luxembourg	11	11	9	32,0	32,0	25,0	34	34	22
		United Kingdom	1 146	1 233	1 037	43,7	49,6	43,9*	5 002	6 126	4 557*
		Ireland	58	55	49	39,1	43,3*	35,7*	229	238*	175*
Danmark	123	111	105	44,1	53,5	51,5	542	592	541		
1.11111 + 1.11121	Winterweizen einschl. Spelz Blé d'hiver y compris épeautre	EUR-9 ⁴⁾	8 993	9 330		37,6	39,3		33 833	36 643	
		EUR-6	8 902	9 247		37,5	39,1		33 419	36 179	
		Deutschland (BR)	1 379	1 395	1 236	44,8	48,3	45,2	6 182	6 739	5 590
		France	3 694	3 904	3 491	45,7	46,8	42,4	16 872	18 254	14 790
		Italia	3 539	3 665		25,0	26,2		8 843	8 608	
		Niederland	116	103	65	54,2	59,9	51,0	630	618	331
		Belgique/België	171	177		51,6	53,7	42,7	882	948	
		Luxembourg	3	3	1	32,0	32,0	25,0*	10	11	2*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
Danmark	91	83	85	45,4	55,8	53,8	414	464	457		
1.11112 + 1.11122	Sommerweizen Blé de printemps	EUR-9	693	660		37,7	38,9		2 616	2 567*	
		EUR-6	603	577		37,5	38,1		2 259	2 200	
		Deutschland (BR)	225	236	335	42,4	43,3	41,4	953	1 021	1 386
		France	266	236	373	36,7	35,8	34,5	978	846	1 286
		Italia	51	48		15,2	18,1		77	86	
		Niederland	22	27	42	43,8	47,5	42,5	95	127	179
		Belgique/België	32	24		41,6	40,4	35,8	133	96	
		Luxembourg	7	7	8	32,0	32,0	25,0*	24	23	20*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland ⁵⁾	58	55	49	39,1	43,3*	35,7*	229	238*	175*
Danmark	32	27	20	40,4	46,5	42,0	128	128	84		
1.1111	Weichweizen Blé tendre	EUR-9	9 155	9 483	8 645*	41,9	44,2*	40,3*	38 363	41 900	34 866*
		EUR-6	7 829	8 084	7 450	41,6	43,2	39,7*	32 590	34 944	29 595*
		Deutschland (BR)	1 603	1 631	1 571	44,5	47,6	44,4	7 134	7 761	6 976
		France	3 809	3 963	3 584	45,7	46,8	42,6	17 407	18 549	15 256
		Italia	2 065	2 150	2 001	30,4	31,7	29,8	6 276	6 812	6 100
		Niederland	138	130	107	52,6	57,3	47,7	725	746	510
		Belgique/België	203	200	178	50,0	52,1	41,0*	1 015	1 044	731*
		Luxembourg	11	11	9	32,0	32,0	25,0	34	34	22
		United Kingdom	1 146	1 233	1 037	43,7	49,6	43,9*	5 002	6 126	4 557*
		Ireland	58	55	49	39,1	43,3*	35,7*	229	238*	175*
Danmark	123	111	105	44,1	53,5	51,5	542	592	541		

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie - 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production - 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1112	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 677	1 740	1 832	18,4	19,7	21,9	3 088	3 436	4 018
		EUR-6	1 677	1 740	1 832	18,4	19,7	21,9	3 088	3 436	4 018
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	151	177	280	29,4	31,2	29,6	444	553	828
		Italia	1 525	1 563	1 552	17,3	18,4	20,6	2 644	2 883	3 190
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0		
1.112	Roggen und Wintermeng- getreide Seigle et méteil	EUR-9	1 012	962		33,7	34,8		3 406	3 345	
		EUR-6	965	911		33,7	34,7		3 249	3 163	
		Deutschland (BR)	769	735	666	35,0	36,3	34,1	2 693	2 665	2 271
		France	128	122		27,0	27,1		346	330	
		Italia 6)	18	17	14	21,8	21,1	26,0	38	37	37
		Nederland 6)	31	22	18	33,9	35,1	33,8	105	78	62
		Belgique/België	17	14 ⁶⁾	10 ⁶⁾	36,6	35,0 ⁶⁾		63	50 ⁶⁾	
		Luxembourg	1	1	1	31,0	30,0	25,0	4	4	1
		United Kingdom ⁶⁾	5	5	6	30,3	30,1	25,2*	16	14	14*
		Ireland	0+	0+	0+	;	;	;	0+	0+	0+
Danmark	42	46	51	33,6	36,7	35,7	140	168	182		
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	975	931	851*	33,6	34,7	33,0*	3 270	3 227	2 811*
		EUR-6	928	879	794	33,6	34,6	32,9	3 114	3 039	2 615
		Deutschland (BR)	739	708	641	34,9	36,1	33,9	2 576	2 559	2 176
		France	122	116	110	26,9	27,0	27,9	327	312	307
		Italia	18	17	14	21,8	21,1	26,0	38	37	37
		Nederland	31	22	18	33,9	35,1	33,8	105	78	62
		Belgique/België	17	14	10	36,6	35,0	31,8	63	50	32
		Luxembourg	1	1	0+	31,0	30,0	25,0	4	3	1*
		United Kingdom	5	5	6	30,3	30,1	25,2*	16	14	14*
		Ireland	0+	0+	0+	;	;	;	0+	0+	0+
Danmark	42	46	51	33,6	36,7	35,7	140	168	182		
1.11211	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 4)	887	849	787	33,9	35,1	32,9	3 010	2 980	2 581
		EUR-6 4)	850	807	728	34,0	35,0	33,2	2 886	2 825	2 417
		Deutschland (BR)	710	677	608	35,1	36,3	34,2	2 492	2 459	2 077
		France	122	116	110	26,9	27,0	27,9	327	312	307
		Italia	;	;	;	;	;	;	;	;	;
		Nederland	;	;	;	;	;	;	;	;	;
		Belgique/België	17	14	10	36,6	35,0	31,8	63	50	32
		Luxembourg	1	1	0+	31,0	30,0	25,0	3	3	1*
		United Kingdom	;	;	;	;	;	;	;	;	;
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	37	42	45	33,7	37,1	36,4	125	155	164		
1.11212	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 4)	34	36	39	29,5	31,8	30,0	100	114	117
		EUR-6 4)	29	32	33	29,0	31,8	30,0	85	101	99
		Deutschland (BR)	29	32	33	29,0	31,8	30,0	84	100	99
		France	;	;	;	;	;	;	;	;	;
		Italia	;	;	;	;	;	;	;	;	;
		Nederland	;	;	;	;	;	;	;	;	;
		Belgique/België	;	;	;	;	;	;	;	;	;
		Luxembourg	0+	0+	0+	31,0	30,0	25,0	0+	0+	0+
		United Kingdom	;	;	;	;	;	;	;	;	;
		Ireland	0+	0+	0+	;	;	;	0+	0+	0+
Danmark	5	4	6	33,1	32,1	30,0	15	13	18		

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. HOSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

GETREIDE			CEREALES								
N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie — 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte — 100 kg/ha Rendement / Ertrag/Opbrengsten			Høstudbytte/Production — 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1122	Wintermenggetreide Météil	EUR-9 4)	37	33	25 ^{1/2}	36,6	37,8	38,0 ^{1/2}	136	124	95 ^{1/2}
		EUR-6	37	33	25 ^{1/2}	36,6	37,8	38,0 ^{1/2}	136	124	95 ^{1/2}
		Deutschland (BR)	30	27	25	38,4	39,9	38,0	116	106	95
		France	7	6	7)	28,8	29,0	27)	19	18	17)
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0+	0+	0+	38,4	38,4	38,4	0+	0+	0+
		Luxembourg	0+	0+	0+	31,0	30,0	25,0	0+	0+	0+
		United Kingdom 7)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0		
1.113	Gerste Orge	EUR-9	8 896	8 741	9 031 ^{1/2}	38,8	39,7*	36,6 ^{1/2}	34 546	34 736*	33 028 ^{1/2}
		EUR-6	4 936	4 841	4 988	38,9	38,5	36,6	19 186	18 647	18 238
		Deutschland (BR)	1 671	1 665	1 777	39,6	42,3	39,6	6 622	7 048	7 039
		France	2 799	2 712	2 736	39,1	36,8	35,5	10 948	9 972	9 727
		Italia	203	224	248	22,5	25,0	26,2	458	559	649
		Niederland	90	73	84	42,5	43,0	39,9	383	315	334
		Belgique/België	156	150	126	45,9	46,8	34,9	718	701	441
		Luxembourg	17	16	18	34,1	31,2	27,0	58	51	48
		United Kingdom	2 267	2 214	2 358	39,6	41,2	37,3 ^{1/2}	9 007	9 126	8 793 ^{1/2}
		Ireland	243	246	236	37,2	39,8*	34,0 ^{1/2}	904	979*	803 ^{1/2}
Danmark	1 449	1 441	1 448	37,6	41,5	35,9	5 448	5 983	5 194		
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 4)	1 288	1 423	1 314	45,6	48,2	44,3	5 869	6 866	5 816
		EUR-6 4)	1 288	1 423	1 314	45,6	48,2	44,3	5 869	6 866	5 816
		Deutschland (BR)	626	678	686	45,5	49,5	47,4	2 853	3 359	3 252
		France	551	634	586	44,9	46,3	40,9	2 478	2 937	2 395
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	10	8	6	44,3	47,2	45,0	46	39	28
		Belgique/België	97	101	35	49,7	51,8	39,5	484	525	139
		Luxembourg	2	2	1	35,0	33,0	:	7	6	2*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0		
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 4)	5 138	4 880	5 111	37,4	37,3*	34,8	19 212	18 185	17 770
		EUR-6 4)	3 446	3 194	3 427	37,3	35,1	34,4	12 860	11 222	11 773
		Deutschland (BR)	1 045	987	1 091	36,1	37,4	34,7	3 769	3 689	3 787
		France	2 247	2 078	2 150	37,7	33,9	34,1	8 470	7 036	7 332
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	80	65	78	42,2	42,5	39,5	336	276	306
		Belgique/België	59	49	91	39,7	36,3	33,1	234	176	302
		Luxembourg	15	15	17	34,0	31,0	27,0*	51	45	46*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	243	246	236	37,2	39,8*	34,0 ^{1/2}	904	979*	803 ^{1/2}
Danmark	1 449	1 441	1 448	37,6	41,5	35,9	5 448	5 983	5 194		
1.114	Hafer u. Sommermenggetreide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR-9	2 907	2 837	2 855 ^{1/2}	33,8	35,2	33,3 ^{1/2}	9 817	9 976*	9 508 ^{1/2}
		EUR-6	2 372	2 359	2 404*	33,1	34,8	33,2*	7 862	8 218	7 988*
		Deutschland (BR)	1 137	1 159	1 202	36,6	40,2	37,3	4 155	4 658	4 483
		France	881	846	837	32,0	31,0	30,6	2 818	2 624	2 559
		Italia 8)	238	236	236	17,6	19,6	21,0	419	462	495
		Niederland	31	33	35	43,9	50,0	45,2*	136	165	157*
		Belgique/België	71	71	79*	40,8	37,7	33,0*	291	266	260*
		Luxembourg	15	14	15	30,0	30,0	22,5	44	43	33
		United Kingdom 9)	332	295	271	38,3	37,6	35,2 ^{1/2}	1 272	1 108	955 ^{1/2}
		Ireland 8)	50	44	53 ^{1/2}	32,7	26,0 ^{1/2}	24,9 ^{1/2}	163	114 ^{1/2}	132 ^{1/2}
Danmark	152	140	128	34,1	38,3	33,9	519	535	434		

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite
See footnotes on page 31

Voir notes page
Vedi note alla pagina
Voetnoten zie bladzijde 31

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

CEREALIE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie - 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production - 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1141	Hafer Avoine	EUR-9	2 317	2 276	2 288	33,6	35,0	33,3	7 780	7 976	7 619
		EUR-6	1 858	1 857	1 888	32,8	34,6	33,2	6 093	6 428	6 270
		Deutschland (BR)	821	851	900	37,1	40,9	37,9	3 045	3 482	3 409
		France	693	666	633	31,9	30,9	30,7	2 208	2 059	1 947
		Italia	238	236	236	17,6	19,6	21,0	419	462	495
		Niederland	30	33	34	44,1	50,2	45,2	134	163	156
		Belgique/België	62	60	72	40,4	37,4	32,8	250	225	236
		Luxembourg	12	12	12	30,0	30,0	22,0	37	36	27
		United Kingdom	281	253	235	38,4	38,0	35,7	1 080	961	838
		Irland	50	44	53	32,7	26,0*	24,9	163	114*	132
		Danmark	129	122	112	34,4	38,8	33,8	444	473	379
1.1142	Sommermenggetreide Mélange de céréales d'été	EUR-9 4)	589	561	567	34,6	35,6	33,3	2 037	2 000	1 889
		EUR-6 4)	515	501	515*	34,4	35,7	33,3*	1 770	1 790	1 717*
		Deutschland (BR)	315	309	303	35,2	38,1	35,5	1 109	1 176	1 074
		France	187	180	203	32,5	31,5	30,1	610	565	612
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Niederland	1	0+	0+	35,1	36,9	45,0*	2	2	2*
		Belgique/België	10	10	7*	43,1	39,6	35,4*	42	41	23*
		Luxembourg	2	2	2	30,0	30,0	25,0	6	7	6
		United Kingdom 9)	51	42	36	37,7	34,9	32,2	192	147	117
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	23	18	16	32,1	34,8	34,4	75	62	55
1.115	Körnermais Maïs grain	EUR-9 4)	2 945	2 921	3 012*	55,7	49,5	50,6	16 397	14 448	15 253
		EUR-6 4)	2 944	2 920	3 011*	55,7	49,5	50,6	16 391	14 445	15 249
		Deutschland (BR)	106	108	94	54,1	48,4	53,0	573	521	500
		France	1 942	1 916	2 055	55,1	46,2	48,3	10 692	8 847	9 925
		Italia	890	890	857*	57,2	56,7	56,0*	5 088	5 043	4 800*
		Niederland	2	2	1	56,0	50,3	52,0	11	10	7*
		Belgique/België	4	5	3*	62,9	50,1	51,0*	27	25	16*
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	1	1	1	54,2	32,4	45,7*	6	3	4*
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR-9 4)	72	73	89*	44,2	41,9	38,8*	320	306	346*
		EUR-6 4)	72	73	89*	44,2	41,9	38,8*	320	306	346*
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	69	70	86	44,6	42,1	38,8	307	294	334
		Italia	3	3	3*	37,1	38,6	X	13	12	12*
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.1192	Hirse, Buchweizen, Kana- riensaat Millet, sarrasin et alpiste	EUR-9 4)	13	13	12*	14,1	14,7		19	19	17*
		EUR-6 4)	13	13	12*	14,1	14,7		19	19	17*
		Deutschland (BR)	!	!	!	!	!	!	!	!	!
		France	12	12	11	13,2	14,1	13,4	16	16	15
		Italia	1	1	1*	22,3	21,0		3	2	2*
		Niederland	!	!	!	!	!	!	!	!	!
		Belgique/België	!	!	!	!	!	!	!	!	!
		Luxembourg	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

REIS/HÜLSENFRÜCHTE

RIZ/ LEGUMES SECS

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie - 1000 ha Fläche/Oppeviate			Høstudbytte - 100 kg/ha Rendement / Ertrag/Opbrengsten			Høstudbytte/Production - 1000 l Erzeugung/Produkte		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.12	Reis (Erzeugung in geschältem Reis) Riz (production en riz décortiqué)	EUR-9 4)	207	202	195,7	43,2	41,8	42,7	892	845	831,7
		EUR-6 4)	207	202	195,7	43,2	41,8	42,7	892	845	831,7
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	17	15	10	33,7	32,7	31,7	56	48	31
		Italia	190	188	185,7	44,0	42,5	43,0	836	797	800,7
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.13	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt Total légumes secs	EUR-9	534,2	533,8		16,8	18,3*		898,9	976,6*	
		EUR-6	445,9	433,8		13,8	15,1		617,3	654,0	
		Deutschland (BR) 10)	19,5	23,1	19,0	29,9	32,3		58,2	74,7	
		France	49,2	55,2	63,5	19,3	19,0	21,9	94,8	104,9	139,4
		Italia	365,7	340,0		11,8	12,5		431,6	425,7	
		Nederland	8,7	11,9	11,9	28,7	32,0	29,2	24,8	37,9	34,9*
		Belgique/België 10)	2,5	3,4	4,6	28,9	30,5		7,4	10,3	
		Luxembourg 10)	0,2	0,2	0,1	20,0	20,0		0,5	0,4	
		United Kingdom	81,5	93,3		31,6	31,7		257,3	296,0	
		Ireland	2,7	2,8		51,2	44,6		13,7	12,5*	
		Danmark	4,2	3,9	4,0*	25,1	36,2		10,6	14,2	
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers	EUR-9 4)	61,2	68,9		24,8	28,1*		151,8	193,6*	
		EUR-6 4)	36,0	37,6		18,3	21,0		66,0	79,0	
		Deutschland (BR) 11)	2,0	1,5	2,1	25,6	27,0		5,2	4,0	
		France 12)	6,9	7,0	12,4	32,0	36,0	35,7	22,2	25,3	44,2
		Italia 12)	22,7	21,8		10,9	10,7		24,8	23,3	
		Nederland	3,0	5,4	5,0	30,9	36,4	33,7	9,3	19,6	16,9
		Belgique/België	1,4	1,9		32,0	35,7	32,6	4,6	6,9	
		Luxembourg	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		United Kingdom	21,7	27,0		32,2	35,6		69,8	96,2	
		Ireland 13)	2,7	2,8		51,2	44,6		13,7	12,5*	
		Danmark	0,8	1,5		28,0	40,2		2,4	5,9	
1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR-9 4)	2,6	2,7		28,3	34,5		7,3	9,3	
		EUR-6 4)	0,9	1,0		34,3	37,7		3,2	3,7	
		Deutschland (BR)	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Nederland	0,9	1,0	1,0	34,3	37,7	34,1	3,2	3,7	3,5
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Ireland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Danmark	1,6	1,7	1	25,0	32,7		4,1	5,7	
1.1321	Speisebohnen zum Ausreifen Haricots secs	EUR-9 4)	108,7	103,7		15,4	15,0		167,7	155,5	
		EUR-6 4)	108,7	103,7		15,4	15,0		167,7	155,5	
		Deutschland (BR) 15)	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		France	22,1	21,6	22,6	15,4	11,7	15,8	33,9	25,3	35,7
		Italia	80,8	75,1		14,7	14,9		118,6	112,1	
		Nederland	4,7	5,5	5,9	26,2	26,6	24,5	12,4	14,6	14,5*
		Belgique/België	1,1	1,5		24,9	23,7		2,8	3,5	
		Luxembourg	0+	0,0+	0+	1	1	1	0,0+	0,0+	0,0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0,0+	0,0+	1	1	1	0,0+	0,0+	0,0+

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

HÜLSENFRÜCHTE

LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie - 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production - 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1322	Ackerbohnen zum Ausreifen Fèves et féveroles pour la graine	EUR-9 4)	332,2	331,5		16,2	17,7		541,8	586,7	
		EUR-6 4)	271,9	264,5		12,9	14,5		350,2	384,3	
		Deutschland (BR)	17,4	21,6	16,9	30,4	32,7		53,0	70,7	
		France	14,2	20,6	20,4	22,5	22,1	22,9	32,0	45,4	46,8
		Italia	240,0	222,1	207	11,0	12,1	12,2	264,7	267,8	252,1
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	0,0+	:	:	33,7	:	:	0,0+	:	:
		Luxembourg	0,2	0,2	0,1	20,0	20,0	:	0,5	0,4	:
		United Kingdom	59,8	66,3	39,2	31,3	30,1	:	187,5	199,7	:
		Irland 15)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	1,7	0,7	:	23,9	36,4	:	4,1	2,7	:
1.1391	Linsen Lentilles	EUR-9 4)	9,5	9,0		10,5	12,6		10,0	11,4	
		EUR-6 4)	9,5	9,0		10,5	12,6		10,0	11,4	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X X	X	X	0	0	0
		France	6,0	5,8	8,1	11,3	14,5	15,7	6,7	8,4	12,7
		Italia	3,6	3,3		9,1	9,3		3,3	3,1	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1392	Wicken zum Ausreifen Vesces pour la graine	EUR-9 4)	11,3	10,9		9,5	9,8		10,7	10,7	
		EUR-6 4)	11,3	10,9		9,5	9,8		10,7	10,7	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia	11,3	10,9		9,5	9,8		10,7	10,7	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	:	:	:	0+	0+	0+
1.1393	Lupinen zum Ausreifen Lupins pour la graine	EUR-9 4)	7,4	6,8		13,0	12,9		9,6	8,8	
		EUR-6 4)	7,4	6,8		13,0	12,9		9,6	8,8	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Italia	7,4	6,8		13,0	12,9		9,6	8,8	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0,0+	0,0+	0,0+	:	:	:	0,0+	0,0+	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1399	Hilfenfrüchte zum Anrei- fen, a.n.g.16) Légumes secs, n.d.a. 16)	EUR-9 4)	0,1	0,3		11,0	16,4		0,1	0,5	
		EUR-6 4)	0,1	0,3		11,0	16,4		0,1	0,5	
		Deutschland (BR)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0,1	0,3	:	11,0	16,4	:	0,1	0,5	:
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,0+	0	0,0+	:	X	:	0,0+	0	0,0+
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Irland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0	0	:	X	X	0+	0	0

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBREGSTEN, PRODUKTIE

HACKFRUECHTE

PLANTES SARCLES

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie - 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte - 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbregsten			Høstudbytte/Production - 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
			1.141	Kartoffeln insgesamt Total pommes de terre	EUR-9 EUR-6 Deutschland (BR) France 17) Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Irland Danmark	1 493 1 188 481 317 182 157 50 2 225 48 32	1 444* 1 156* 467 315* 181 142 48 2 215 40 34	 411 315 151 36 1 204 40 31	269 263 285 232 162 368 282 300 302 279 236	284* 280* 311 237 160 394 363 325 316 250* 271	 262 237 345 200 200
1.14111 + 1.1412a	Frühkartoffeln + Pommes de terre hâtives	EUR-9 4) EUR-6 4) Deutschland (BR) France 17) Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Irland Danmark	121 97 37 30 25 : 6 0+ 23 : :	122 98 36 30 26 : 5 0+ 24 : :	 34 30 26 : : 0+ : : :	185 182 223 173 124 : 209 190 200 : :	190* 189* 241 161* 147 : 200 250* 191 : :	 208 157 144 : 162 200* 200* : : :	2 237 1 767 833 512 305 : 114 2 470 : :	2 308* 1 850* 875 486* 384 : 103 2* 458 : :	 704 464 371 : : 2* : : :
1.14112 + 1.1412b	Uebrige Kartoffeln + Autres pommes de terre	EUR-9 4) EUR-6 4) Deutschland (BR) France 17) Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Irland Danmark	1 136 934 443 287 157 : 45 2 201 : :	1 107 916* 431 285 155 : 43 2 191 : :	 377 285 : : 1 : : :	264 253 290 238 168 : 291 306 314 : :	282* 272* 317 245 162 : 382 329* 331 : :	 267 246 : : 200* : : : :	30 006 23 669 12 844 6 824 2 642 : 1 304 55 6 338 : :	31 203* 24 870* 13 674 6 987 2 519 : 1 635 56* 6 333 : :	 10 067 7 007 : : 26* : : :
1.142	Zuckerrüben 18) + Betteraves sucrières 18)	EUR-9 EUR-6 Deutschland (BR) France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Irland Danmark	1 645 1 321 352 512 235 117 104 0+ 193 30 101	1 646 1 317 369 538 196 109 105 0+ 194 26 109	1 897 / 1 542 422 603 257 137 124 0+ 197 33/ 125*	436 444 451 443 400 477 492 : 384 438 423	400* 422 447 408 394 452 425 : 236 384* 428	 461 435 442 / : : : : :	71 673 58 665 15 858 22 688 9 388 5 592 5 139 0+ 7 427 1 321 4 260	65 786* 55 538 16 499 21 932 7 728 4 911 4 468 0+ 4 588 990* 4 670	 19 465* 5 938* 5 475 / 0+ : : :
1.1491	Futterrüben + Betteraves fourragères	EUR- EUR- Deutschland (BR) France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom 19) Irland Danmark	880 665 268 336 28 5 28 1 98 3 114	833 620 255 310 24 4 27 0+ 102 3 108	239 275 239 3 3 0+ 107 : : :	655 694 896 528 515 748 926 500 572 447 503	694 694 944 487 499 754 874 600 611 515	 705 : : : : : : :	57 630 46 148 24 032 17 745 1 417 348 2 583 23 5 631 116 5 735	43 022 24 024 15 106 1 178 306 2 384 23 6 217 : 5 574	 243* : : : : : : :

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

HACKFRÜCHTE / OELSAATEN

PLANTES SARCLEES/OLEAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.14921	Kohlrüben Rutabagas	EUR-9 4)	80	69		512	566		4 084	3 899	
		EUR-6 4)	48	40		458	522		2 197	2 088	
		Deutschland (BR)	21	16	17	569	768		1 197	1 261	
		France	20	17	7	347	321		698	546	
		Italia	7	7		444	428		301	282	
		Niederland	0+	+					0+		
		Belgique/België	0+	0+							
		Luxembourg	0+	0+	0+				0+	0+	
		United Kingdom 5)									
		Ireland									
		Danmark	32	29		594	626		1 887	1 810	
1.14922	Futtermöhren und Wasser- rüben Carottes et navets fourragers	EUR-9 4)	62	65		425			2 654		
		EUR-6 4)	35	39		352	329		1 217	1 324	
		Deutschland (BR)									
		France	10	9	7	251	238		263	218	
		Italia	24	30		395	370		954	1 106	
		Niederland	0+	0+							
		Belgique/België	0+	0+							
		Luxembourg	0+	0+	0+						
		United Kingdom 20)									
		Ireland 21)	28	25		518			1 437		
		Danmark									
1.193	Futterkohl Choux fourragers	EUR-9 4)	211	198		441	428		9 322	8 463	
		EUR-6 4)	150	135		439	424		6 575	5 713	
		Deutschland (BR)									
		France	144	129	64	447	432		6 428	5 569	
		Italia	6	6		251	248		147	144	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België				X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	62	63	66	445	437		2 747	2 750	
		Ireland									
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.1499	Uebrig Hackfrüchte Autres plantes sarclées	EUR-9	38	33		461			1 767		
		EUR-6	22	19		321	296		713	576	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France 22)	21	18	13 1/2	327	302	311 1/2	692	552	392 1/2
		Italia 23)	1	1		191	202		21	23	
		Niederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom 24)	7	7	7	706	658		507	477	
		Ireland 24)	6	5		618			342		
		Danmark	3	1		602	604		204	76	
1.151	Oelisaaten insgesamt Total oléagineux	EUR-9 4)	641,3	683,8		19,1	20,4		1 227,2	1 397,5	
		EUR-6 4)	570,3	591,6		19,1	20,2		1 088,2	1 196,7	
		Deutschland (BR)	107,9	110,2	92,4	20,6	27,3	21,0	222,3	301,1	194,4
		France	405,7	426,4	430,5*	18,9	18,6	16,6*	767,6	791,8	715,2*
		Italia	26,9	22,9		15,7	17,6		42,3	40,3	
		Niederland	22,3	22,6	21,4	21,9	24,6		48,8	55,5	
		Belgique/België	7,5	9,5		9,6	8,5		7,2	8,1	
		Luxembourg									
		United Kingdom	16,1	27,2		22,2	21,8		35,8	59,3	
		Ireland	0+	0+	0+				0+	0+	0+
		Danmark	54,9	65,0	73,0	18,8	21,8		103,2	141,5	

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

OFLSAATEN

OLEAGINEUX

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Land/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie - 1000 ha Fläche/Oppevakte			Hostudbytte - 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Hostudbytte/Production - 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navette	EUR-9 4)	516,4	540,1		20,5	22,4		1 058,3	1 208,8	
		EUR-6 4)	456,8	467,6		20,5	22,3		935,2	1 041,5	
		Deutschland (BR)	107,9	110,2	92,4	20,6	27,3	21,0	222,3	301,1	194,4
		France	328,2	341,7	312,4	20,1	20,2	17,2	659,6	691,4	538,0
		Italia	4,6	1,4		23,2	22,2		10,6	3,1	
		Nederland	15,2	13,7	14,1	26,7	32,7	26,3	40,6	44,9	37,1
		Belgique/België	0,9	0,4		23,6	22,8		2,1	1,0	
		Luxembourg									
		United Kingdom	13,7	24,5	37,2	22,6	22,6	22,5	30,8	55,4	84,0
		Ireland	0+	0+	0+				0+	0+	0+
Danmark	45,9	48,0		20,1	23,3		92,3	111,9			
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR-9 4)	418,4	438,1		20,6	22,4		861,4	983,1	
		EUR-6 4)	415,4	433,8		20,6	22,4		855,1	971,9	
		Deutschland (BR)	97,6	102,6	84,1	20,8	27,8	21,2	202,6	285,3	178,6
		France	301,8	317,0	285,2	20,2	20,2	17,0	609,9	640,7	485,1
		Italia									
		Nederland	15,2	13,7	14,1	26,7	32,7	26,3	40,6	44,9	37,1
		Belgique/België	0,8	0,4		24,1	22,8	24,4	2,0	1,0	
		Luxembourg									
		United Kingdom									
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	3,0	4,3		21,2	25,7		6,3	11,2			
1.15112 + 1.15113	Sommereraps und Rübsen Colza d'été et navette	EUR-9 4)	79,9	76,3		19,5	21,9		115,8	167,4	
		EUR-6 4)	37,0	32,5		18,9	20,5		69,8	66,7	
		Deutschland (BR)	10,3	7,6	8,4	19,1	20,6	18,9	19,7	15,7	15,8
		France	26,4	24,7	27,2	18,8	20,5	19,4	49,7	50,7	52,9
		Italia 25)	0,2	0,2		13,8	15,3		0,3	0,3	
		Nederland									
		Belgique/België	0,1	0,0+		17,7		22,0	0,1	0,0+	
		Luxembourg									
		United Kingdom									
		Ireland	0+	0+	0+				0+	0+	0+
Danmark	42,9	43,7		20,0	23,0		86,0	100,7			
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR-9 4)	55,6	59,0		19,9	18,0		110,5	106,2	
		EUR-6 4)	55,6	59,0		19,9	18,0		110,5	106,2	
		Deutschland (BR)	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		France	41,3	41,4	68,0	20,4	17,6	19,4	84,5	73,1	132,0
		Italia	14,2	17,6		18,3	18,9		26,1	33,1	
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
Danmark	0+	0+	0+				0+	0+	0+		
1.1515	Oelflasche Lin oléagineux	EUR-9 4)	45,7	56,0		6,7	7,1		30,5	39,7*	
		EUR-6 4)	45,7	55,9		6,7	7,1		30,5	39,5	
		Deutschland (BR)									
		France	31,5	37,4	46,1	5,8	6,0	8,3	18,3	22,6	38,4
		Italia	2,6	2,0		4,4	4,7		1,1	0,9	
		Nederland	5,0	7,4	5,2	12,0	12,0		5,9	8,9	
		Belgique/België	6,6	9,1	8,8	7,7	7,8	7,4	5,1	7,1	6,5
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0+	0+	0+				0+	0+	0+
Danmark	0,0	0,1		12,1	9,8		0,1	0,1			

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICIE, RESE UNITARIE E RACCOLTE

CELSAATEN / HANDELSGEMACHE

OLEAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie - 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production - 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
1.1513+ 1.1516+ 1.9521	Uebrige Oelsaatzen 26) Autres oléagineux 26)	EUR-9 4)	23,7	28,7		11,9	14,9		27,9	42,9	
		EUR-6 4)	12,3	9,3		9,8	10,3		12,1	9,5	
		Deutschland (BR)	!	!	!	!	!	!	!	!	!
		France	4,7	5,9	4,0*	11,4	8,0	17,0*	5,3	4,7	6,8*
		Italia	5,6	2,0		8,1	16,1		4,5*	3,1	
		Nederland	2,1	1,4	2,1	10,2	11,6	13,0	2,2	1,7	2,8*
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	2,4	2,6		20,7	14,5		5,0	3,8	
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	8,9	16,8		12,1	17,5		10,8	29,5	
1.1531	Flaohs (Stroh) Lin (paille)	EUR-9 4)	50,0	58,3		84,6	77,6*		423,6	446,4*	397,9*
		EUR-6 4)	50,0	58,3		84,6	77,6*		423,6	446,4*	397,9*
		Deutschland (BR)	!	!	!	!	!	!	!	!	!
		France	35,9	39,8	43,7	93,3	80,5*	70,9	334,6	320,6*	309,9
		Italia	2,6	2,0		7,4	7,7		1,9	1,5	1,5*
		Nederland	5,0	7,4	5,2	81,9	83,5	68,4	40,6	61,7	35,3
		Belgique/België	6,6	9,1	8,8	69,9	69,0	58,2	46,5	62,6	51,2
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+
		Danmark	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+
1.1532	Hanf (Stroh) Chanvre (paille)	EUR-9 4)	4,2	5,6		82,8	48,8		34,8	27,2	
		EUR-6 4)	4,2	5,6		82,8	48,8		34,8	27,2	
		Deutschland (BR)	!	!	!	!	!	!	!	!	!
		France	4,0	5,4	6,7	82,7	48,0	62,6	33,4	26,0	41,9
		Italia	0,2	0,1		84,9	82,9		1,4	1,2	
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+
1.155	Tabak (Roh-) tabac (brut)	EUR-9	75,0	73,2		21,4	21,5		160,2	157,5	
		EUR-6	75,0	73,2		21,4	21,5		160,2	157,5	
		Deutschland (BR)	3,9	3,9	3,7	30,3	25,9		11,9	10,2	
		France	20,6	20,5	19,7	24,5	24,1		50,4	49,4	
		Italia	49,9	48,3		19,2	19,9		95,9	96,4	
		Nederland	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+
		Belgique/België	0,6	0,5		33,8	30,4		2,0	1,6	
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+
		Ireland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Danmark	0	0	0	X	X	X	0	0	0
1.156	Hopfen Houblon	EUR-9	29,3	29,1		18,1	16,4		53,0	47,7	
		EUR-6	22,4	22,5		19,0	16,6		42,6	37,5	
		Deutschland (BR)	19,8	20,0	20,0	19,4	16,5	15,4 ^h	38,5	32,9	30,9 ^h
		France	1,3	1,3	1,3	16,0	17,6	16,8	2,1	2,3	2,2
		Italia	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Nederland	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		Belgique/België	1,2	1,2		16,3	19,5		1,9	2,3	
		Luxembourg	0	0	0	X	X	X	0	0	0
		United Kingdom	6,9	6,7	6,5	15,2	15,3		10,4	10,2	
		Ireland	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0,1	0+
		Danmark	0+	0+	0+	!	!	!	0+	0+	0+

Se footnotes side
Fußnoten siehe Seite 31
See footnotes on page

Ved. note alla pagina 31
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) For Det forenede Kongerige inklusive kålroer og turnips. 2) Indtil 1971 uden Det forenede Kongerige. 3) Uden hirse, boghvede osv. 4) Sum for de lande, for hvilke der foreligger oplysninger. 5) Inklusive vinterhvede. 6) Kun rug. 7) Indeholdt i blandsaet. 8) Kun havre. 9) Inklusive vinter-blandsaet og vikker. 10) Kun arealer, for hvilke der foreligger udbyttetal. 11) Inklusive spisebønner. 12) Inklusive kikeraerter. 13) Inklusive hestebønner til modning. 14) Inklusive andre baelfrugter. 15) Indeholdt i position 1.1311. 16) Svært blandet kultur og korn. 17) Inklusive kartofler fra erhvervsgartnerier. 18) Samlede produktion, inklusive sukkerroer til foder. 19) Inklusive kålroer, gulerødder til foder og turnips. 20) Indeholdt i position 1.1491. 21) Inklusive kålroer. 22) Jordkøkker, pastinak, fodergræskar. 23) Søde kartofler. 24) Inklusive runkelroer. 25) Kun rybs. 26) Soya (F.I); sennep (F.I.DK.UK); jordnødder (I); bomuldsfrø (I); sesam (I); valmue (F.N.DK); hampfrø (F.I).</p>	<p>1) Für das Vereinigte Königreich einschl. Kohl- und Wasserrüben. 2) Bis 1971 ohne Vereinigtes Königreich. 3) Ohne Hirse, Buchweizen, u.s.w. 4) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. 5) Einschliesslich Winterweizen. 6) Nur Roggen. 7) Im Sommergetreide enthalten. 8) Nur Hafer. 9) Einschl. Wintermengengetreide und Wicken. 10) Nur Flächen, für die Erzeugungszahlen vorhanden sind. 11) Einschl. Speisebohnen. 12) Einschl. Kichererbsen. 13) Einschl. Ackerbohnen zum Ausreifen. 14) Einschl. andere Hülsenfrüchte. 15) In Position 1.1311 enthalten. 16) Und Gemenge untereinander oder mit Getreide. 17) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten. 18) Gesamterzeugung, einschl. zu Futterzwecken dienende Zuckerrüben. 19) Einschl. Kohlrüben, Futtermöhren und Wasserrüben. 20) In Position 1.1491 enthalten. 21) Einschl. Kohlrüben. 22) Topinambur, Pastinaken, Futterkürbisse. 23) Süßkartoffeln. 24) Einschl. Mangold. 25) Nur Rübsen. 26) Soja (F.I); Senf (F.I.DK.UK); Erdnüsse (I); Baumwollsaat (I); Sesam (I); Mohn (F.N.DK); Hanfsamen (F.I).</p>	<p>1) For the United Kingdom including swedes and turnips. 2) Until 1971 excluding United Kingdom. 3) Excluding millet, buckwheat, etc. 4) Total number of countries for which data are available. 5) Including winter wheat. 6) Rye only. 7) Included mixed grain, other than maslin. 8) Oats only. 9) Including maslin and common vetches. 10) Only areas for which production figures are available. 11) Including kidney beans (dried). 12) Including chick-peas. 13) Including broad and field beans (dried). 14) Including other dried pulses. 15) Included in item 1.1311. 16) Also mixed crops and cereals. 17) Including potatoes from commercial horticulture. 18) Total production including sugar beet for fodder. 19) Including swedes, fodder carrots and turnips. 20) Included in item 1.1491. 21) Including swedes. 22) Topinambur, parsnips, fodder pumpkins. 23) Sweet potatoes. 24) Including mangolds. 25) Only rape seed. 26) Soya (F.I); mustard (F.I.DK.UK); groundnuts (I); cotton seed (I); sesame (I); poppy (F.N.DK); hemp seed (F.I).</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Pour le Royaume-Uni les rutabages et navets fourragers sont inclus. 2) Jusqu'en 1971 dans le Royaume-Uni. 3) Sans millet, sarrasin, etc. 4) Total des pays dont les données sont disponibles. 5) Y compris blé d'hiver. 6) Uniquement orge. 7) Y compris dans les mélanges de céréales d'été. 8) Uniquement avoine. 9) Y compris méteil et vesces. 10) Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production. 11) Y compris haricots secs. 12) Y compris pois chiches. 13) Y compris fèves et féveroles pour la graine. 14) Y compris autres légumes secs. 15) Compris dans le poste 1.1311. 16) Et mélanges entre eux ou avec des céréales. 17) Y compris pommes de terre en cultures maraichères. 18) Production totale, y compris betteraves sucrières utilisées comme fourrage. 19) Y compris rutabagas, carottes et navets fourragers. 20) Compris sous la position 1.1491. 21) Y compris rutabagas. 22) Topinambour, panais, courges et citrouilles fourragères. 23) Patates douces. 24) Y compris bettes. 25) Uniquement navette. 26) Soya (F.I); moutarde (F.I.DK.UK); arachide (I); graines de coton (I); sésame (I); oeillette (F.N.DK); graines de chanvre (F.I).</p>	<p>1) Per il Regno Unito, compresi rutabaga e rapa da foraggio. 2) Fino al 1971, escluso il Regno Unito. 3) Esclusi miglio, grano saraceno, ecc. 4) Somma dei paesi per i quali sono disponibili i dati. 5) Compreso il frumento autunnale. 6) Sola segale. 7) Compreso nei miscugli di cereali primaverili. 8) Sola avena. 9) Compresi il frumento segalato e vecchia. 10) Soltanto le superficie per le quali sono disponibili i dati della produzione. 11) Compresi i fagioli per granella. 12) Compresi i ceci. 13) Compresse fave per granella. 14) Compresse le altre leguminose per granella. 15) Compreso nella voce 1.1311. 16) E miscugli di cereali tra di loro. 17) Compresse le patate di produzione orticola. 18) Produzione totale, compreso le barbabietole da zucchero utilizzate come foraggio. 19) Compresi rutabaga, carota da foraggio e rapa da foraggio. 20) Compreso nella voce 1.1491. 21) Compresa rutabaga. 22) Topinambur, pastinaca, zucche da foraggio. 23) Patate dolci. 24) Compresse le bietole da costa. 25) Solo ravizzone. 26) Soja (F.I); senape (F.I.DK.UK); arachidi (I); semi di cotone (I); sesamo (I); papavero (F.N.DK); semi di canapa (F.I).</p>	<p>1) Voor het Verenigd Koninkrijk met inbegrip van koolrapen en stoppelknollen. 2) Tot 1971 zonder het Verenigd Koninkrijk. 3) Zonder gierst, boekweit enz. 4) Totaal voor de landen waarover gegevens beschikbaar zijn. 5) Met inbegrip van wintertarwe. 6) Alleen rogge. 7) Bij de mengsels van zomergranen inbegrepen. 8) Alleen haver. 9) Met inbegrip van masteluin en wicken. 10) Alleen oppervlakten waarvoor oogstgetallen aanwezig zijn. 11) Met inbegrip van droog geoogste bonen. 12) Met inbegrip van grauwe erwten. 13) Met inbegrip van droog geoogste veldbonen. 14) Met inbegrip van andere peulvruchten. 15) In positie 1.1311 ingesloten. 16) En mengsels en graan. 17) Met inbegrip van aardappelen uit tuindersbedrijven. 18) Totale oogst, met inbegrip van voor veevoeder bestemde suikerbieten. 19) Met inbegrip van koolrapen, voederwortelen en stoppelknollen. 20) In positie 1.1491 ingesloten. 21) Met inbegrip van koolrapen. 22) Aardpeer, pastinaak, voederpompoen. 23) Zoete aardappelen. 24) Met inbegrip van snijbiet. 25) Alleen raappaad. 26) Soja (F.I); Mosterdzaad (F.I.DK.UK); aardnoten (I); katoenzaad (I); sesamzaad (I); maanzaad (F.N.DK); hennepzaad (F.I).</p>

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
3.91	Feldrauhfutterbau 2) Fourrages vertes des terres arables 2)	EUR-9	13 511			•	•	•	•	•	•
		EUR-6	9 910	10 008		•	•	•	•	•	•
		Deutschland (BR) 3)	870	870	885	•	•	•	•	•	•
		France 4)	4 585	4 710	4 675	77,1	71,8		35 347	33 816	
		Italia 5)	4 243	4 191		61,0	60,2		25 886	25 232	
		Nederland 6)	98	121		•	•	•	•	•	•
		Belgique/België 7)	100	102		•	•	•	•	•	•
		Luxembourg 8)	14	15	15	71,4	67,2		102	98	
		United Kingdom	2 395	2 372		•	•	•	•	•	•
		Ireland 9)	761	•		•	•	•	•	•	•
		Danmark 10)	464	469	453	•	•	•	•	•	•
3.911	Klee 2) Trèfles 2)	EUR-9	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		EUR-6	1 276			65,7			8 384		
		Deutschland (BR)	241	243	231	76,7	78,8		1 848	1 915	
		France	373			65,1			2 429		
		Italia	650	616		62,0	60,0		4 029	3 696	
		Nederland	0+	0+		91,0	•		1	1	
		Belgique/België	4	4		83,6*	88,9		35*	34	
		Luxembourg	8	7	7	55,0*	50,5		42*	37*	
		United Kingdom	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Ireland	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Danmark	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3.912	Luzerne 2) Luzerne 2)	EUR-9 1)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		EUR-6	2 475			67,6			16 733		
		Deutschland (BR)	75	68	62	79,8	80,8		596	547	
		France	869			72,3			6 282		
		Italia	1 522	1 499		64,2	62,5		6 768	9 370	
		Nederland	3	3	3	94,5	•		32	•	
		Belgique/België	5	4		103,8	95,8		52	41	
		Luxembourg	1	1	0+	55,0	50,0		3	3	
		United Kingdom 11)	17	17	14	•	•	•	•	•	•
		Ireland	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Danmark	21	18	•	•	•	•	•	•	•
3.913	Ackerwiesen 2) Prairies temporaires 2)	EUR-9 1)	3 951	3 900		60,8	61,3		23 402	23 910	
		EUR-6 1)	2 921	3 012		70,9	65,6		20 702	19 761	
		Deutschland (BR)	125	170 ²⁷⁾	163 ²⁷⁾	70,3	70,4 ²⁷⁾		879	1 197 ²⁷⁾	
		France	2 379	2 426	2 603 ²⁷⁾	72,2	66,4		17 184	16 112	
		Italia	374	376		59,0	54,5		2 204	2 049	
		Nederland	(44)	(44)		•	•	•	•	•	•
		Belgique/België	42	39		102,8	102,2		428	397	
		Luxembourg	1	1	1	55,0	50,0		6	6	
		United Kingdom 12)	946	889	2 208 ²⁷⁾	49,0	46,6		4 640	4 149	
		Ireland 13)	(124)	•		•	•	•	•	•	•
		Danmark	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3.914	Ackerweiden 2) Pacages temporaires 2)	EUR-9 1)	1 962	•		•	•	•	•	•	•
		EUR-6 1)	219	•		•	•	•	•	•	•
		Deutschland (BR)	63	•	•	•	•	•	•	•	•
		France	153	143		32,8	30,0		502	429	
		Italia	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Nederland	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Belgique/België	3	•	•	•	•	•	•	•	•
		Luxembourg	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		United Kingdom	1 400	•	•	•	•	•	•	•	•
		Ireland	338	•	•	•	•	•	•	•	•
		Danmark	•	•	•	•	•	•	•	•	•

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

RAUHPUTTER

FOURRAGE FROSSIER

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte Rendement /Ertrag/Opbrenngsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1973	1974	1975	1973	1974	1975	1973	1974	1975
3.915	Grünmais 14) Mais fourrager 14)	EUR-9 1)	1 358	1 631		470,1	430,1		63 847	70 158	
		EUR-6	1 367	1 615		474,6	430,6		64 877	69 553	
		Deutschland (BR)	346	381	420	448,4	437,9		15 522	16 670	
		France	634	783		507,5	421,1		32 197	32 955	
		Italia	292	325		422,3	423,4		12 333	13 769	
		Nederland	51	74	77	495,7	490,1		2 506	3 606	
		Belgique/België	40	50	66	532,4	479,9		2 151	2 375	
		Luxembourg	3	4	5	500,0	450,0		167	178	
		United Kingdom	7	16	27	493,7	379,5		330	606	
		Ireland	0+	0+	0+	+	+	+	0+	0+	0+
		Danmark	+	(1)		+	+	+	+	+	
3.919	Alle anderen Futterpflanzen a.n.g.) 2) Toutes autres plantes fourragères (n.d.a.) 2)	EUR-9 1)	1 581			+	+	+	+	+	
		EUR-6 1)				51,0	+	+	8 066	+	+
		Deutschland (BR) 5)	21	8	9	+	+	+	+	+	
		France 16)	176			71,4	+	+	1 255	+	+
		Italia 17)	1 404	1 375		48,5	48,5		6 802	6 675	
		Nederland 18)	0+	0+		+	+	+	+	+	
		Belgique/België 19)	6	6		+	+	+	+	+	
		Luxembourg 20)	2	2	2	55,0	50,0		8	8	
		United Kingdom 21)	42	41	50	53,7	+	+	224	+	
		Ireland 22)	298			+	+	+	+	+	
		Danmark 23)	11	10		324,9 ¹⁴⁾	+	+	317 ¹⁴⁾	+	
9.1	Dauergrünland 2) Prairies et pâturages permanents 2)	EUR-9 1)	35 155	31 175		+	+	+	+	+	
		EUR-6	26 487	26 186		+	+	+	+	+	
		Deutschland (BR)	5 347	5 264		+	+	+	+	+	
		France	13 759	13 597	13 528	41,2	38,2		56 622	51 969	
		Italia	5 311	5 271		18,2	17,3		9 685	9 125	
		Nederland	1 267	1 255		+	+	+	+	+	
		Belgique/België	733	729		+	+	+	+	+	
		Luxembourg	70	70	71	+	+	+	+	+	
		United Kingdom	4 745	4 711	4 967	+	+	+	+	+	
		Ireland 24)	3 604	+		+	+	+	+	+	
		Danmark 25)	318	277	272	+	+	+	+		
9.11	Dauerwiesen 2) Prairies permanentes 2)	EUR-9 1)	11 176	10 943		56,1	55,0		62 652	60 222	
		EUR-6 1)	10 212	10 025		58,0	56,4		59 266	56 548	
		Deutschland (BR) 26)	3 939	3 864		68,2	70,1		26 871	27 095	
		France	4 893	4 787		49,9	46,0		24 402	22 004	
		Italia	1 172	1 176		53,6	50,2		6 286	5 904	
		Nederland	+	+	+	+	+	+	+	+	
		Belgique/België	177	169		85,7	80,5		1 517	1 357	
		Luxembourg	30	29	30	63,9	63,7		190	188	
		United Kingdom	990	919		42,9	40,0		4 252	3 674	
		Ireland 24)	(598)			+	+	+	+	+	
		Danmark	+	+	+	+	+	+			
9.12	Dauerwoiden 2) Pâturages permanents 2)	EUR-9 1)	21 795	18 699		+	+	+	+	+	
		EUR-6 1)	15 009	14 907		+	+	+	+	+	
		Deutschland (BR)	1 408	1 400		+	+	+	+	+	
		France	8 866	8 810		36,3	34,0		32 220	29 965	
		Italia	4 138	4 095		8,2	7,9		3 399	3 221	
		Nederland	+	+	+	+	+	+	+	+	
		Belgique/België	556	561 ²⁷⁾		+	+	+	+	+	
		Luxembourg	40	40	40	+	+	+	+	+	
		United Kingdom	3 754	3 793		+	+	+	+	+	
		Ireland	3 005	+		+	+	+	+	+	
		Danmark	+	+	+	+	+	+			

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 34/35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 34/35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Sum for de lande, for hvilke de foreligger oplysninger, 2) I høenheder = 25% af grøntfodermassen; i Danmark = 33,3%. 3) Kløver, kløvergræs, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, fodermajs, fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner og lignende. 4) Kløver, lucerne, græsmarker og græsgaenge i omdrift, fodermajs, esparsette, grøntfoder (korn, baelgfrugter, olieplanter). 5) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, grøntfoder (korn, baelgfrugter, olieplanter). 6) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, andet grøntfoder. 7) Kløver, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, ensileret maïs, andet grøntfoder og blandinger. 8) Kløver, kløvergræs, lucerne, rene græsbeplantninger, fodermajs, vikker, andre foderplanter. 9) Etårige græsmarker, græsgaenge i omdrift, ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkal. 10) Græs, kløver, lucerne, øvrige foderplanter. Produktionen foreligger kun inklusive produktionen fra varige græsarealer. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt høenheder. 11) Kun England og Wales, indeholdt i position 3. 913. 12) Inklusive hø fra andre grovfoderarealer (England og Wales) og hø fra varige græsarealer (Skotland). 13) Etårige græsmarker. 14) Høstudbytte pr. hektar og i alt udtrykt i grøntfodermasse.</p> <p>Se forsat</p> <p>Notes</p>	<p>1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. 2) In Heuwert = 25% der Grünmasse; in DK = 33,3%. 3) Klee, Klee gras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparsette, Wicken, Süeslupinen u.ä. 4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparsette, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Oelpflanzen). 5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Oelpflanzen). 6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfütter. 7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomais, übriges Grünfütter und Gemenge. 8) Klee, Klee gras, Luzerne, reine Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen. 9) Einjährige Wiesen, Ackerweiden, Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl. 10) Gras, Klee, Luzerne, übrige Futterpflanzen. Erzeugung liegt nur einschl. der Erzeugung des Dauergrünlands vor. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt Heuwert. 11) Nur England und Wales, in Position 3.913 enthalten. 12) Einschl. Heu des sonstigen Feldrauhfütterbaus (England und Wales) und Heu von Dauergrünland (Schottland). 13) Einjährige Wiesen. 14) Erträge und Erzeugung in Grünmasse.</p> <p>Siehe Fortsetzung</p> <p>Note</p>	<p>1) Total number of countries for which data are available. 2) In hay equivalents = 25% of green material; in DK = 33,3%. 3) Clover, grass-clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins, etc. 4) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, sainfoin, green forage (cereals, leguminosae, oil plants). 5) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, green forage (cereals, leguminosae, oil plants). 6) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, other green fodder. 7) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, maize silage, other green fodder and forage mixture. 8) Clover, grass-clover, lucerne, category grass seed, green maize, common vetches, other fodder plants. 9) First year's grasses, temporary grazing, silage grass, other fodder plants including fodder kale. 10) Grass, clover, lucerne, other fodder plants. The only production figures available include production from permanent grasslands. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hay equivalent. 11) Only England and Wales, included in item 3.913. 12) Including hay from other green fodder from arable land (England and Wales) and hay from permanent grassland (Scotland). 13) First year's grasses. 14) Yields and production as green material.</p> <p>Continued</p> <p>Voetnoten</p>
<p>1) Total des pays dont les données sont disponibles. 2) En unité de foin = 25 % de la masse verte; au DK = 33,3 %. 3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradella, sainfoin, vesces, lupins doux et similaires. 4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages, maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, légumineuses et plantes oléagineuses). 5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, légumineuses, plantes oléagineuses). 6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts. 7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges. 8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères. 9) Prairies d'un an, pâturages temporaires, herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers. 10) Herbes, trèfles, luzerne, autres plantes fourragères. Est seulement disponible la production incluant des prairies et pâturages permanents. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt unités de foin. 11) Uniquement Angleterre et Pays de Galles, compris dans la position 3.913. 12) Y compris foin d'autres fourrages verts de terres arables (Angleterre et Pays de Galles) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse). 13) Prairies d'un an.</p> <p>voir suite</p>	<p>1) Somma dei paesi per i quali i dati sono disponibili. 2) In unità fieno = 25 % della materia verde (33,3 % in DK). 3) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, serradella, lupinella, vesce, lupini dolci e simili. 4) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, lupinella, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose). 5) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose). 6) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, altri foraggi verdi. 7) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs da insilamento, altri foraggi verdi e misti. 8) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, maïs da erbaio pure, maïs verde, vesce, altre piante da foraggio. 9) Prati dell'anno di impianto, pascoli avvicendati, erbe da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio. 10) Erbai, trifoglio, erba medica, altre piante da foraggio. I dati disponibili comprendono la produzione dei prati e pascoli permanenti. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt in unità fieno. 11) Solo l'Inghilterra e il Galles, compresi nella voce 3.913. 12) Compreso il fieno ottenuto da altri foraggi verdi dei seminativi (Inghilterra o Galles) e dai prati e pascoli permanenti (Svezia). 13) Prati dell'anno di impianto.</p> <p>Vedi sopra</p>	<p>1) Totaal van de landen waarvan gegevens beschikbaar zijn. 2) In hooeenheden = 25 % van de totale groene massa, in DK 33,3 %. 3) Klaver, klaver en grasland, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, vogelpootje, hanekammetje, wicken, zoete lupines en dergelijke. 4) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, hanekammetje, groenvoer (graangewassen, peulgewassen en oliehoudende planten). 5) Klaver, luzerne, tijdelijke hooiland, voedermaïs, groenvoer (graangewassen, peulgewassen, oliehoudende planten). 6) Klaver, luzerne, tijdelijk hooiland, voedermaïs, ander groenvoer. 7) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, maïs voor inkuildoelinden, ander groenvoer en mengsels. 8) Klaver, klaver en grasland, luzerne, zuiver gras, voedermaïs, wicken, andere voedergewassen. 9) Eenjarige hooiland, tijdelijk weilanden, kuilgras opgeslagen, andere voedergewassen waaronder voederkool. 10) Grassen, klaver, luzerne, andere voederplanten. Alleen de productie waarbij die van blijvend grasland is meegeteld, is beschikbaar. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hooieenheden. 11) Alleen Engeland en Wales, in positie 3.913 ingesloten. 12) Met inbegrip van hooi van andere groenvoedergerassen (Engeland en Wales) alsmede het hooi van blijvend grasland. (Schotland). 13) Eenjarige hooiland.</p> <p>Zie vervolg</p>

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>15) Fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner med flere.</p> <p>16) Esparsette, kaellingetand, andre graesmarker i omdrift, etårige fodervaekster eksklusive fodermajs.</p> <p>17) Esparsette, hanekløver, andre arter, i.a.a. græsser og rodfrugter i ren eller blandet kultur.</p> <p>18) Ingen artangivelse.</p> <p>19) Andet grøntfoder og blandinger.</p> <p>20) Vikker og andre foderplanter, eksklusive fodermajs.</p> <p>21) Raps, scnepp, andre foderplanter.</p> <p>22) Ensileret graes, øvrige foderplanter inklusive foderkål.</p> <p>23) Foderkorn, baelgfrugter, foderkål og øvrige foderplanter, fodermajs, andet grøntfoder.</p> <p>24) Inklusive graesmarker uden for omdrift.</p> <p>25) Udbytte, se fodnote 10.</p> <p>26) Inklusive graesgang.</p> <p>27) Inklusive graesmarker i omdrift.</p>	<p>15) Serradella, Esparsette, Wicken, Süsslupinen u.a.</p> <p>16) Esparsette, Hornklee, andere Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais.</p> <p>17) Esparsette, Süssklee, übrige Arten a.n.g. Gräser und Hackfrüchte in Rein- oder Mischkultur.</p> <p>18) Keine Arten angegeben.</p> <p>19) Uebrigtes Grünfutter und Gemenge.</p> <p>20) Wicken und andere Futterpflanzen, aussar Grünmais.</p> <p>21) Raps, Senf, übrige Futterpflanzen.</p> <p>22) Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.</p> <p>23) Futtergetreide, Hülsenfrüchte, Futterkohl, Grünmais und übrige Futterpflanzen.</p> <p>24) Einschl. andere als einjährige Wiesen.</p> <p>25) Erzeugung, siehe Fussnote 10.</p> <p>26) Einschl. Mähweiden.</p> <p>27) Einschl. Ackerweiden.</p>	<p>15) Serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins etc.</p> <p>16) Sainfoin, bird's-foot trefoil, other temporary grasses, annual fodder excludng green maize.</p> <p>17) Sainfoin, sweet clover, other varieties; one-crop or mixed cultivation grasses of root crops n.o.s.</p> <p>18) Unspecified varieties.</p> <p>19) Other green fodder and forage mixture.</p> <p>20) Common vetches and other fodder plants, excluding green maize.</p> <p>21) Rape seed, mustard, other fodder plants.</p> <p>22) Silage grass, other fodder plants, including fodder kale.</p> <p>23) Fodder grain, dried pulses, fodder kale, green maize and other fodder plants.</p> <p>24) Including grassland other than 1st year's grasses.</p> <p>25) Production, see footnote 10.</p> <p>26) Including hay pastures.</p> <p>27) Including temporary grazing.</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>14) Rendements et production en vert.</p> <p>15) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a.</p> <p>16) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrager.</p> <p>17) Sainfoin, sulla, autres espèces, herbages et plantes sarclées n.d.a. en culture pure ou mixte.</p> <p>18) Espèces non nommées.</p> <p>19) Autres fourrages verts et mélanges.</p> <p>20) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs.</p> <p>21) Colza, montarde, autres plantes fourragères.</p> <p>22) Herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.</p> <p>23) Céréales fourragères, légumes à cosses, choux fourragers, maïs fourragers et autres fourrages verts.</p> <p>24) Y compris les prairies de plus d'un an.</p> <p>25) Production, voir note 10.</p> <p>26) Y compris pâturages à faucher.</p> <p>27) Y compris pâturages temporaires.</p>	<p>14) Rese unitarie e produzione in materia verde.</p> <p>15) Serradella, lupinella, vesce, lupini dolci e simili.</p> <p>16) Lupinella, ginestrina, altri prati avvicondati, colture foraggere annuali escluso il mais verde.</p> <p>17) Lupinella, sulla, altre specie n.d.a., erbai e piante sarciate in colture pure o miste.</p> <p>18) Specie non indicate.</p> <p>19) Altri foraggi verdi e misti.</p> <p>20) Vesce e altre piante da foraggio, escluso il mais verde.</p> <p>21) Colza, senape, altre piante da foraggio.</p> <p>22) Erbai da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.</p> <p>23) Cereali da foraggio, leguminose, cavoli e altre piante da foraggio, mais verde e altre foraggi verdi.</p> <p>24) Compresi i prati d'oltre l'anno.</p> <p>25) Produzione, vedi nota 10.</p> <p>26) Compresi i pascoli da taglio.</p> <p>27) Compresi i pascoli avvicondati.</p>	<p>14) Opbrengsten en produktie in groen.</p> <p>15) Vogelpootje, hanekammetje, wicken, soete lupines, e.a.</p> <p>16) Hanekammetje, rolklaver, andere kunstweiden, eenjarige voedergewassen behalve voedermais.</p> <p>17) Hanekammetje, zoete klaver, andere soorten, gras en hakvruchten n.a.v., in monocultuur of gemengde verbouwing.</p> <p>18) Niet genoemde soorten.</p> <p>19) Ander groenvoer en mengsels.</p> <p>20) Wicken en andere voedergewassen behalve maïs.</p> <p>21) Koolzaad, mosterdzaad, andere voedergewassen.</p> <p>22) Kuilgras, andere voedergewassen met inbegrip van voederkool.</p> <p>23) Voedergranen, peulvruchten, voederkool, andere voedergewassen, voedermais, ander groenvoer.</p> <p>24) Met inbegrip van hooiland ouder dan een jaar.</p> <p>25) Productie, zie voetnoot 10.</p> <p>26) Met inbegrip van weilanden die moeten worden gemaaid.</p> <p>27) Met inbegrip van tijdelijk weiland.</p>

Del
Teil
Part
Partie III
Parte
Deel

**Månedlige leveringer og lagerbehold-
ninger af korn og kartofler**
**Monatliche Ablieferungen und Bestände
an Getreide und Kartoffeln**
**Monthly supply and stocks
of cereals and potatoes**
**Collectes et stocks mensuels
de céréales et pommes de terre**
**Conferimenti e giacenze mensili
dei cereali e delle patate**
**Mandelijkse leveringen en voorraden
van granen en aardappelen**

BEMÆRKNING

Da oplysningerne indtil videre udviser store forskelle fra land til land med hensyn til undersøgelsesområde, de behandlede kornsorter og tidsrum, kan der indtil videre ikke udarbejdes nogen samlet oversigt for Fællesskabet. De i tabellerne angivne høststal skal gøre det muligt at udarbejde sammenligninger af omfanget af de i rapporten indeholdte mængder.

HINWEIS

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbereich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfolgen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezogenen Mengen anzustellen.

NOTE

Since there are at present considerable variations between countries in the types and quantities of cereals included and the reference periods used, it is not yet possible to summarize data on Community level. The production figures shown in the tables are intended to provide an indication of the quantities included.

REMARQUE

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considérées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

OSSERVAZIONE

Dato che da un paese all'altro sussistono attualmente differenze a volte rilevanti fra i periodi di riferimento, le specie di cereali e l'entità delle quantità considerate, non è ancora possibile elaborare una ricapitolazione a livello comunitario. Le cifre di produzione incorporate nelle tavole permettono di avere un quadro delle quantità considerate nelle presente relazione.

BEMERKINGEN

Daar de gegevens van land tot land soms aanmerkelijke verschillen vertonen met betrekking tot de geregistreerde graansorten en referentieperioden, is het voorlopig nog niet mogelijk een samenvatting op communautair niveau op te stellen. De in de tabellen opgenomen productiecijfers geven een overzicht van de in dit verslag opgenomen hoeveelheden.

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN
VOORRADEN VAN GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Landbrugets salg - Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - Verkopen van de landbouw - 1 000 t -												Drittsår Wirt- schafts- jahr Cam- pagne Oogst- jaar	Hest Ernte Récol- te Oogst		
		MÅNEDER - MONATE -						- MOIS - MAANDEN									
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII				
WEIZEN INSGESAMT BLE TOTAL 6)																	
Deutschland (BR) 1)	1973/74 1974/75 1975/76	1 864 1 839 1 839	729 1 105 1 105	333 409 409	181 219 219	149 148 148	203 225 225	200 248 248	156 188 188	116 116 116	78 97 97	43 62 62	46 115 115	4 098 4 772 4 772	7 134 7 761 7 761		
France 2) 3)	1973/74 1974/75 1975/76	8 096 10 442 10 442	751 675 675	283 518 518	296 238 238	511 422 422	1 114 910 910	1 071 828 828	634 1 037 1 037	226 627 627	304 480 480	199 301 301	46 89 89	13 531 16 563 16 563	17 850 19 105 19 105		
Belgique/België	1973/74 1974/75 1975/76	178 157 157	152 132 132	98 127 127	61 78 78	52 64 64	52 87 87	63 49 49	36 50 50	37 47 47	77 60 60	74 74 74	17 17 17	897 897 897	1 015 1 044 1 044		
Luxembourg	1973/74 1974/75 1975/76	20,2 9,0 9,0	6,5 7,4 7,4	0,9 9,4 9,4	0,3 1,6 1,6	1,5 1,3 1,3	0,1 0,1 0,1	0,0 0,0 0,0	0,0 0,0 0,0	0,1 0,2 0,2	0,0 0,0 0,0	0,0 0 0	1,0 1,0 1,0	30,6 30,6 30,6	34 35 35		
United Kingdom 5)	1973/74 1974/75 1975/76	142 117 117	187 191 191	235 262 262	253 225 225	213 175 175	286 297 297	246 216 216	203 218 218	211 229 229	168 187 187	153 153 153	139 139 139	2 436 2 436 2 436	5 002 6 126 6 126		
WEICHWEIZEN BLE TENDRE 6)																	
France 2) 3)	1973/74 1974/75 1975/76	7824 10163 10163	702 669 669	271 453 453	281 215 215	494 407 407	1 100 889 889	1 064 820 820	625 1 013 1 013	223 609 609	303 454 454	198 284 284	42 82 82	13 132 16 057 16 057	17407 18553 18553		
HARTWEIZEN BLE DUR																	
France 2)	1973/74 1974/75 1975/76	271 280 280	49 6 6	12 65 65	15 23 23	17 15 15	14 21 21	7 7 7	9 24 24	3 18 18	1 26 26	1 17 17	0+ 4 4	399 506 506	444 553 553		
ROGGEN SEIGLE																	
Deutschland (BR) 1)	1973/74 1974/75 1975/76	533 523 523	205 305 305	84 91 91	44 50 50	37 38 38	36 42 42	36 45 45	33 33 33	26 22 22	19 26 26	13 23 23	28 55 55	1 093 1 252 1 252	2 576 2 559 2 559		
France 2)	1973/74 1974/75 1975/76	80 85 85	6 9 9	4 4 4	3 2 2	2 1 1	5 4 4	4 3 3	2 2 2	1 1 1	1 1 1	1 1 1	4 0+ 0+	113 112 112	327 312 312		
GERSTE ORGE																	
Deutschland (BR) 1)	1973/74 1974/75 1975/76	1 287 1 241 1 241	430 530 530	242 200 200	101 101 101	73 65 65	80 101 101	73 77 77	54 50 50	54 40 40	39 51 51	30 33 33	497 666 666	2 960 3 144 3 144	6 622 7 048 7 048		
France 2)	1973/74 1974/75 1975/76	4856 4300 4300	157 176 176	74 111 111	114 85 85	189 176 176	516 264 264	348 174 174	207 198 198	115 129 129	111 151 151	58 89 89	14 30 30	6 759 5 884 5 884	10948 9 972 9 972		
United Kingdom 7)	1973/74 1974/75 1975/76	400 303 303	404 391 391	227 292 292	231 240 240	126 156 156	160 186 186	141 185 185	122 209 209	103 220 220	65 65 65	49 49 49	45 45 45	9 007 9 126 9 126			

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/ Anno	Verkäufe in der Landwirtschaft - Sales off farms - Ventes de l'agriculture - Vendite dell'agricoltura - 1 000 t -												Wirt- schafts- jahr Crop year Campa- gna	Ernte Crop Récol- te Raccol- to	
		- MONATE - MONTHS						- MOIS - MESI								
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII			
HAFER AVOINE																
Deutschland (BR) 1)	1973/74	131	71	27	20	17	24	25	27	23	17	12	11	405	3 045	
	1974/75	141	140	46	24	19	36	29	32	26	30	22	19	564	3 482	
	1975/76															
France 2)	1973/74	224 ⁴⁾	27	13	24	39	56	35	22	15	13	9	4	481	2 208	
	1974/75	209 ⁴⁾	29	17	14	21	46	24	17	11	16	10	4	418	2 058	
	1975/76	216 ⁴⁾														
United Kingdom 8)	1973/74	6	19	17	18	12	15	14	7	5	6	3	3	125	1 080	
	1974/75	9	18	21	18	10	14	11	6	6	4				961	
	1975/76															
KOERNERMAIS MAIS GRAIN																
Deutschland (BR) 1)	1973/74	3	8	63	60	26	25	20	10	6	8	5	6	240	573	
	1974/75	3	9	17	49	30	23	12	8	10	12	8	10	188	521	
	1975/76															
France 2)	1973/74	9 1 074	3 901	1131	230	192	220	254	436	593	494	145	8679	10 692		
	1974/75	33 75	1 871	1944	731	269	123	182	256	563	645	249	6939	8 847		
	1975/76	71														
SORGHUM SORGHO																
France 2)	1973/74	0+	104	153	13	6	2	3	3	3	1	1	0+	289	307	
	1974/75	0+	2	89	125	28	11	1	2	3	3	4	1	267	294	
	1975/76	0+														
REIS RIZ																
France 2) 9)	1973/74	x	8,9	34,8	4,4	1,0	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0	0,8/		56	
	1974/75	x	1,5	32,1	1,5	-0,7	0,0+	0,1	0,0+	0,2	0,5	0,2	0,4/		48	
	1975/76															
KARTOFFELN POMMES DE TERRE																
United Kingdom	1973/74	406	47	683	563	470	536	476	448	405	316	241	322	5354	6 808	
	1974/75	384	47	708	574	484	541	467	424	440					6 791	
	1975/76															

Fußnoten siehe Seite
See footnotes on page

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos landbrugare - Bestände der Lanowirtschaft - Stocks de l'agriculture - Voorraden van de landbouw - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN BLE													
Deutschland (BR)	1973/74	200	:	:	3 434	3 085	2 686	2 191	1 727	1 311	934	642	432
	1974/75	220	:	:	3 826	3 313	2 893	2 425	1 899	1 432	1 033	679	453
	1975/76												
France	1973/74	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
United Kingdom ¹²⁾	1973/74	:	:	3 993	3 551	3 027	2 527	2 003	1 518	1 179	837	522	232
	1974/75	55	:	4 970	4 572	3 970	3 530	2 883	2 380	1 999	1 451	1 036	583
	1975/76												
Danmark	1973/74	0 ¹³⁾	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:
	1974/75	2	:	:	:	:	152	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
ROGGEN SIGLE													
Deutschland (BR) ¹⁴⁾	1973/74	90	:	:	1 415	1 246	1 064	910	704	526	401	258	147
	1974/75	80	:	:	1 440	1 278	1 085	938	735	602	405	274	164
	1975/76												
France	1973/74	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
Danmark	1973/74	0 ¹³⁾	:	:	:	:	7	:	:	:	:	:	:
	1974/75	2	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
GERSTE ORGE													
Deutschland (BR)	1973/74	200	:	:	3 549	3 222	2 780	2 376	1 932	1 460	1 091	733	444
	1974/75	230	:	:	3 855	3 484	2 981	2 413	2 037	1 619	1 198	808	494
	1975/76												
France	1973/74	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
United Kingdom	1973/74	:	:	5 699	5 868	5 015	4 159	3 066	2 083	1 367	831	517	293
	1974/75	126	:	5 617	5 969	5 163	4 404	3 448	2 573	1 802	1 167	784	493
	1975/76												
Danmark ¹⁵⁾	1973/74	150 ¹³⁾	:	:	:	:	2 249	:	:	:	:	:	:
	1974/75	238	:	:	:	:	2 749	:	:	:	:	:	:
	1975/76												

Se fodnoter side 45, 47
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 45, 47
Voetnoten zie bladz.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS
OF CEREALS AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E
DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Bestände der Landwirtschaft - Stocks on farms - Stocks de l'agriculture - Giacenze dell'agricoltura - 1 000 t -											
		am/on					le/ii						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
HAFER AVOINE													
Deutschland (BR) ¹⁵⁾	1973/74	190	:	:	3 349	2 978	2 620	2 217	1 810	1 351	980	679	450
	1974/75	210	:	:	3 747	3 381	2 932	2 495	2 097	1 684	1 157	858	547
	1975/76												
France	1973/74	50	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	50	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
United Kingdom ¹²⁾	1973/74	:	:	679	819	723	596	467	335	212	131	77	54
	1974/75	32	:	595	749	665	567	453	353	251	163	101	77
	1975/76												
Danmark	1973/74	8 ¹³⁾	:	:	:	:	109	:	:	:	:	:	:
	1974/75	13	:	:	:	:	191	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN													
Deutschland (BR)	1973/74	45	:	:	468	393	345	288	231	184	144	109	82
	1974/75	38	:	:	503	440	382	324	258	213	171	126	66
	1975/76												
France	1973/74	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	100	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
Deutschland (BR)	1973/74	:	:	:	8 512	7 316	6 307	5 446	4 662	3 454	2 186	1 335	786
	1974/75	:	:	:	9 405	8 091	6 799	6 007	4 914	3 819	2 214	1 440	762
	1975/76												
Nederland	1973/74	:	:	:	:	1 539 ¹⁶⁾	:	:	:	:	:	:	:
	1974/75	:	:	:	:	1 431 ¹⁶⁾	:	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
United Kingdom	1973/74	0	0	0	3 955	3 316	2 771	2 150	1 606	1 119	687	357	210
	1974/75	0	0	0	3 878	3 210	2 620	1 989	1 417	902	423		
	1975/76												

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Vorraden van de markt - 1 000 t -												
		den/am					le/op							
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.	
WEIZEN BLE														
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	692	2 335	2 568	2 454	2 153	2 095	1 839	1 654	1 486	1 285	983	751	
	1974/75	557	2 297	2 861	2 777	2 594	2 442	2 320	2 042	1 774	1 364	997	829	
	1975/76													
France ¹⁸⁾	1973/74	3 119	9 535	8 812	7 827	6 988	6 460	6 306	6 023	5 426	4 167	3 218	2 168	
	1974/75	5 735	10 331	9 412	8 457	7 637	6 998	6 931	6 813	6 657	5 947	5 206	4 099	
	1975/76													
Italia ¹⁹⁾	1973/74	186	313	483	570	598	589	528	524	575	634	621	607	
	1974/75	607	1 032	951	953	986	1 063	926	953	899	875	1 116	908	
	1975/76													
Belgique/Belgie ²⁰⁾	1973/74	70	200	277	280	292	298	271	258	258	243	188	129	
	1974/75	89	196	282	341	357	378	401	384	357	294	258		
	1975/76													
Luxembourg ²⁰⁾	1973/74	4,9	25,8	28,3	24,3	23,7	24,3	22,2	20,1	19,3	17,7	6,1	5,1	
	1974/75	3,8	11,9	17,1	25,4	25,1	25,0	23,7	22,0	20,3	11,8	9,8	7,8	
	1975/76													
United Kingdom ²¹⁾	1973/74	970	963	952	908	934	986	977	969	995	975	1 019	1 024	
	1974/75	1 019	1 003	985	970	989	1 021	1 128	1 120	1 129				
	1975/76													
Danmark ²²⁾	1973/74	67	:	:	:	:	214	:	:	:	:	:	:	
	1974/75	54	:	:	:	:	229	:	:	:	:	:	:	
	1975/76													
WEICHWEIZEN BLE TENDRE														
France ²⁴⁾	1973/74	2 935	9 194	8 485	7 521	6 706	6 182	6 061	5 820	5 258	4 041	3 134	2 120	
	1974/75	5 528	10 011	9 133	8 184	7 377	6 777	6 701	6 634	6 485	5 799	5 064	3 949	
	1975/76													
Italia ²⁵⁾	1973/74	106	182	278	380	454	417	341	350	375	379	362	341	
	1974/75	313	697	662	623	581	561	491	429	389	376	619	390	
	1975/76	1 192	691											
HARTWEIZEN BLE DUR														
France ²⁶⁾	1973/74	184	341	327	306	282	278	244	203	163	125	84	47	
	1974/75	206	320	279	274	259	221	230	179	172	148	142	150	
	1975/76													
Italia ²⁵⁾	1973/74	0	27	84	63	46	74	82	95	109	156	162	190	
	1974/75	177	214	166	214	298	384	350	426	422	419	415	447	
	1975/76	604	602											
ROGGEN SEIGLE														
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	137	629	653	565	487	486	398	360	381	313	244	183	
	1974/75	124	644	818	736	677	663	560	500	432	364	288	261	
	1975/76													
France ²⁷⁾	1973/74	10	76	75	70	67	63	53	35	26	20	15	10	
	1974/75	24	83	74	61	56	50	46	42	37	30	23	4	
	1975/76													
Danmark ²²⁾	1973/74	17	:	:	:	:	64	:	:	:	:	:	:	
	1974/75	8	:	:	:	:	90	:	:	:	:	:	:	
	1975/76													

Se fodnoter side 45/47
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 45/47
Voetnoten zie bladz.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND
POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODOTTI/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Marktbestände - Market stocks - Stocks du marché - Giacenze del mercato - 1 000 t -											
		am/on						le/il					
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
GERSTE ORGE													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	595	1 653	1 771	1 548	1 388	1 362	1 028	877	840	672	534	463
	1974/75	739	1 735	1 845	1 677	1 465	1 324	1 189	1 062	931	818	694	548
	1975/76												
France ²⁸⁾	1973/74	3 186	4 493	4 204	3 856	3 552	3 291	3 105	2 666	2 113	1 512	846	391
	1974/75	2 811	3 627	3 266	2 924	2 690	2 462	2 376	2 170	2 006	1 735	1 341	904
	1975/76												
United Kingdom ²⁹⁾	1973/74	427	693	968	932	896	725	894	915	849	781	677	593
	1974/75	477	638	932	1 006	1 078	1 032	1 014	932	854	757		
	1975/76												
Danmark ²²⁾	1973/74	167	:	:	:	:	727	:	:	:	:	:	:
	1974/75	86	:	:	:	:	996	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
HAFER AVOINE													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	120	208	219	229	226	235	196	167	151	122	136	112
	1974/75	95	233	263	258	233	208	196	212	200	166	171	145
	1975/76												
France ³⁰⁾	1973/74	101	199	184	155	142	143	149	130	106	87	59	35
	1974/75	84	187	168	137	123	119	132	118	102	79	65	46
	1975/76												
Italia ^{31) 32)}	1973/74	29	53	44	37	29	31	34	45	46	59	43	43
	1974/75	42	48	40	31	24	26	26	27	26	33	14	15
	1975/76												
United Kingdom ³³⁾	1973/74	25	23	31	33	37	34	33	31	36	36	36	27
	1974/75	20	24	26	35	39	40	40	44	44	42		
	1975/76												
Danmark ²²⁾	1973/74	35	:	:	:	:	82	:	:	:	:	:	:
	1974/75	19	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:
	1975/76												
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	210	289	286	328	328	341	283	229	240	191	254	225
	1974/75	286	257	211	186	189	269	283	364	302	293	255	201
	1975/76												
France ³⁴⁾	1973/74	1 374	999	1 669	4 853	5 157	4 632	3 916	3 224	2 619	2 245	2 117	2 012
	1974/75	1 561	1 045	591	1 916	3 365	3 651	3 590	3 390	3 179	2 893	2 810	2 657
	1975/76												
Italia ³¹⁾	1973/74	47	46	37	49	59	36	54	38	42	28	8	24
	1974/75	19	32	14	11	9	13	22	23	49	58	29	38
	1975/76												
Danmark ²²⁾	1973/74	16 ²³⁾	:	:	:	:	18 ²³⁾	:	:	:	:	:	:
	1974/75	27 ²³⁾	:	:	:	:	19 ²³⁾	:	:	:	:	:	:
	1975/76												

Fußnoten siehe Seite
See footnotes on page

45/47

Voir notes page
Vedi note alla pagina

45/47

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Vorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am						le/op					
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
SORGHUM SORGHO													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	2	2	2	3	2	3	2	3	3	3	5	6
	1974/75	6	7	8	6	6	6	2	3	2	2	2	2
	1975/76												
France ³⁵⁾	1973/74	12	9	109	239	235	225	186	144	114	81	54	36
	1974/75	27	21	13	76	164	163	161	147	131	122	98	65
	1975/76												
REIS ⁹⁾ RIZ													
Deutschland (BR) ¹⁷⁾	1973/74	x	47	43	38	38	33	33	38	44	49	48	41/40 ³⁶⁾
	1974/75	x	37	34	34	38	30	28	32	31	30	29	29/
	1975/76												
France ³⁷⁾	1973/74	x	39	45	73	78	79	76	76	72	69	62/59 ³⁶⁾	
	1974/75	x	51	45	75	82	86	79	76	73	71	68/62 ³⁶⁾	
	1975/76												
Italia ³⁸⁾	1973/74	x	5	6	16	23	29	25	22	20	19	17	14/8 ³⁶⁾
	1974/75	x	5	2	6	7	9	7	7	8	7	7	9/
	1975/76												
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
United Kingdom	1973/74	10	9	27	38	43	48	53	48	48	43	27	15
	1974/75	12	13	17	33	33	33	38	33	33	31		
	1975/76												

Se fodnoter side 45/47
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 45/47
Voetnoten zie bladz.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND
POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Salg til forhandlere og forarbejdende virksomheder.</p> <p>2) Modtagelse (landbrugssektorens leveringer).</p> <p>3) Inklusive hvede som betaling i byttehandel.</p> <p>4) Inklusive foretagne leveringer af samme høst før 1.8.</p> <p>5) Til konsum. Månederne januar, april, juli og oktober omfatter fem uger, de øvrige måneder fire uger.</p> <p>6) For alle lande med undtagelse af Frankrig er hvede i alt lig med blødt hvede.</p> <p>7) Inkl. de mængder, der leveres til bryggerier, malterier og til fremstilling af alkohol.</p> <p>8) Salg til møllere.</p> <p>9) Afskallet ris.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Kun Storbritannien, pr. 1.10. kun for England og Wales.</p> <p>13) Midt august.</p> <p>14) Inklusive vinterblandsæd.</p> <p>15) Inklusive blandsæd.</p> <p>16) Ultimo januar. Bruttobeholdninger til levering og til forbrug i landbrugssektoren.</p> <p>17) Opsjorte beholdninger hos forhandlere, i kooperative selskaber og i forarbejdende virksomheder. - Eksklusive beholdninger hos møllere indtil 500 t formaling/årligt, med undtagelse af beholdningerne pr. 1. januar, 1. april, 1. juli og 1. oktober.</p> <p>18) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, møller, semuljefabrikker, eksportører, eksportlagre, denatureringsvirksomheder og foderstofproducenter.</p>	<p>1) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsbetriebe</p> <p>2) Collecte (Ablieferung der Landwirtschaft).</p> <p>3) Einschl. Weizen zur Austauschzahlung.</p> <p>4) Vor dem 1.8. erfolgte Ablieferungen aus dem gleichen Erntejahr enthalten.</p> <p>5) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen.</p> <p>6) Für alle Länder, ausser Frankreich, ist Weizen insgesamt gleich Weichweizen.</p> <p>7) Einschl. der Mengen für Brauereien, Malzereien und zur Alkoholgewinnung.</p> <p>8) Verkäufe an Mühlen</p> <p>9) Geschälter Reis.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Nur Grossbritannien, am 1.10. nur für England und Wales.</p> <p>13) Mitte August.</p> <p>14) Einschl. Wintermengengetreide.</p> <p>15) Einschl. Sommermengengetreide.</p> <p>16) 3. Januardekade. Bruttobestände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft. Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. - Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober.</p> <p>18) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Griessfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelherzeuger.</p>	<p>1) Sales to trading and processing companies.</p> <p>2) Marketed harvest (leaving the farm).</p> <p>3) Incl. wheat for payment in kind.</p> <p>4) Incl. deliveries from the same harvest year made before 1.8.</p> <p>5) For human consumption. The months of January, April, July and October have 5 weeks, the others 4.</p> <p>6) For all countries except France total wheat is equivalent to soft wheat.</p> <p>7) Incl. quantities for breweries, malt-houses and alcohol production.</p> <p>8) Sales to mills.</p> <p>9) Hucked rice.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Great Britain only, on 1.10. England and Wales only.</p> <p>13) Mid-August.</p> <p>14) Incl. maslin.</p> <p>15) Incl. mixed grain other than maslin.</p> <p>16) 3rd ten-day period in January. Gross stocks for departure from or use on the farm.</p> <p>17) Reported stocks at trading and processing companies and in co-operatives. Not incl. stocks at mills up to 500 t/year, except for stocks on 1st January, April, July and October.</p> <p>18) Approved storekeepers, intermediate stores intervention stores, mills, semolina factories, exporters, export stores, denaturing undertakings, and feed manufacturers.</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Vente au négoce et à l'industrie de transformation.</p> <p>2) Collecte (Livraison de l'agriculture).</p> <p>3) Y compris blé de rémunération d'échange.</p> <p>4) Y compris la collecte avant le 1er août de la même récolte.</p> <p>5) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines, les autres mois 4.</p> <p>6) Pour tous les pays, excepté la France, blé total est égal blé tendre.</p> <p>7) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool.</p> <p>8) Ventes aux moulins.</p> <p>9) Riz décortiqué.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Uniquement Grande-Bretagne, le 1.10. uniquement Angleterre et Pays de Galles.</p> <p>13) Mi-août.</p> <p>14) Y compris méteil.</p> <p>15) Y compris mélanges de céréales d'été.</p> <p>16) 3ème décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme.</p> <p>17) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. Sans stocks de moulins mouvant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1er janvier, avril, juillet et octobre.</p> <p>18) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, moulins, semouleries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénaturateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p>	<p>1) Vendite ad aziende commerciali e ad imprese di trasformazione.</p> <p>2) Conferimenti (ammasso dell'agricoltura).</p> <p>3) Incluso frumento in conto remunerazione.</p> <p>4) Compreso l'ammasso dalla stessa raccolta effettuato entro il 1° agosto.</p> <p>5) Per l'alimentazione umana. I mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre comprendono 5 settimane, gli altri mesi 4 settimane.</p> <p>6) Per tutti i paesi, Francia esclusa, frumento è uguale a frumento tenero.</p> <p>7) Compreso le quantità per birrifici, malterie e per la produzione di alcool</p> <p>8) Vendite a mulini.</p> <p>9) Riso decorticato.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Solo Gran Bretagna, il 1°10. solo per Inghilterra e Galles.</p> <p>13) Mi agosto.</p> <p>14) Incluso frumento segalato.</p> <p>15) Compresi miscugli di cereali primaverili.</p> <p>16) 3ª decada di gennaio. Giacenze lorde per l'ammasso e per il consumo in agricoltura.</p> <p>17) Giacenze comunicate da commercianti, cooperative e industrie di trasformazione. - Senza le giacenze presso mulini che macinano meno di 500 t all'anno, eccettuate le giacenze al 1° dei mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre.</p> <p>18) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini di intervento, mulini, semolifici, esportatori, magazzini di esportazione, imprese di denaturazione e produttori di alimenti per il bestiame.</p>	<p>1) Verkoop aan de handel en aan de verwerkende industrie.</p> <p>2) Inzameling (levering door de landbouw).</p> <p>3) Incl. tarwe als ruilmiddel.</p> <p>4) Incl. leveringen voor 1.8 uit dezelfde oogst.</p> <p>5) Voor de consumptie. De maanden januari, april, juli en oktober hebben 5 weken, de overige maanden 4.</p> <p>6) Voor alle landen, met uitzondering van Frankrijk, is het totaal voor tarwe zachte tarwe.</p> <p>7) Incl. de hoeveelheden voor brouwerijen, moutieren en alcoholbereiding.</p> <p>8) Verkoop aan maalderijen.</p> <p>9) Gepelde rijst.</p> <p>10) 1.9. t/m 31.8.</p> <p>11) 1.7. t/m 30.6.</p> <p>12) Uitsluitend Groot-Brittannië, op 1.10 alleen England en Wales.</p> <p>13) Medio-augustus.</p> <p>14) Incl. masteluin.</p> <p>15) Incl. mengsel van zomergranen.</p> <p>16) De laatste tien dagen van januari. Bruto voorraden voor levering en verbruik in de landbouw.</p> <p>17) Aangemelde voorraden bij de handel, coöperaties en verwerkende industrie. Excl. voorraden in maalderijen met een jaarlijkse produktie van minder dan 500 t, met uitzondering van de voorraden op 1 januari, april, juli en oktober.</p> <p>18) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, maalderijen, griesmeel-fabrieken, exporteurs, uitvoeropslag, denatureringsbedrijven en veevoederfabrieken.</p>

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGERBEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MÅNDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
19) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario) samt beholdningerne hos Magazzini Generali og Consorzi provinciali. I nogle tilfælde kan der i ringe omfang være foretaget dobbelt registrering.	19) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle). Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen.	19) AIMA (official intervention dept.) stocks. Stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario) and at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali. In certain cases there is a possibility of slight double-counting.
20) Beholdninger hos forhandlere samt i den forarbejdende industri og hos møllere (indenlandsk produceret hvede).	20) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandsweizen)	20) Stocks in trading and processing companies and at mills (domestic wheat).
21) Inklusive mel, opgjort i kornværdi, hos møllere, i forarbejdende virksomheder og hos importører.	21) Einschl. Mehl in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.	21) Incl. flour in cereal equivalent, at mills, processing companies and importers.
22) Hos importører, møllere og forhandlere.	22) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.	22) At importers, mills and trading companies.
23) Inklusive milokorn o.l.	23) Einschl. Sorghum u.ä.	23) Incl. sorghum and the like.
24) Fodnote 18, dog uden semuljefabrikker.	24) Fussnote 18, jedoch ohne Griessfabriken.	24) Footnote 18, but not incl. semolina factories.
25) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) samt beholdninger fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario).	25) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario).	25) AIMA (official intervention dept.) stocks and stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario).
26) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, semuljefabrikker samt hos eksportører.	26) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Griessfabriken und bei Exporteuren.	26) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores, semolina factories and exporters.
27) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre og interventionslagre.	27) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.	27) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores.
28) Fodnote 27, endvidere malterier, eksportørekseportlagre, foderstofproducenter.	28) Fussnote 27, ausserdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelherzeuger.	28) Footnote 27, plus malt-houses, exporters, export stores, feed manufacturers.
29) Forarbejdende industri, inklusive bryggerier, malterier og foderstofproducenter. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	29) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelherzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	29) Processing industry, incl. breweries, malt-houses and feed manufacturers. Includes not only cereals but also some processed cereals.
30) Autoriserede lagerforvaltere.	30) Zugelassene Lagerhalter.	30) Approved storekeepers.
31) Beholdninger hos Magazzini Generali og Consorzi Provinciali.	31) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali	31) Stocks at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali.
32) Inklusive rug og byg.	32) Einschl. Roggen und Gerste.	32) Incl. rye and barley.
33) Beholdninger i den forarbejdende industri. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	33) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	33) Processing industry stocks. Includes not only cereals but also some processed cereals.
Notes	Note	Voetnoten
19) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario) et les stocks des Magazzini generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.	19) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento), giacenze da ammasso volontario, dei magazzini generali e dei consorzi provinciali. In alcuni casi possono aversi doppi conti di trascurabile importanza.	19) Voorraden van de AIMA (officiële interventie-instantie), voorraden afkomstig van vrijwillige leveringen (ammasso volontario) en van de Magazzini Generali, alsmede van de Consorzi Provinciali. In enkele gevallen kan er sprake zijn van een geringe dubbel-telling.
20) Stocks du négoce et de l'industrie de transformation et meuneries (blé interne).	20) Giacenze presso commercianti, presso l'industria di trasformazione e l'industria molitoria (frumento interno).	20) Voorraden bij de handel, de verwerkende industrie en de maalderijen (binnenlandse tarwe).
21) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.	21) Compresa farina in equivalente cereali presso mulini, industrie di trasformazione e importatori.	21) Incl. meel als equivalent van tarwe bij maalderijen, verwerkende industrie en importeurs.
22) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.	22) Presso importatori, mulini e commercianti.	22) Bij importeurs, maalderijen en de handel.
23) Y compris le sorgho et similaires.	23) Compreso sorgo e simili.	23) Incl. sorghum e.d.
24) Note 18, mais sans semouleries.	24) Nota 18, ma senza semolifici.	24) Zie voetnoot 18, echter excl. griesmeelfabri-
25) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario).	25) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento) nonché giacenze provenienti da ammasso volontario.	25) Voorraden bij de AIMA (officiële interventie-instantie), alsmede voorraden afkomstig van de vrijwillige levering (ammasso volontario).
26) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.	26) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini d'intervento, semolifici e presso esportatori.	26) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, griesmeelfabrieken, en exporteurs.
27) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.	27) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari e magazzini di intervento.	27) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag en interventie-opslag.
28) Note 27, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments de bétail.	28) Nota 27, inoltre malterie, esportatori, magazzini d'esportazione, produttori di alimenti per bestiame.	28) Voetnot 27, met daarnaast mouterijen, exporteurs, uitvoeropslag, veevoederfabrieken.
29) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments de bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.	29) Industria di trasformazione, compresi birrifici, malterie e produttori di alimenti per bestiame. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	29) Verwerkende industrie incl. brouwerijen, mouterijen en veevoederfabrieken. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.
30) Stockeurs agréés.	30) Magazzini autorizzati.	30) Goedgekeurde pakhuizen.
31) Stocks des Magazzini generali et Consorzi provinciali.	31) Giacenze dei magazzini generali et dei consorzi provinciali.	31) Voorraden van de Magazzini Generali en de Consorzi Provinciali
32) Y compris le seigle et l'orge.	32) Compresi segala e orzo.	32) Incl. rogge en gerst.
33) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales mais aussi en partie les céréales transformées.	33) Giacenze dell'industria di trasformazione. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	33) Voorraden van de verwerkende industrie. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>34) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, semuljefabriker, eksportører, producenter af foderstof og af stivelse.</p> <p>35) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, eksportører og foderstofproducenter.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Autoriserede lagerforvaltere, eksportører og risforbearbejdningsindustri.</p> <p>38) Fodnote 31 og Ente Nazionale Risi (offentligt interventionsorgan).</p>	<p>34) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Griessfabriken, Exporteure, Futtermittel-erzeuger und Stärkehersteller.</p> <p>35) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelerzeuger.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Zugelassene Lagerhalter, Exporteure und reisverarbeitende Industrie.</p> <p>38) Fussnote 31 und Ente Nazionale Risi (amtliche Interventionsstelle).</p>	<p>34) Approved storekeepers, intermediate stores, semolina factories, exporters, feed manufacturers and starch manufacturers.</p> <p>35) Approved storekeepers, intermediate stores, exporters and feed manufacturers.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Approved storekeepers, exporters and rice-processing industry.</p> <p>38) Footnote 31 plus Ente Nazionale Risi (official intervention dept.).</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>34) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers.</p> <p>35) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz.</p> <p>38) Note 31 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).</p>	<p>34) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, molifici, esportatori, produttori di alimenti per bestiame e produttori di amido.</p> <p>35) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, esportatori e produttori di alimenti per il bestiame.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Magazzini autorizzati, esportatori e industria di trasformazione del riso.</p> <p>38) Nota 31 e Ente Nazionale Risi (organo pubblico di intervento).</p>	<p>34) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, griesmeelfabrieken, exporteurs, veevoederfabrieken en zetmeelfabrieken.</p> <p>35) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, exporteurs en veevoederfabrieken.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Goedgekeurde pakhuizen, exporteurs en rijstverwerkende industrie.</p> <p>38) Voetnot 31 plus Ente Nazionale Risi (officiële interventie-instantie).</p>

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel

IV

**Agrarmeteorologisk beretning
Agrarmeteorologische Berichterstattung
Reports on agricultural meteorology
Rapport sur la météorologie agricole
Relazione sulla meteorologia agraria
Bericht over de landbouwmeteorologie**

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING

METODISKE FORKLARINGER TIL DEN AGRARMETEOROLOGISKE BERETNING

Storbritanniens, Irlands og Danmarks indtræden i Det europæiske økonomiske Fællesskab medfører en tilsvarende udvidelse af vor rapport. Tabellerne er udvidet med 18 stationer til nu i alt 70. Desuden har det været nødvendigt at ændre indholdet.

Af følgende grunde har det været nødvendigt at basere dokumentationen for de meteorologiske oplysninger på aktuelle oplysninger og ikke som hidtil desuden til sammenligning: at opgive 20 års gennemsnit for 10-dages perioder.

- 1) Af mangel på passende publikationer er det ikke muligt inden for overskuelig tid at opstille de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder for stationerne i de nye medlemsstater.
- 2) Talrige ændringer i nettet af synoptiske stationer (stationsomlægninger m.v.) har i stigende omfang ført til, at der måtte benyttes erstatningsstationer, uden at der var mulighed for at opstille de hertil svarende langtidsgennemsnit. Det har derfor i den seneste tid gentagne gange været nødvendigt at sammenligne aktuelle meteorologiske data med gennemsnitsværdier, som vel lå i nærheden, men strengt taget ikke hørte til den pågældende station. På længere sigt kunne dette ikke forsvares.
- 3) Fra et plantefysiologisk synspunkt må oplysninger om ekstreme temperaturer og temperaturvariationer anses for at være af større værdi end de hidtil anvendte 10-dages gennemsnit for temperaturen. Ligeledes synes de supplerende oplysninger om antallet af dage med nedbør på 1 mm eller mindre at være en væsentlig oplysning om 10-dages periodens nedbørsfordeling.

I tabellerne vil der derfor fremover forekomme følgende oplysninger:

- a) **Gennemsnittet af de maksimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- b) **Gennemsnittet af de minimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- c) **Den gennemsnitlige temperaturvariation** for 10-dages perioden.

Disse oplysninger giver et indtryk af de i gennemsnit opnåede ekstreme værdier for temperaturen og det variationsområde, som vegetationen var udsat for i beretningsperioden. Disse oplysninger suppleres af

- d) **det absolut højeste maksimum for lufttemperaturen** og
- e) **det absolut laveste minimum for lufttemperaturen** i 10-dages perioden.

Begge temperaturer er naturligvis kun virksomme på kort frist, men viser dog de yderste grænser for den termiske belastning. De følgende oplysninger tjener til bedømmelse af vandbalancen.

- f) **Den samlede nedbør** for 10-dages perioden.
- g) **Antallet af dage** i beretningsperioden, hvor der er faldet **1 mm nedbør eller mindre**.
- h) **Summen for 10-dages perioden af den potentielle fordampning** fra en i fuld vækst værende, tæt vegetation.
- i) **Saldo for 10-dages perioden for nedbør og potentiel fordampning**.

Som allerede antydnet ovenfor tillader oplysningerne om nedbøren for 10-dages perioden og antallet af dage med 1 mm nedbør eller mindre et skøn om fordelingen af nedbøren. 10-dages summerne for den potentielle fordampning giver et udtryk for vandafgivelsen fra landbrugsmæssige kulturer under forudsætning af en optimal vandforsyning, dvs. en oplysning om den maksimalt mulige fordampning. Saldoen kan – dersom den er negativ – være retningsgivende for jordens maksimale vandtab. Dersom den er positiv, giver den et mål for tilførslen af vand til de landbrugsmæssigt udbyttede jorder.

For øjeblikket udviser tabellerne endnu en mangel. For tiden opgiver Irland ingen ekstreme temperaturer. Oplysninger om temperaturforholdene må derfor indtil videre bortfalde for de irske stationer.

¹⁾ En oversigt over de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder, angivet i absolutte tal, findes på side 16-23 i hæfte 1/1973.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nummehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20 jährigen Dekadenmitteln ¹⁾ ausgerichtet werden:

- 1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedsstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.
- 2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen uam.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.
- 3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben:

- a) Das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- b) Das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- c) Die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch

- d) das **absolute höchste Maximum der Lufttemperatur** und
- e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes.

- f) **Dekadensumme des Niederschlags.**
- g) **Anzahl der Tage**, an denen im Berichtszeitraum **1 mm und weniger** an Niederschlag gefallen ist.
- h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes.
- i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann – sofern sie negativ ist – Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

¹⁾ Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

NOTES ON THE METHODOLOGY OF REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

The entry of the United Kingdom, Ireland and Denmark into the European Economic Community calls for a corresponding extension of our weather reports. 18 extra stations have been included in the table, making a total of 70. It has also been necessary to make changes to the contents of the table.

For the reasons given below, weather information will in future be based solely on current data and not, as in the past, partly on a comparison of ten-day averages over a twenty-year period¹⁾:

- 1) because of the lack of relevant published material it will not be possible in the foreseeable future to compile ten-day averages for the stations of the new Member States over a twenty-year period.
- 2) because of many changes in the network of synoptic stations (transfer of stations, among other reasons), increasing use has been made of replacement stations, although it has not been possible to compile multi-annual averages for such stations. It has therefore been necessary on several occasions recently to compare the current climatic data of a particular station with average values relating not to the station itself but to the area around it. It was not possible to continue using such a system.
- 3) from the standpoint of plant physiology, data on extremes of and variations in temperature should be more significant than the ten-day averages of temperature used until now. The supplementary information on the number of days with a precipitation of 1 mm or less seems essential for a breakdown of precipitation in the ten-day period.

In future the following data will be listed in the table:

- a) **mean maximum air temperature** for the ten-day period.
- b) **mean minimum air temperature** for the ten-day period.
- c) **mean variation in temperature** for the ten-day period.

These data give an idea of the average extreme temperatures reached and of the variations to which the plant world is subjected during the ten-year observation period. The data will be supplemented by:

- d) **the absolute maximum air temperature** and
- e) **the absolute minimum air temperature** in the ten-day period.

The effect of both temperatures is naturally of limited duration but they indicate the outermost limits of thermal constraints. The hydrological balance can be assessed on the basis of the following data:

- f) **total precipitation over a ten-day period.**
- g) **number of days** in the observation period during which precipitation was **1 mm or less.**
- h) **total potential evapotranspiration over a ten-day period** from a compact group of plants in full growth.
- i) **ten-day balance of total precipitation and total potential evapotranspiration.**

As already pointed out, it is possible from a study of the total precipitation over a ten-day period and of the number of days with precipitation of 1 mm or less to show the distribution of precipitation as a whole. The total potential evapotranspiration over a ten-day period provides information on the loss of water from agricultural land in the most favourable water supply conditions, i.e. indicates the highest possible rate of evaporation. The balance, if negative, can indicate maximum loss from the soil; if positive, it denotes the accumulation of water in land used for agriculture.

The table is at present incomplete: Ireland does not supply any maximum and minimum temperatures. No data on temperatures can therefore be shown at present for stations in Ireland.

¹⁾ A summary of the ten-day averages over twenty years, in absolute figures, appears on pages 16 to 23 of issue No 1/1973.

IV. RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décennales ¹⁾ portant sur une période de 20 ans. En effet :

- 1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décennales sur 20 ans.
- 2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui bien que relevées dans son voisinage n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.
- 3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devraient être plus significatives que les moyennes décennales de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décennie.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau :

- a) la **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décennie.
- b) La **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décennie.
- c) La **variation moyenne des températures** pour la décennie.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décennie considérée. Elles seront complétées par :

- d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
- e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décennie.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique.

- f) **Somme décennale des précipitations.**
- g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
- h) **Somme décennale de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
- i) **Bilan décennale résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décennale des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décennale de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune : l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

¹⁾ Un aperçu des moyennes décennales sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule n° 1/1973.

IV. RELAZIONE SULLA METODOLOGIA AGRARIA

SPIEGAZIONI METODOLOGICHE

CONCERNENTI LE RELAZIONI SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

L'ingresso della Gran Bretagna, dell'Irlanda e della Danimarca nella Comunità Economica Europea rende indispensabile un ampliamento delle nostre relazioni meteorologiche. Alla tabella sono state aggiunte 18 stazioni, il che porta il totale a 70. E' stato inoltre necessario modificarne il contenuto.

Per i motivi enumerati qui appresso l'allestimento di informazioni meteorologiche si baserà d'ora in poi unicamente su dati attuali e non più come per il passato, anche su raffronti con medie per decadi riguardanti un periodo di 20 anni:

- 1) In assenza di pubblicazioni adeguate non sarà possibile, per le stazioni dei nuovi paesi membri, allestire in un prossimo futuro medie per decadi su 20 anni.
- 2) Nümeröse modifiche nella rete delle stazioni sinottiche (spostamento di stazioni, per esempio) hanno indotto a valersi sempre più di stazioni di sostituzione, il che impedisce di allestire per tali stazioni le medie pluriennali corrispondenti. Negli ultimi tempi, pertanto, è stato più volte giocoforza comparare i dati climatologici attuali di una stazione determinata con valori medi che, benchè rilevati nelle vicinanze della stessa, non appartenevano a tale stazione. Non era possibile ricorrere ulteriormente ad un metodofatto.
- 3) Sotto il profilo della fisiologia vegetale i dati relativi alle escursioni termiche ed alle variazioni di temperatura dovrebbero essere più significativi delle medie per decadi utilizzate finora. L'indicazione supplementare del numero dei giorni in cui la quantità d'acqua raccolta è stata di 1 mm o meno appare essenziale per la ripartizione delle precipitazioni sulla decade.

In futuro, nella tabella figureranno i dati seguenti:

- a) **media delle temperature massime dell'aria per la decade.**
- b) **media delle temperature minime dell'aria per la decade.**
- c) **variazione media delle temperature per la decade.**

Tali informazioni danno un'idea delle medie di valori estremi e di scarti di temperatura ai quali la vegetazione è stata soggetta nel corso della decade considerata. Esse verranno completate da:

- d) **massimo assoluto della temperatura dell'aria durante la decade.**
- e) **minimo assoluto della temperatura dell'aria durante la decade.**

Beninteso, entrambe queste temperature hanno un effetto di durata molto breve, ma esse indicano i limiti estremi del carico termico. I dati seguenti serviranno a valutare il bilancio idrico:

- f) **Somma delle precipitazioni per decade.**
- g) **Numero dei giorni in cui è caduto 1 mm d'acqua oppure meno.**
- h) **Somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale di un gruppo compatto di vegetali in fase di pieno sviluppo vegetativo.**
- i) **Bilancio per decade risultante dalla somma delle precipitazioni e dal totale dell'evapotraspirazione potenziale.**

Come si è già detto, la somma per decadi delle precipitazioni ed il numero dei giorni nel corso dei quali è caduto 1 mm d'acqua o meno permettono di apprezzare la ripartizione delle precipitazioni complessive. La somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale fornisce informazioni sulla cessione d'acqua da parte delle colture agricole in condizioni di alimentazione idrica ottimale, cioè un'indicazione sull'evaporazione massima possibile. Se negativo, il bilancio può fornire un'indicazione sulla perdita massima d'acqua da parte del suolo. Se positivo, esso fornisce un'indicazione dell'accumulazione d'acqua nei suoli utilizzati per l'agricoltura.

Attualmente la tabella presenta ancora una lacuna: l'Irlanda non fornisce alcuna temperatura estrema. Pertanto, per le stazioni irlandesi non verranno per il momento fornite indicazioni di temperatura.

(¹) Un sommario delle medie per decadi su 20 anni, dati assoluti, figura alle pagg. 16-23 del fascicolo n. 1/1973.

IV. BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

METHODOLOGISCHE TOELICHTINGEN BIJ HET BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

De toetreding van Groot-Brittannië, Ierland en Denemarken maakt een dienovereenkomstige uitbreiding van ons bericht noodzakelijk. Er zijn 18 stations aan de tabel toegevoegd, het totale aantal stations bedraagt nu dus 70. Bovendien moest de inhoud worden aangepast.

Om onderstaande redenen gaat men bij de opstelling van de meteorologische gegevens voortaan alleen uit van de actuele feiten en niet meer, zoals tot nu toe gedeeltelijk in vergelijking tot de tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar ⁽¹⁾:

- 1) Bij gebrek aan geschikte publikaties kunnen de weerstations van de nieuwe Lid-Staten binnen afzienbare tijd geen tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar verstrekken.
- 2) Talrijke veranderingen in het net van synoptische stations (verplaatsingen van stations e.d.) hebben er in toenemende mate toe geleid, dat gebruik wordt gemaakt van vervangingsstations, waarbij het echter niet mogelijk is de desbetreffende gemiddelden over verscheidene jaren te verstrekken. De laatste tijd moesten bijvoorbeeld herhaaldelijk actuele klimatologische gegevens worden vergeleken met gemiddelde waarden die weliswaar in de buurt waren opgenomen, maar die goed beschouwd niet bij het betrokken station hoorden. Dit was op den duur niet meer verantwoord.
- 3) Vanuit het standpunt van de plantenfysiologie kunnen gegevens over extreme temperaturen en temperatuurwisselingen van groter belang zijn dan de tot nu toe gebruikelijke temperatuurgemiddelden over tien dagen. Ook schijnt een aanvullende opgave van het aantal dagen waarop de neerslag 1 mm of minder bedroeg, een belangrijke aanwijzing te geven voor de verdeling van de neerslag over tien dagen.

In de toekomst zullen de tabellen de volgende gegevens bevatten:

- a) Het gemiddelde maximum van de luchttemperatuur over de periode van tien dagen.
- b) Het gemiddelde minimum van de luchttemperatuur over de periode van tien dagen.
- c) De gemiddelde temperatuurschommeling in de periode van tien dagen.

Deze gegevens geven een indruk van de gemiddelde extreme temperatuurwaarden en de temperatuurschommelingen waaraan de planten in de betrokken tien dagen waren blootgesteld. Deze gegevens zullen worden aangevuld met:

- d) het absoluut hoogste maximum van de luchttemperatuur en
- e) het absoluut laagste minimum van de luchttemperatuur tijdens de periode van tien dagen.

Beide temperaturen heersen natuurlijk slechts korte tijd, maar zij geven de uiterste grenzen van de thermische belasting aan. De volgende gegevens dienen ter beoordeling van de waterhuishouding:

- f) De totale neerslag in de periode van tien dagen.
- g) Het aantal dagen in de betrokken periode waarop 1 mm of minder neerslag is gevallen.
- h) Het tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie van een gesloten plantendeck in volle groei.
- i) Het verschil tussen de totale neerslag en de totale potentiële evapotranspiratie over de periode van tien dagen.

Zoals boven reeds vermeld, kan de verdeling van de totale neerslag in een periode van tien dagen worden bepaald aan de hand van de totale neerslag en het aantal dagen met 1 mm neerslag of minder. Het tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie geeft inlichtingen over de waterafgifte van landbouwgewassen, mits deze optimaal met water worden verzorgd, dat wil zeggen een aanwijzing inzake de hoogst mogelijke verdampingswaarde. De vergelijking kan — als deze negatief uitvalt — een aanwijzing vormen voor het maximale waterverlies in de grond. Valt de vergelijking positief uit, levert deze een aanwijzing op inzake de vergroting van de hoeveelheid water in de voor akkerbouw gebruikte gronden.

Op het ogenblik vertoont de tabel nog een leemte. Ierland geeft namelijk geen extreme temperaturen op. Er kunnen dus vooreerst geen temperatuurgegevens van de Ierse stations worden gepubliceerd.

⁽¹⁾ Op blz. 16 tot 23 van aflevering 1/1973 is een overzicht met de absolute waarden opgenomen van de tiendaagse gemiddelden over 20 jaar.

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING
AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

Die Witterung vom 1. bis zum 20. September 1975 im Raume der EUR-9

1.9. - 10.9.1975

Während des gesamten Dekadenzeitraumes zogen atlantische Störungen über das EG-Gebiet. Sie brachten einen raschen Wechsel zwischen trockenen und sonnigen Tagen und regnerischen und bewölkten Zeitabschnitten.

Grossbritannien und Irland

Im Norden dieses Gebietes war es überwiegend bedeckt und es kam verbreitet zu Niederschlag. Die Wasserbilanz war deshalb auch ausgeglichen. Im Süden dagegen war es zeitweilig aufgelockert und es fiel nicht so viel Regen.

Benelux-Länder, Dänemark, Bundesrepublik Deutschland und Nordfrankreich

Die sonnigen Abschnitte liessen die Tageshöchsttemperaturen gebietsweise bis 30 Grad Celsius ansteigen. Auch die Verdunstungswerte gingen entsprechend hoch. Bei Frontdurchgang fielen bei örtlichen Gewittern recht erhebliche Niederschläge, die die Verdunstung während der Dekade wieder ausgleichen konnten. Gebietsweise blieb es jedoch auch trocken.

Südfrankreich und Italien

Auch in diesem Gebiet konnten nur örtlich starke Gewitterniederschläge, die mit Erosion verbunden waren, die Wasserbilanz positiv gestalten. Sonst liessen die sonnigen Tage mit Tageshöchsttemperaturen von meist mehr als 25 Grad Celsius die Verdunstung schnell ansteigen. Dies war besonders in Süditalien der Fall, wo auch kaum Niederschlag fiel.

11.9. - 20.9.1975

Die Witterung im EG-Bereich war durch zeitweiligen Wechsel von Hoch- und Tiefdruckeinfluss gekennzeichnet. Dabei überwiegte in den südlichen Teilen der Hochdruckeinfluss.

Irland, Grossbritannien, Dänemark und Benelux-Länder

Meist war es stark bewölkt und zeitweilig fiel auch Regen, dessen Intensität gebietsweise sehr intensiv war (London 36 mm am 13.). Die Tageshöchsttemperaturen lagen im Norden meist bei 15 Grad Celsius, im Süden nur wenig unter 20 Grad Celsius. Die Tiefstwerte schwankten zwischen 8 und 10 Grad Celsius, örtlich wurde in Grossbritannien sogar Frost gemessen.

Bundesrepublik Deutschland

Während des ersten Dekadendrittels war es meist stark bewölkt und zeitweilig fiel Regen. Auch hier war die Intensität örtlich sehr beträchtlich (München 30 mm am 11.). Die Tageshöchsttemperaturen lagen bei 18 Grad Celsius. Während des zweiten Dekadendrittels setzte sich Hochdruckeinfluss durch und es war meist sonnig. Die Tageshöchsttemperaturen stiegen auf Werte über 25 Grad Celsius an. Gebietsweise wurden auch noch höhere Temperaturen erreicht (München 30 Grad Celsius am 17.). In der dritten Dekade war es wieder unbeständig mit einzelnen Regenfällen und die Tageshöchsttemperaturen gingen wieder auf Werte um 22 Grad Celsius zurück.

Frankreich

Mit Ausnahme der beiden letzten Tage war es bedeckt mit fast täglichen Niederschlägen, die örtlich sehr intensiv waren (Lyon 36 mm am 11 und 42 mm am 14., Toulon 53 mm am 15., Limoges 38 mm am 17.). Die Tageshöchsttemperaturen lagen zwischen 17 Grad Celsius im Norden und 25 Grad Celsius im Süden. An den beiden letzten Tagen war es überwiegend trocken und die Tageshöchsttemperaturen stiegen etwas an.

Italien

Am Anfang der Dekade herrschte noch etwas Bewölkung und es fielen auch einige kräftige Niederschläge (Milano 70 mm am 15.). Die Tageshöchsttemperaturen lagen im allgemeinen über 30 Grad Celsius, örtlich wurden noch höhere Temperaturen gemessen (Roma 35 Grad Celsius, Napoli, Crotone, Trapani und Catania 36 Grad Celsius am 17.).

Quelle: Deutscher Wetterdienst
Zentralamt

Les conditions climatologiques de l'EUR-9 pendant la période du 1 au 20 septembre 1975

1.9. - 10.9.1975

Des perturbations venant de l'Atlantique ont traversé le territoire de la CE durant toute la décade. Elles ont donné lieu à une alternance rapide de journées sèches et ensoleillées et de périodes pluvieuses et nuageuses.

Grande-Bretagne et Irlande

Dans le nord de cette région, le temps a été le plus souvent couvert et des précipitations ont été observées en de nombreux endroits. Le bilan hydrique a été par conséquent équilibré. Dans le sud, en revanche, le temps a été peu nuageux par moment et les pluies n'ont pas été aussi abondantes.

Pays du Benelux, Danemark, République fédérale d'Allemagne et nord de la France

Les périodes ensoleillées ont entraîné une hausse des températures maximales diurnes atteignant jusqu'à 30° C selon les régions. L'évaporation s'est accrue en proportion. Au passage des fronts des orages locaux ont éclaté, accompagnés de précipitations abondantes qui ont compensé l'évaporation en cours de décade. Cependant, le temps est resté également sec par endroit.

Sud de la France et Italie

Dans cette région aussi, seules des précipitations orageuses abondantes localement et provoquant une érosion du sol ont déterminé un bilan hydrique positif. Par ailleurs, les journées ensoleillées avec des températures maximales diurnes presque toujours supérieures à 25° C se sont traduites par une augmentation rapide de l'évaporation. Cela a été particulièrement le cas dans le sud de l'Italie où l'on a également enregistré que peu de précipitations.

11.9. - 20.9.1975

Le temps sur le territoire de la CE, a été caractérisé par une alternance entre des influences anticycloniques et cycloniques. Dans la partie méridionale de ce territoire, l'influence anticyclonique a cependant été prépondérante.

Irlande, Grande-Bretagne, Danemark et Benelux

Le ciel a été souvent très nuageux et des pluies sporadiques se sont produites dont certaines ont été très intenses par endroits (Londres le 13/9: 36 mm). Les températures maximales diurnes se sont situées souvent aux environs de 15° C dans le nord, alors que dans le sud elles n'ont été que légèrement inférieures à 20° C. Les minima ont oscillé entre 8 et 10° C et on a même enregistré des gelées locales en Grande-Bretagne.

République fédérale d'Allemagne

Au cours du premier tiers de la décade, le ciel a été souvent très nuageux et des pluies sporadiques se sont produites. Dans ce pays également, les intensités de ces précipitations ont été localement très importantes (Munich le 11/9: 30 mm). Les températures maximales diurnes se sont situées aux environs de 18° C. Pendant le deuxième tiers de la décade, l'installation d'une influence anticyclonique a donné lieu à un temps souvent ensoleillé. Les températures maximales diurnes se sont élevées à plus de 25° C et régionalement, des températures plus hautes encore ont été atteintes (Munich le 17/9: 30° C). Le temps est redevenu instable au cours du troisième tiers de cette décade, quelques pluies se sont produites et les températures maximales diurnes sont redescendues aux environs de 22° C.

France

A l'exception des deux derniers jours, le ciel a été couvert, les précipitations ont été presque quotidiennes et localement très intenses (Lyon le 11/9: 36 mm et le 14/9: 42 mm; Toulon le 15/9: 53 mm; Limoges le 17/9: 38 mm). Les températures maximales diurnes se sont situées entre 17° C dans le nord et 25° C dans le sud. Il n'y a guère eu de précipitations pendant les deux derniers jours et les températures maximales diurnes se sont légèrement élevées.

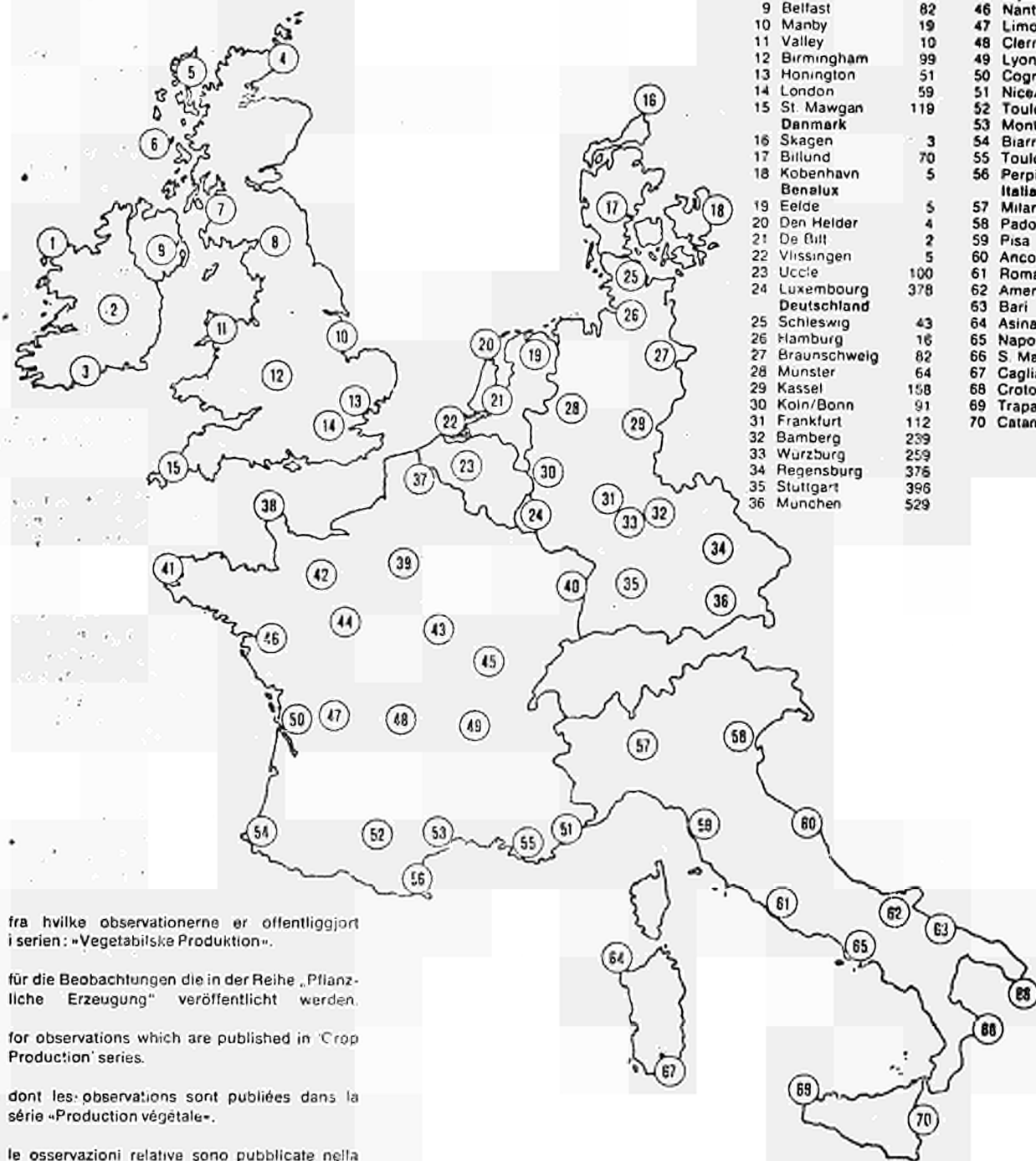
Italie

Au début de la décade, le ciel était encore un peu nuageux et quelques fortes précipitations se sont produites (Milan le 15/9: 70 mm). Les températures maximales diurnes ont été, en général, supérieures à 30° C; localement, des températures encore plus hautes ont été mesurées (le 17/9-Rome: 35° C; Naples, Crotone, Trapani et Catane: 36° C).

Source: Deutscher Wetterdienst
Zentralamt

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING
 AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
 REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

VEJRSTATIONERNES PLACERING ¹⁾
 ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN ¹⁾
 LOCATION OF METEOROLOGIC STATIONS ¹⁾
 LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES ¹⁾
 LOCALIZZAZIONE DELLE STAZIONI METEOROLOGICHE ¹⁾
 LOKALISERING DER METEOROLOGISCHE STATIONS ¹⁾



- ¹⁾ fra hvilke observationerne er offentliggjort i serien: «Vegetabiliske Produktion».
- ¹⁾ für die Beobachtungen die in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ veröffentlicht werden.
- ¹⁾ for observations which are published in 'Crop Production' series.
- ¹⁾ dont les observations sont publiées dans la série «Production végétale».
- ¹⁾ le osservazioni relative sono pubblicate nella serie «Produzione Vegetale».
- ¹⁾ voor de waarnemingen die in de reeks „Planttaardige Productie“ gepubliceerd worden.

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
 RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA
 BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

Ireland		France	
1 Belmullet	9	37 Lille	48
2 Birr	70	38 Cherbourg	139
3 Cork	153	39 Paris	66
United-Kingdom		40 Strasbourg	153
4 Wick	39	41 Brest	99
5 Stomoway	9	42 Alençon	144
6 Tiree	12	43 Auxerre	207
7 Prestwick	20	44 Tours	108
8 Carlisle	26	45 Dijon	222
9 Belfast	82	46 Nantes	28
10 Manby	19	47 Limoges	285
11 Valley	10	48 Clermont-Ferrand	332
12 Birmingham	99	49 Lyon	200
13 Honington	51	50 Cognac	30
14 London	59	51 Nice/C.d'A.	4
15 St. Mawgan	119	52 Toulouse	152
Danmark		53 Montpellier	5
16 Skagen	3	54 Biarritz	75
17 Billund	70	55 Toulon	28
18 Kobenhavn	5	56 Perpignan	43
Benalux		Italia	
19 Eelde	5	57 Milano	107
20 Den Helder	4	58 Padova	13
21 De Bilt	2	59 Pisa	2
22 Vlissingen	5	60 Ancona	103
23 Uccle	100	61 Roma	2
24 Luxembourg	378	62 Amendola	57
Deutschland		63 Bari	34
25 Schleswig	43	64 Asinara	115
26 Hamburg	16	65 Napoli	88
27 Braunschweig	82	66 S. Maria di Leuca	104
28 Munster	64	67 Cagliari	4
29 Kassel	158	68 Crotone	170
30 Köln/Bonn	91	69 Trapani	7
31 Frankfurt	112	70 Catania	11
32 Bamberg	239		
33 Würzburg	259		
34 Regensburg	376		
35 Stuttgart	396		
36 München	529		

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING 1)

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

Tidsrum/Zeitraum: 1.9. - 10.9.1975

Nr	Station	Lufttemperatur 2)					Nedbør 3)		Potentiel fordampning 2) Potentielle Evapotranspiration 2)	Klimatisk vandbalance 2) Klimatische Wasserbilanz 2)
		Gennemsnitligt maksimum Mittleres Maximum (M)	Gennemsnitligt minimum Mittleres Minimum (m)	Variation Schwankung (M) - (m)	Absolut maksimum Absolutes Maximum	Absolut minimum Absolutes Minimum	Sum for 10-dages perioden Dekadensumme	1 mm og derunder 1 mm und weniger		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Dage-Tage		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	36	5	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	19	6	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	19	7	*****	*****
4	WICK	15.2	9.3	5.9	19	2	24	7	24	-0
5	STORNOWAY	14.8	10.1	4.7	17	7	28	5	25	3
6	TREE	15.4	11.7	3.7	17	9	32	4	26	6
7	PRESTWICK	16.8	11.5	5.3	21	5	24	5	27	-3
8	CARLISLE	18.1	10.5	7.6	21	9	54	3	27	27
9	BELFAST	17.5	10.9	6.6	22	8	24	7	27	-3
10	MANBY	18.4	12.3	6.1	20	9	19	7	28	-9
11	VALLEY	17.9	12.0	5.9	20	7	9	8	27	-18
12	BIRMINGHAM	20.1	9.5	10.6	22	6	3	9	27	-24
13	HONINGTON	21.1	11.5	9.6	22	7	1	10	29	-28
14	LONDON	21.4	10.7	10.7	23	7	2	10	29	-27
15	ST. MARGAN	18.3	12.5	5.8	20	9	11	8	27	-16
16	SKAGEN	18.7	12.5	6.2	22	9	31	4	30	1
17	BILLUND	20.1	8.6	11.5	25	1	19	8	27	-8
18	KOBENHAVN	20.5	12.7	7.8	25	6	7	9	31	-24
19	EELDE	22.1	10.9	11.2	26	4	2	10	31	-29
20	DEN HELDER	20.2	11.9	8.3	21	1	13	9	29	-16
21	DE BILT	21.8	11.6	10.2	26	6	7	9	31	-24
22	VLISSINGEN	20.1	15.2	4.9	22	12	13	8	32	-19
23	UCCLE	20.9	12.8	8.1	23	9	6	9	30	-24
24	LUXEMBOURG	21.5	12.5	9.0	26	9	18	8	31	-13
25	SCHLESWIG	21.0	12.5	8.5	27	7	10	8	32	-22
26	HAMBURG	23.5	11.9	11.6	29	6	0	10	33	-33
27	BRAUNSCHWEIG	23.5	11.4	12.1	28	5	1	10	32	-31
28	MUENSTER	22.2	12.9	9.3	26	6	1	10	33	-32
29	KASSEL	23.2	12.4	10.8	28	9	16	8	33	-17
30	KOELN	22.1	12.1	10.0	28	7	21	8	31	-10
31	FRANKFURT/HAIN	22.7	12.3	10.4	27	8	15	9	31	-16
32	BAMBERG	23.7	11.4	12.3	28	6	7	8	33	-26
33	MUERZBURG	23.3	12.2	11.1	27	8	5	9	33	-28
34	REGENSBURG	21.9	12.4	9.5	26	8	11	7	32	-21
35	STUETTGAERT	21.6	12.3	9.3	25	9	12	8	30	-18
36	MUENCHEN	21.0	11.4	9.6	24	8	34	8	31	3
37	LILLE	22.2	13.3	8.9	29	9	5	8	32	-27
38	CHERBOURG	19.4	11.9	7.5	24	10	10	8	27	-17
39	PARIS	22.9	12.0	10.9	25	7	3	9	30	-27
40	STRASBOURG	23.0	13.3	9.7	26	10	45	7	32	13
41	BREST	19.7	13.1	6.6	22	9	7	9	29	-22
42	ALENCON	22.2	9.8	12.4	25	6	0	10	27	-27
43	AUXERRE	22.6	12.3	10.3	25	10	4	9	30	-26
44	TOURS	23.0	11.4	11.6	25	7	1	10	29	-28
45	DIJON	22.3	13.2	9.1	24	10	43	7	31	12
46	NANTES	23.4	12.5	10.9	25	10	0	10	31	-31
47	LIMOGES	19.8	12.3	7.5	22	11	25	7	26	-1
48	CLERM.-FERRAND	21.9	12.3	9.6	25	7	38	7	29	9
49	LYON	23.3	14.1	9.2	27	11	27	8	32	-5
50	COGNAC	23.6	11.8	12.1	26	9	4	9	29	-25
51	NICE	23.5	17.3	6.2	25	14	40	9	33	7
52	TOULOUSE	25.1	12.6	12.5	27	10	19	7	31	-12
53	MONTPELLIER	24.0	14.9	9.1	26	14	33	7	31	2
54	DIARRITZ	22.4	15.2	7.2	26	12	34	7	30	4
55	TOULON	25.1	17.0	8.1	28	15	25	7	34	-9
56	PERPIGNAN	24.6	15.7	8.9	28	13	4	9	31	-27
57	MILAND	24.8	16.2	8.6	28	14	27	6	33	-6
58	PADOVA	25.5	16.8	8.7	27	14	2	10	35	-33
59	PISA	26.0	15.7	10.3	28	13	50	7	33	17
60	ANCONA	23.6	19.0	4.6	25	18	70	7	35	43
61	ROMA	26.3	17.4	8.9	27	15	44	7	35	9
62	AHENDOLA	28.3	17.6	10.7	32	16	0	10	38	-38
63	BARI	27.4	18.7	8.7	34	17	1	10	38	-37
64	ASINARA	24.8	17.7	7.1	28	14	13	8	33	-20
65	NAPOLI	27.1	17.1	10.0	29	15	1	10	34	-33
66	S. MAR. DI LEUCA	26.5	20.7	5.8	28	19	0	10	39	-39
67	CAGLIARI	26.7	18.9	7.8	30	16	1	10	36	-35
68	CROTONE	27.1	19.2	7.9	30	18	0	10	37	-37
69	TRAPANI	29.8	19.4	10.4	34	16	3	9	42	-39
70	CATANIA	29.4	17.8	11.6	32	15	0	10	39	-39

***** Manglende oplysninger for 10-dagesperioden.

1) For positive værdier er tegnet ikke anført.

2) Se -Metodologiske forklaringer.

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert.

1) Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.

2) Siehe „Methodische Erläuterungen.“

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY 1)

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE 1)

PERIOD/PERIODE: 11.9. - 20.9.1975

No. N°	Station	Air temperature 2) - Température de l'air 2)					Precipitation 3) - Précipitations 3)		Potential evapotranspiration 3) - Evapotranspiration potentielle 3)	Total hydrological balance 3) - Bilan hydrique climatique 3)
		Average maximum - Maximum moyen (M)	Average minimum - Minimum moyen (m)	Variation (M) - (m)	Absolute maximum - Maximum absolu	Absolute minimum - Minimum absolu	10-day total - Somme décadaire	1 mm and less - 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Days - Jours		
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	38	3	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	47	5	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	44	6	*****	*****
4	WICK	14.2	7.5	6.7	20	3	48	7	21	27
5	STORNOWAY	13.6	7.8	5.8	16	5	17	6	20	-3
6	TIREE	14.1	8.9	5.2	16	6	22	5	21	1
7	PRESTWICK	14.7	7.0	7.7	15	-0	49	5	20	29
8	CARLISLE	14.6	6.0	8.6	17	2	12	8	18	-6
9	BELFAST	13.9	6.9	7.0	16	2	61	4	19	42
10	MANBY	16.1	7.5	8.6	19	3	13	8	20	-7
11	VALLEY	15.1	9.2	5.9	16	5	26	7	21	5
12	BIRMINGHAM	15.7	7.4	8.3	18	-1	34	6	20	14
13	HONINGTON	17.6	8.7	8.9	21	3	34	7	22	12
14	LONDON	16.7	8.3	8.4	20	5	70	4	21	49
15	ST. MARGAN	15.6	9.2	6.4	18	5	40	5	20	20
16	SKAGEN	16.7	10.4	6.3	19	7	34	6	25	9
17	BILLUND	17.3	9.1	8.2	20	7	29	6	24	5
18	KOBENHAVN	17.3	10.6	6.7	23	7	25	7	25	0
19	EELDE	19.1	9.8	9.3	22	4	21	6	26	-5
20	DEN HELDER	17.1	10.8	6.3	19	8	62	2	24	38
21	DE BILT	18.6	10.6	8.0	21	5	35	7	25	10
22	VLISSINGEN	17.4	12.8	4.6	20	12	34	6	26	8
23	UCCLE	18.6	11.7	6.9	22	9	31	6	26	5
24	LUXEMBOURG	18.5	10.8	7.7	24	8	29	6	25	4
25	SCHLESWIG	18.3	10.7	7.6	21	8	32	7	27	5
26	HAMBURG	20.2	10.7	9.5	25	4	22	7	28	-6
27	BRAUNSCHWEIG	20.8	11.4	9.4	29	6	23	5	29	-3
28	MUENSTER	19.5	12.1	7.4	22	8	25	6	28	-3
29	KASSEL	20.9	12.8	8.1	29	9	15	7	30	-15
30	KOELN	20.5	11.2	9.3	27	7	10	6	27	-9
31	FRANKFURT/MAIN	20.6	11.8	8.8	27	8	26	7	28	-2
32	BAMBERG	21.7	12.1	9.6	29	9	20	6	30	-10
33	WUERZBURG	21.2	11.0	9.4	28	9	25	6	29	-4
34	REGENSBURG	21.9	12.4	9.5	28	8	23	7	31	-8
35	STUTTGART	19.9	10.8	9.1	28	9	21	7	26	-5
36	MUENCHEN	21.8	11.4	10.4	30	6	42	8	30	12
37	LILLE	17.9	11.3	6.6	21	8	65	3	25	40
38	CHERBOURG	15.8	10.4	5.4	20	8	46	3	21	25
39	PARIS	19.1	11.1	8.0	22	9	76	6	24	52
40	STRASBOURG	19.8	12.1	7.7	27	10	55	6	27	28
41	BREST	16.2	10.3	5.9	18	6	32	4	22	10
42	ALENCON	17.2	10.5	6.7	21	8	38	5	22	16
43	ANJERRE	19.5	10.7	8.8	28	7	30	4	25	5
44	TOURS	18.9	10.7	8.2	22	8	53	4	23	30
45	DIJON	19.1	11.0	7.3	26	7	79	3	25	45
46	NANTES	19.5	11.3	8.2	22	7	27	6	24	3
47	LIMOGES	16.7	10.5	6.2	21	8	107	4	20	87
48	CLERMONT-FERRAND	19.2	9.8	9.4	28	4	50	4	23	27
49	LYON	20.0	13.6	6.4	28	8	115	5	27	88
50	COGNAC	20.9	11.2	9.7	24	8	48	5	25	23
51	NICE	25.4	17.5	7.9	31	15	36	8	34	2
52	TOULOUSE	20.1	11.2	8.9	24	8	31	7	23	8
53	MONTPELLIER	22.2	14.0	8.2	27	11	27	7	27	-0
54	BIARRITZ	20.9	12.5	8.4	24	9	35	5	25	10
55	TOULON	25.4	17.1	8.3	30	14	70	8	33	45
56	PERPIGNAN	22.7	13.7	9.0	26	8	13	7	26	-13
57	MILANO	24.6	15.7	8.9	29	15	108	7	31	77
58	PADOVA	25.5	16.4	9.1	30	12	16	8	34	-18
59	PISA	28.9	16.9	12.0	26	12	1	10	37	-36
60	ANCONA	25.5	19.6	5.9	29	15	14	9	37	-23
61	ROMA	28.5	19.3	9.2	35	17	0	10	39	-39
62	AMENDOLA	30.6	18.4	12.2	33	16	0	10	41	-41
63	BARI	27.7	19.6	8.1	31	16	2	9	38	-36
64	ASTINARA	24.3	18.4	5.9	23	13	0	10	32	-32
65	NAPOLI	29.4	18.4	11.0	36	14	24	7	39	-15
66	S. MARCO LEUCA	26.5	21.3	5.2	30	13	63	8	39	24
67	CAGLIARI	28.6	19.3	9.3	33	15	0	10	39	-39
68	CROTONE	28.6	19.9	8.7	36	17	0	10	39	-39
69	TRAPANI	29.8	20.5	9.3	36	17	3	9	43	-40
70	CATANIA	30.1	17.8	12.3	36	16	0	10	39	-39

***** Data for 10-day periods not available.
 1) For positive values the signs have not been indicated.
 2) See "Methodological Explanations".

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire.
 1) Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.
 2) Voir « Explications méthodologiques ».

Periodo/Periode:

N. Nr.	Stazione Station	Temperatura dell'aria ²⁾ – Temperatur van de lucht ²⁾					Precipitazioni ²⁾ Neerslag ²⁾		Evapotraspirazione potenziale ²⁾ Potentiële evapotranspiratie ²⁾	Bilancio idrico climatico ²⁾ Klimatische Waterbalans ²⁾
		Massima media Gemiddeld maximum (M)	Minima media Gemiddeld minimum (m)	Escursione Schommeling (M) – (m)	Massima assoluta Absoluut maximum	Minima assoluta Absoluut minimum	Somma di 10 giorni Totale neerslag over tien dagen	1 mm e meno 1 mm en minder		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Giorni-dagen		

***** Informazioni per decadi non disponibili.
¹⁾ Per i valori positivi non è indicato il segno.
²⁾ Vedi „Spiegazioni metodologiche.“

***** Inlichtingen per decade niet beschikbaar.
¹⁾ Voor positieve waarden ontbreekt het teken.
²⁾ Zie „Methodologische toelichtingen.“

GETREIDE (S. 1-10)
 REIS (S. 11-13)
 HÜLSENFRÜCHTE (S. 14)
 KARTOFFELN (S. 15)
 KARTOFFELSTARKE (S. 16)
 ZUCKERRÜBEN (S. 17)
 ZUCKER (S. 18)
 MELASSE (S. 19)
 GEMÜSE (S. 20)

B I L A N S D ' A P P R O V I S I O N N E M E N T 1973/74

CEREALES (p. 1-10)
 RIZ (p. 11-13)
 LEGUMES SECS (p. 14)
 POMMES DE TERRE (p. 15)
 FECULE DE POMMES DE TERRE (p. 16)
 BETTERAVES SUCRIERES (p. 17)
 SUCRE (p. 18)
 MELASSE (p. 19)
 LEGUMES (p. 20)

Um die Veröffentlichung von Informationen zu beschleunigen, wird EUROSTAT künftig in den verschiedenen monatlichen Heften der Serie "Hausmitteilungen" abgekürzte Bilanzen veröffentlichen: ("Pflanzliche Erzeugung", "Monatsstatistik: Fleisch", "Monatsstatistik: Milch", "Monatsstatistik: Eier").

Die in diesem Heft auf grünen Blattseiten wiedergegebenen, abgekürzten Versorgungsbilanzen sind den bis zum Zeitpunkt dieser Veröffentlichung bei EUROSTAT eingegangenen nationalen Bilanzen entnommen. Sie werden zunächst grösstenteils als Vorläufige Bilanzen veröffentlicht, erscheinen aber später in dieser Serie auch als endgültige Bilanzen. Für die Methodik und für zusätzliche Angaben ist Bezug zu nehmen auf die Serie "Agrarstatistik" (Siehe folgende Tabelle).

Afin d'accélérer la diffusion de l'information, EUROSTAT publiera des bilans abrégés dans les divers fascicules mensuels de la série "Informations Internes" ("Production végétale", "Statistique mensuelle: Viande", "Statistique mensuelle: Lait", "Statistique mensuelle: Oeufs").

Les bilans d'approvisionnement abrégés figurant dans les pages vertes de ce fascicule sont les bilans nationaux reçus par EUROSTAT à la date de parution.

Les bilans publiés dans un état provisoire seront ultérieurement publiés dans leur état définitif dans cette même série.

Pour la méthodologie et les notes explicatives, se référer aux publications "Statistique Agricole" (Voir tableau qui suit).

VERÖFFENTLICHUNGEN DER VERSORGENSBILANZEN

ERZEUGNISGRUPPEN	Serie "HAUSHITTEILUNGEN"		Serie "AGRARSTATISTIK"	
	Bilanzen 1973/74		Bilanzen 1971/72	Bilanzen 1972/73
	Vorläufig	Endgültig	Endgültig	Endgültig
Getreide		6/1975 Pflanzl. Erzeugung	1/1973	5/1974 (Veröffentlich. Nov. 1975) + Agrarstat. Jahrbuch
Reis		6/1975 "	1/1973	
Hülsenfrüchte		6/1975 "	4/1973	
Kartoffeln		6/1975 "	4/1973	
Zucker		6/1975 "	4/1973	
Obst u. Gemüse nach Arten		2/1975 "	4/1973	
Gemüse		6/1975 "	4/1973	
Obst				
Wein		2/1975 "	4/1973	
Honig			4/1973	
Olsaaten und-Früchte			3/1973	
Pflanzliche Fette und Öle			3/1973	
Ölkuchen			3/1973	
		<u>BILANZEN 1974</u>	<u>BILANZEN 1972</u>	<u>BILANZEN 1973</u>
Fleisch		9/1975	7/1973	5/1974 (Veröffentlich. Nov. 1975) + Agrarstat. Jahrbuch
Milch und Milcherzeugnisse		9/1975	8/1973	
Eier		8-9/1975	8/1973	
Fette u. Öle von Landtieren			3/1973	
Fette u. Öle von Seetieren			3/1973	
Hergestellte Nahrungsfette			3/1973	

PUBLICATION DES BILANS D'APPROVISIONNEMENT

GROUPES DE PRODUITS	Série "INFORMATIONS INTERNES"		Série "STATISTIQUE AGRICOLE"	
	Bilans 1973/74		Bilans 1971/72	Bilans 1972/73
	Provisoires	Définitifs	Définitifs	Définitifs
Céréales		6/1975 Prod. vég.	1/1973	5/1974 (parution nov. 1975) + Annuaire de Statist. Agric. 1974
Riz		6/1975 "	1/1973	
Légumes secs		6/1975 "	4/1973	
Pommes de terre		6/1975 "	4/1973	
Sucre		6/1975 "	4/1973	
Fruits et légumes par espèce		2/1975 "	4/1973	
Légumes		6/1975 "	4/1973	
Fruits			4/1973	
Vin		2/1975 "	4/1973	
Miel			4/1973	
Graines et fruits oléagineux			3/1973	
Graisses et huiles végétales			3/1973	
Tourteaux			3/1973	
		<u>BILANS 1974</u>	<u>BILANS 1972</u>	<u>BILANS 1973</u>
Viande		9/1975	7/1973	5/1974 (parution nov. 1975) + Annuaire de Statist. Agric. 1974
Lait et produits laitiers		9/1975	8/1973	
Oeufs		8-9/1975	8/1973	
Graisses et huiles d'anim. ter.			3/1973	
Graisses et huiles d'anim. mar.			3/1973	
Graisses et huiles préparées			3/1973	

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	104 633	81 660	20 541	42 785	14 721	1 359	2 254	15 129	1 211	6 633	Production utilisable
Einfuhren	24 409	18 764	8 485	871	9 885	6 977	4 756	7 858	747	740	Importations
darunter EUR-9	X	X	3 931	233	2 313	2 412	3 713	2 318	574	416	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	3 626	228	2 308	2 384	3 664	2 162	507	394	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	129 042	106 424	29 026	43 656	24 606	8 336	7 010	22 987	1 958	7 373	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	12 242	14 867	2 958	19 229	416	3 005	1 469	591	96	388	Exportations
darunter EUR-9	X	X	1 177	13 320	136	2 695	874	346	65	251	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	577	10 401	119	1 600	687	227	1	149	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	4 863	3 411	882	378	:	:	246	497	Stock de début
Endbestand	:	:	5 314	3 176	1 730	622	:	:	272	487	Stock final
Bestandsveränderung	+ 1 356	+ 1 544	+ 451	- 235	+ 848	+ 244	+ 236	- 204	+ 26	- 10	Variation des stocks
Saatgut	4 239	3 205	884	1 403	808	42	68	665	57	312	Semences
Futter	72 174	52 044	16 602	17 218	11 485	3 440	3 299	12 951	1 234	5 945	Aliment. animale
Verluste	706	452	116	143	740	40	13	55	0*	199	Pertes
Industr. Verwert.	:	4 607	2 434	754	394	376	649	:	162*	127	Usages industr.
Verarbeitung	:	1 350	313	282	442	113	200	:	19	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	:	22 355	5 268	4 862	10 073	1 076	1 076	:	364	412	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	115 444	84 013	25 617	24 662	23 342	5 087	5 305	22 600	1 836	6 995	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	129 042	100 424	29 026	43 656	24 606	8 336	7 010	22 987	1 958	7 373	TOTAL DES EMPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DERIVES					
Grad der Selbstversorgung (%)	91	97	80	173	63	27	42	67	66	95	Degré de l'auto-approvisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf)	:	87,0	66,3	70,7	133,2	63,5	78,5	S	86,0	65,5	Consommation en kg/tête

1) In Mehlwert

1) En équivalent farine

VERSORGBILANZ

1973/74

BILAN D'APPROVISIONNEMENT

WEIZEN INSGESAMT

1 000 t

BLE TOTAL

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	40 988	35 298	6 921	17 792	8 812	724	1 049	4 939	209	542	Production utilisable
Einfuhren	5 495	3 307	2 397	405	3 192	1 515	1 253	3 142	219	84	Importations
darunter EUR-9	X	X	1 711	122	1 739	945	990	956	183	66	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	1 670	117	1 738	941	989	851	156	65	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	46 483	38 605	9 318	18 197	12 004	2 239	2 302	8 081	429	626	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	5 379	6 308	1 363	8 904	373	650	473	162	8	158	Exportations
darunter EUR-9	X	X	436	5 398	112	446	229	50	7	140	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	373	4 499	98	365	197	23	0*	39	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	4 749	2 304	1 587	482	184	192	:	140	78	Stock de début
Endbestand	:	6 014	2 490	1 479	1 280	337	428	:	140	72	Stock final
Bestandsveränderung	+1 236	+1 265	+186	-108	+798	+153	+236	-23	0	-6	Variation des stocks
Saatgut	2 005	1 734	288	742	645	22	37	240	11	20	Semences
Futter	11 604	8 758	3 650	3 791	400	422	495	2 601	72	173	Aliment. animale
Verluste	238	198	34	72	75	11	6	24	0*	16	Pertes
Industr. Verwert.	150	135	103	5	0	20	7	15	0	0	Usages industr.
Verarbeitung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	25 872	20 207	3 694	4 791	9 713	961	1 048	5 062	338	265	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	39 869	31 032	7 769	9 401	10 833	1 436	1 593	7 942	421	474	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	46 483	38 605	9 318	18 197	12 004	2 239	2 302	8 081	429	626	TOTAL DES EMPLOIS

ABGELEITETE BERECHNUNGEN

CALCULS DÉRIVÉS

Grad der Selbstversorgung (%)	103	114	89	189	81	50	66	62	50	114	Degré de l'auto-provisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf) 1)	74,8	78,6	46,7	69,9	128,5	57,2	76,7	64,4	80,5	40,5	Consommation en kg/tête 1)

1) In Mehlwert

1) En équivalent de farine

VERSORGUNGSBILANZ 1973/74

BILAN D'APPROVISIONNEMENT

WEICHWEIZEN 1 000 t

BLE TENDRE

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	37 934	32 244	6 921	17 338	6 212	724	1 049	4 939	209	542	Production utilisable
Einfuhren	4 084	1 966	2 018	125	2 323	1 506	1 186	3 060	217	84	Importations
darunter EUR-9	X	X	1 592	59	1 708	942	949	937	182	66	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	1 551	54	1 701	938	948	833	156	65	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	42 018	34 210	8 939	17 463	8 535	2 230	2 235	7 999	426	626	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	5 218	6 174	1 324	8 721	229	647	445	121	8	158	Exportations
darunter EUR-9	X	X	410	5 240	13	443	201	34	7	140	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	349	4 343	12	363	169	17	0*	39	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	4 377	2 191	1 522	292	183	189	:	140	78	Stock de début
Endbestand	:	5 578	2 355	1 413	1 050	335	425	:	140	72	Stock final
Bestandsveränderung	+1 172	+1 201	+164	-109	+758	+152	+236	-23	0	-6	Variation des stocks
Saatgut	1 753	1 482	288	710	425	22	37	240	11	20	Senences
Futter	11 604	8 758	3 650	3 791	400	422	495	2 601	72	173	Aliment. animale
Verluste	207	167	31	69	50	11	6	24*	0*	16	Pertes
Industr. Verwert.	150	135	103	5	0	20	7	15*	0	0	Usages industr.
Verarbeitung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	21 915	16 293	3 379	4 276	6 673	956	1 009	5 021	336	265	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	35 629	26 835	7 451	8 851	7 548	1 431	1 554	7 901	419	474	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	42 018	34 210	8 939	17 463	8 535	2 230	2 235	7 999	426	626	TOTAL DES ENPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DERIVES					
Grad der Selbstversorgung (%)	107	120	93	196	82	51	68	63	50	114	Degré de l'auto-approvisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf) 1)	63,5	63,7	42,8	62,3	88,3	56,9	73,9	63,9	79,8	40,5	Consommation en kg/tête 1)

1) In Mehlwert

1) En équivalent farine

VERSORGUNGSBILANZ

1973/74

BILAN D'APPROVISIONNEMENT

HARTWEIZEN

1 000 t

BLE DUR

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	3 054	3 054	0	454	2 600	0	0	0	0	0	Production utilisable
Einfuhren	1 411	1 347	379	280	869	9	67	82	2	0	Importations
darunter EUR-9	X	X	119	63	31	3	41	19	1	0	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	119	63	31	3	41	18	0	0	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	4 465	4 401	379	734	3 469	9	67	82	2	0	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	161	140	39	183	144	3	28	41	0	0	Exportations
darunter EUR-9	X	X	26	158	99	3	28	16	0	0	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	24	156	86	2	28	6	0	0	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	372	113	65	190	1	3	:	0	0	Stock de début
Endbestand	:	436	135	66	230	2	3	:	0	0	Stock final
Bestandsveränderung	+ 64	+ 64	+ 22	+ 1	+ 40	+ 1	- 0*	0*	0	0	Variation des stocks
Saatgut	252	252	0	32	220	0	0	0	0	0	Semences
Futter	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Aliment. animale
Verluste	31	31	3	3	25	0	0*	0	0	0	Pertes
Industr. Verwert. Verarbeitung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Usages industr. Transformation
Nahrungsverbrauch	3 957	3 914	315	515	3 040	5	39	41 ¹⁾	2	0	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	4 240	4 197	318	550	3 285	5	39	41	2	0	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	4 465	4 401	379	734	3 469	9	67	82	2	0	TOTAL DES EMPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DÉRIVÉS					
Grad der Selbstversorgung (%)	72	73	0	83	79	0	0	0	0	0	Degré de l'auto-provisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf)	11,3	14,9	3,9	7,6	40,2	0,3	2,8	0,5	0,7	0	Consommation en kg/tête

1) In Mehlwert

1) En équivalent farine

VERSORGUNGSBILANZ

1973/74

BILAN D'APPROVISIONNEMENT

ROGGEN UND WINTERMENGGETREIDE

1 000 t

SEIGLE ET METEIL

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	3 323	3 166	2 611	346	37	105	67	16	1 ^{1/2}	140	Production utilisable
Einfuhren	157	143	139	2	11	33	11	36	1	7	Importations
darunter EUR-9	X	X	41	0+	4	13	6	15	0+	4	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	33	0+	4	10	6	15	0+	4	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	3 480	3 309	2 750	348	48	138	78	52	1	147	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	173	182	149	66	0+	15	5	10	0+	11	Exportations
darunter EUR-9	X	X	15	46	0+	14	5	9	0+	3	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	6	42	0+	6	5	9	0+	3	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	794	3	:	4	:	0+	0	20	Stock de début
Endbestand	:	:	590	6	:	2	:	0+	0	12	Stock final
Bestandsveränderung	- 211*	- 203*	- 204	+ 3	0*	- 2	0*	0	0	- 8	Variation des stocks
Saatgut	164	155	116	22	11	4	2	1	0+	8	Semences
Futter	1 967	1 925	1 562	228	22	50	63	14 ^{1/2}	1 ^{1/2}	27	Aliment. animale
Verluste	25	21	20	0+	0+	1	0+	0+	0	4	Pertes
Industr. Verwert.	51	46	43	2	0	1	0	3 ^{1/2}	0	2	Usages industr.
Verarbeitung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	1 311	1 183	1 064	27	15	69	8	24 ^{1/2}	1 ^{1/2}	103	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	3 518	3 330	2 805	279	48	125	73	42	1	144	Utilisation intérieure totale
VERWENDUNG INSGESAMT	3 480	3 309	2 750	348	48	138	78	52	1	147	TOTAL DES EMPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DÉRIVÉS					
Grad der Selbstversorgung (%)	94	95	93	124	77	84	92	38	X	97	Degré de l'auto-provisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf) 1)	4,3	5,1	14,4	0,3	0,2	4,2	0,6	0,3 ^{1/2}	0+	19,9	Consommation en kg/tête 1)

1) In Mehlwert

1) En équivalent farine

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	34 068	18 876	6 423	10 844	450	383	776	8 917	843	5 432	Production utilisable
Einfuhren	1 970	2 025	1 850	3	1 415	411	1 177	861	147	274	Importations
darunter EUR-9	X	X	1 230	3	462	324	1 125	682	145	197	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	983	3	459	303	1 083	632	116	177	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	36 038	20 901	8 273	10 847	1 865	794	1 953	9 778	989	5 706	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	3 201	3 914	664	5 137	8	242	694	346	84	194	Exportations
darunter EUR-9	X	X	232	3 256	0+	176	352	234	55	107	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	92	2 477	0+	157	264	182	1	106	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	956	266	:	67	:	752	50	326	Stock de début
Endbestand	:	:	1 119	- 62	:	72	:	601	90	329	Stock final
Bestandsveränderung	- 268	- 160*	+ 163	- 328	0*	+ 5	0*	- 151	+ 40	+ 3	Variation des stocks
Saatgut	1 440	778	277	419	54	9	19	365	37	260	Semences
Futter	25 937	13 007	4 946	5 272	1 527	334	928	7 292	678	4 960	Aliment. animale
Verluste	285	95	44	31	12	4	4	27	0*	163	Pertes
Industr. Verwert.	5 312	3 151	2 153	296	199	196	307	1 887	149	125	Usages industr.
Verarbeitung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	130	116	26	20	65	4	1	12	1	1	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	33 104	17 147	7 446	6 038	1 857	547	1 259	9 583	865	5 509	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	36 038	20 901	8 273	10 847	1 865	794	1 953	9 778	989	5 706	TOTAL DES EMPLOIS

ABGELEITETE BERECHNUNGEN

CALCULS DERIVES

Grad der Selbstversorgung (%)	103	110	86	180	24	70	61	93	97	99	Degré de l'auto-provisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf) 1)	0,3	0,3	0,2	0,2	0,7	0,1	0+	0,2	0+	0+	Consommation en kg/tête 1)

1) In Mehlwert

1) En équivalent farine

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	9 659	7 731	4 030	2 818	412	136	335	1 251	158	519	Production utilisable
Einfuhren	667	617	476	4	200	46	58	25	16	42	Importations
darunter EUR-9	X	X	120	3	5	8	45	7	6	6	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	111	3	5	8	40	6	2	5	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	10 326	8 348	4 506	2 822	612	182	393	1 276	173	561	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	239	225	100	191	5	86	10	34	1	12	Exportations
darunter EUR-9	X	X	39	120	0*	67	6	19	1	1	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	1	120	0*	56	6	12	0	1	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	388	69	:	7	:	76	14	51	Stock de début
Endbestand	:	:	380	62	:	7	:	51	7	42	Stock final
Bestandsveränderung	- 55*	- 15*	- 8	- 7	0*	0	0*	- 24	- 7	- 9	Variation des stocks
Saatgut	454	361	163	127	57	4	10	60	9	24	Semences
Futter	9 350	7 643	4 144	2 496	548	86	369	1 057	159	491	Aliment. animale
Verluste	31	11	2	5	2	1	1	4	0*	16	Pertes
Industr. Verwert.	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	Usages industr.
Verarbeitung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	304	123	105	10	0	5	3	143	11	27	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	10 142	8 138	4 414	2 638	607	96	383	1 266	180	558	Utilisation intérieure totale
VERWENDUNG INSGESAMT	10 326	8 348	4 506	2 822	612	182	393	1 276	173	561	TOTAL DES EMPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DÉRIVÉS					
Grad der Selbstversorgung (%)	95	95	91	107	68	142	87	99	88	93	Degré de l'autoapprovisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf) 1)	0,6	0,3	0,9	0,1	0	0,2	0,2	1,4	2,3	2,8	Consommation en kg/tête 1)

1) In Mehlwert

1) En équivalent farine

VERSORGUNGSBILANZ

1973/74

BILAN D'APPROVISIONNEMENT

KÖRNERMATS

1 000 t

MATS-GRAIN

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	16 266	16 260	556	10 671	4 995	11	27	6	0	0	Production utilisable
Einführen	14 697	11 664	3 582	423	4 984	4 462	1 694	3 456	272	327	Importations
darunter EUR-9	X	X	826	105	103	1 121	1 328	657	220	143	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	826	105	102	1 121	1 327	656	213	143	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	30 963	27 924	4 138	11 094	9 979	4 473	1 721	3 462	272	327	RESSOURCES TOTALES
Ausföhren	2 974	3 951	681	4 743	28	1 747	233	30	2	13	Exportations
darunter EUR-9	X	X	455	4 361	22	1 729	228	26	1	0	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	104	3 166	20	949	204	1	0+	0	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	419	1 474	400	111	:	233	32	21	Stock de d6but
Endbestand	:	:	729	1 664	450	184	:	152	15	32	Stock final
Bestandsveränderung	+ 537	+ 623*	+ 310	+ 190	+ 50	+ 73	0*	- 80	- 17	+ 11	Variation des stocks
Saatgut	171	171	40	88	40	3	0+	0	0+	0	Semences
Futter	22 008	19 713	264	5 296	8 893	2 324	936	1 761	247	287	Aliment. animale
Verluste	122	122	16	33	51	21	1	0	0*	0	Pertes
Industr. Verwert.	:	1 274	135	451	195	158	335	S	8	0	Usages industr.
Verarbeitung	:	1 350	313	282	442	113	200	S	19	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	:	720	379	11	280	34	16	S	13	16	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	27 452	23 350	3 147	6 161	9 901	2 653	1 488	3 512	287	303	Utilisation int6r. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	30 963	27 924	4 138	11 094	9 979	4 473	1 721	3 462	272	327	TOTAL DES EMPLOIS

ABGELEITETE BERECHNUNGEN

CALCULS D6RIV6S

Grad der Selbstversorgung (%)	59	70	18	173	50	0+	2	0+	0	0	Degr6 de l'auto-provisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf) 1)	:	2,6	4,1	0,2	3,8	1,6	1,1	S	3,3	2,1	Consommation en kg/t6te 1)

1) In Mehlwert

1) En 6quivalent farine

VERSORGUNGSBILANZ

1973/74

BILAN D'APPROVISIONNEMENT

SORGHUM

1 000 t

SORGHO

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	310	310	0	298	12	0	0	0	0	0	Production utilisable
Einfuhren	1 268	883	20	3	56	473	507	315	87	4	Importations
darunter EUR-9	X	X	1	0	0*	1	174	1	20	0	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	1	0	0*	1	174	1	20	0	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	1 578	1 193	20	301	68	473	507	315	87	4	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	298	317	0*	187	0*	254	52	1	1	0	Exportations
darunter EUR-9	X	X	0*	139	0	254	52	1	1	0	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	0*	97	0	60	9	0*	0	0	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	1	12	:	4	:	2	10	0	Stock de début
Endbestand	:	:	3	27	:	19	:	76	20	0	Stock final
Bestandsveränderung	+116	+ 32	+ 2	+ 15	0*	+ 15	0*	+ 74	+ 10	0	Variation des stocks
Saatgut	4	4	0	3	1	0	0	0	0	0	Semences
Futter	1 125	834	18	94	67	201	454	211	76	4	Aliment. animale
Verluste	5	5	0	2	0*	2	1	0	0*	0	Pertes
Industr. Verwert.	29	1	0	0	0	1	0	28	0	0	Usages industr.
Verarbeitung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	1 164	844	18	99	68	204	455	240	76	4	Utilisation intérieure
VERWENDUNG INSGESAMT	1 578	1 193	20	301	68	473	507	315	87	4	TOTAL DES EMPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DÉRIVÉS					
Grad der Selbstversorgung (%)	27	37	0	301	18	0	0	0	0	0	Degré de l'auto-approvisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf) 1)	0	0	0	0	0	0	0	0*	0	0	Consommation en kg/tête 1)

1) In Mehlwert

1) En équivalent farine

VERSORGBILANZ

1973/74

BILAN D'APPROVISIONNEMENT

GETREIDE A.N.G.

1 000 t

CEREALES N.D.A.

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	19	19	0	16	3	0	0	0	0	0	Production utilisable
Einfuhren	193	162	21	31	27	37	56	23	6	2	Importations
darunter EUR-9	X	X	2	0+	0+	0+	45	1	0+	0	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	2	0+	0+	0+	45	1	0+	0	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	212	181	21	47	30	37	56	23	6	2	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	15	7	1	1	2	11	2	8	0+	0	Exportations
darunter EUR-9	X	X	0+	0+	2	9	2	7	0+	0	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	0+	0+	1	7	2	0+	0	0	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	1	0	:	1	:	0	:	1	Stock de début
Endbestand	:	:	3	0	:	1	:	0	:	0	Stock final
Bestandsveränderung	+ 1	+ 2*	+ 2	0	0*	0	0*	0	0*	- 1	Variation des stocks
Saatgut	2	2	0	2	0+	0	0	0	0	0	Semences
Futter	183	164	18	41	28	23	54	15	1	3	Aliment. animale
Verluste	0+	0+	0	0	0+	0	0+	0	0*	0	Pertes
Industr. Verwert.	5	0	0	0	0	0	0	0	5	0	Usages industr.
Verarbeitung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	6	6	0	3	0	3	0	0	0	0	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	196	172	18	46	28	26	54	15	6	3	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	212	181	21	47	30	37	56	23	6	3	TOTAL DES EMPLOIS

ABGELEITETE BERECHNUNGEN

CALCULS DÉRIVÉS

Grad der Selbstversorgung (%)	10	11	0	35	11	0	0	0	0	0	Degré de l'auto-provisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf 1)	0+	0+	0	0+	0	0,1	0	0	0	0	Consommation en kg/tête 1)

1) In Mehlwert

1) En équivalent farine

VERSORGUNGSBILANZ

1973/74

BILAN D'APPROVISIONNEMENT

GESCHÄLTERT REIS

1 000 t

RIZ DÉCORTIQUÉ

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	905	905	0	56	849	0	0	0	0	0	Production utilisable
Einfuhren	221	211	94	26	0*	72	38	60	1	1	Importations
darunter EUR-9	X	X	5	12	0	2	0*	50	1	1	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	5	12	0	2	0*	50	1	1	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	1 126	1 116	94	82	849	72	38	60	1	1	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	23	75	1	2	87	0	4	0*	0*	0	Exportations
darunter EUR-9	X	X	0*	1	46	0	4	0*	0*	0	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	0*	1	12	0	4	0*	0	0	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	19	4	54	15	:	:	:	:	Stock de début
Endbestand	:	:	13	4	119	14	:	:	:	:	Stock final
Bestandsveränderung	+ 58	+ 58	- 6	0	+ 65	- 1	0*	0*	0*	0*	Variation des stocks
Saatgut	35	35	0	2	33	0	0	0	0	0	Semences
Futter	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Aliment. animale
Verluste	1	1	1	0*	0	0	0	0*	0	0	Pertes
Industr. Verwert.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Usages industr.
Verarbeitung	1 007	945	98	78	664	71	34	60	1	1	Transformation
Nahrungsverbrauch	2	2	0	0	0	2	0	0	0	0	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	1 045	983	99	80	697	73	34	60	1	1	Utilisation intérieure totale
VERWENDUNG INSGESAMT	1 126	1 116	94	82	849	72	38	60	1	1	TOTAL DES EMPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DÉRIVÉS					
Grad der Selbstversorgung (%)	87	92	0	70	122	0	0	0	0	0	Degré de l'auto-provisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf)	0*	0*	0	0	0	0,1	0	0	0	0	Consommation en kg/tête

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verarbeitete Grunderzeugnisse	1 006	945	98	78	664	71	34	60	1	0+	Produit de base transformé
Ausbeute (%)	72,2	71,7	78,6	73,0	70,0	80,3	71,0	80,0	78,7	:	Taux d'extraction (%)
Verwendbare Erzeugung	726	678	77	57	463	57	24	48	0+	0+	Production utilisable
Einfuhren	105	53	51	89	2	13	14	79	2	9	Importations
darunter EUR-9	X	X	41	54	0+	10	11	31	1	6	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	41	54	0+	10	11	30	1	6	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	831	731	128	146	465	70	38	127	2	9	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	169	201	31	2	228	35	21	3	0+	3	Exportations
darunter EUR-9	X	X	27	1	87	14	20	1	0+	0	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	17	1	74	8	17	0+	0	0	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	83	27	:	6	:	:	:	:	Stock de début
Endbestand	:	:	83	34	:	8	:	:	:	:	Stock final
Bestandsverände- rung	+ 9	+ 9	0	+ 7	0*	+ 2	0*	0*	0*	0*	Variation des stocks
Saatgut	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Semences
Futter	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Aliment. animale
Verluste	3	3	1	0	2	0	0	0*	0	0	Pertes
Industr. Verwert. Verarbeitung	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Usages industr. Transformation
Nahrungsverbrauch	650	518	96	137	235	33	17	124	2	6	Consommation humaine
Inlandsverwen- dung insgesamt	653	521	97	137	237	33	17	124	2	6	Utilisation intér- totale
VERWENDUNG INSGESAMT	831	731	128	146	465	70	38	127	2	9	TOTAL DES EMPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DÉRIVÉS					
Grad der Selbst- versorgung (%)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Degré de l'auto- approvisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf)	2,5	2,7	1,5	2,6	4,3	2,4	1,7	2,2	0,7	1,2	Consommation en kg/tête

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verarbeitete Grunderzeugnisse	1 007	945	98	78	664	71	34	60	1	1	Produit de base transformé
Ausbeute (%)	12,4	12,5	8,2	14,1	13,1	9,8	14,0	10,0	14,0	:	Taux d'extraction (%)
Verwendbare Erzeugung	125	118	8	11	87	7	5	6	0+	1	Production utilisable
Einfuhren	49	44	9	29	1	9	24	6	0+	2	Importations
darunter EUR-9	X	X	3	21	0+	2	2	2	0+	1	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	3	21	0+	2	2	2	0+	1	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	174	162	17	40	88	16	29	12	0+	3	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	36	37	1	1	47	5	11	0+	0	2	Exportations
darunter EUR-9	X	X	1	0+	21	1	10	0+	0	0	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	1	0+	19	1	9	0+	0	0	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	8	0	5	7	:	:	:	3	Stock de début
Endbestand	:	:	6	0	4	8	:	:	::	3	Stock final
Bestandsverände- rung	- 2	- 2	- 2	0	- 1	+ 1	0*	0*	0*	0	Variation des stocks
Saatgut	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Semences
Futter	35	35	4	29	1	0	1	0	0	0	Aliment. animale
Verluste	0+	0+	0+	0	0+	0	0+	0*	0	0	Pertes
Industr. Verwert.	44	43	3	2	30	1	7	1	0	0	Usages industr.
Verarbeitung	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Transformation
Nahrungsverbrauch	61	49	11	8	11	9	10	11	0+	1	Consommation humaine
Inlandsverwen- dung insgesamt	140	127	18	39	42	10	18	12	0+	1	Utilisation intér- totale
VERWENDUNG INSGESAMT	174	162	17	40	88	16	29	12	0+	3	TOTAL DES EMPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DÉRIVÉS					
Grad der Selbst- versorgung (%)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Degré de l'auto- approvisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf)	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,7	1,0	0,2	X	0,2	Consommation en kg/tête

VERSORGUNGSBILANZ

1973/74

BILAN D'APPROVISIONNEMENT

HÜLSENFRÜCHTE

1 000 t

LEGUMES SECS

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	893	624	73	92	426	25	8	221	38	10	Production utilisable
Einfuhren	:	475	77	175	98	146	61	182	10	2	Importations
darunter EUR-9	X	X	26	43	11	52	30	7	3	:	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	18	9	8	22	25	6	0*	:	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	:	1 099	150	267	524	171	69	403	47	12	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	:	44	8	40	2	44	32	97	0*	1	Exportations
darunter EUR-9	X	X	4	34	1	27	16	77	0*	:	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	4	34	1	25	16	75	0*	:	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	45	:	20	5	:	:	:	0*	Stock de début
Endbestand	:	:	43	:	5	6	:	:	:	0	Stock final
Bestandsveränderung	- 16	- 16	- 2	0*	- 15	+ 1	0*	0*	0*	- 0*	Variation des stocks
Saatgut	149	134	30	26	75	2	1	14	0*	1	Semences
Futter	540	408	56	44	197	101	10	91	35	6	Aliment. animale
Verluste	30	28	1	10	15	0	2	0	2	0	Pertes
Industr. Verwert.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Usages industr.
Verarbeitung	2	2	0	0	0	2	0	0	0	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	714	499	57	147	250	21	24	201	10	4	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	1 435	1 071	144	227	537	126	37	306	47	11	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	:	1 099	150	267	524	171	69	403	47	12	TOTAL DES EMPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DÉRIVÉS					
Grad der Selbstversorgung (%)	62	58	51	41	79	20	22	72	81	91	Degré de l'auto-approvisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf)	2,8	2,6	0,9	2,8	4,5	1,6	2,4	3,6	3,3	0,8	Consommation en kg/tête

VERSORGUNGSBILANZ

1973/74

BILAN D'APPROVISIONNEMENT

KARTOFFELN

1 000 t

POMMES DE TERRE

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	38 781	30 207	12 583	7 359	2 909	5 880	1 476	6 569 ³⁾	1 332	673	Production utilisable
Einfuhren	:	225	973 ¹⁾	215	316	105	166	388	2	21	Importations
darunter EUR-9	X	X	931	109	273	89	165	65	2	:	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	931	108	266	81	164	38	0	:	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	:	30 432	13 556	7 574	3 225	5 985	1 642	6 957	1 334	694	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	:	835	57 ¹⁾	503	197	1 355	273	220	49	33	Exportations
darunter EUR-9	X	X	40	341	183	1 117	199	30	21	:	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	40	326	166	1 109	189	19	1	:	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	1 117	:	:	0	:	:	:	:	Stock de début
Endbestand	:	:	786	:	:	0	:	:	:	:	Stock final
Bestandsveränderung	- 331*	- 331*	- 331	0*	0*	0	0*	0*	0*	0*	Variation des stocks
Saatgut	3 302	2 498	1 178	520	370	350	80	625	100	79	Semences
Futter	8 203	7 223	5 750	651	300	403	119 ²⁾	391	524	65	Aliment. animale
Verluste	1 313	1 047	265	372	242	100	68	0	266	0	Pertes
Industr. Verwert.	554	527	527	0	0	0	0	0	0	27	Usages industr.
Verarbeitung	3 762	3 620	387	578	20	2 635	S ²⁾	0*	0	142	Transformation
Nahrungsverbrauch	21 477	15 013	5 723	4 950	2 096	1 142	1 102	5 721	395	348	Consommation humaine
Inlandsverwendung insgesamt	38 611	29 928	13 830	7 071	3 028	4 630	1 369	6 737	1 285	661	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	:	30 432	13 556	7 574	3 225	5 985	1 642	6 957	1 334	694	TOTAL DES EMPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DÉRIVÉS					
Grad der Selbstversorgung (%)	100	101	91	104	96	127	108	98	104	102	Degré de l'autoapprovisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf)	83,4	77,7	92,2	94,6	38,0	84,6	109,0	102,0	128,7	69,1	Consommation en kg/tête

1) Ohne den Aussenhandel mit Kartoffelerzeugnissen in Deutschland (BR).

2) Die Mengen aus "Verarbeitung" (=S) sind in "Futter" enthalten.

3) Einschliesslich der Einfuhren von den Channel Islands.

1) Sans le Commerce Extérieur avec les produits à base de pommes de terre en Allemagne (RF).

2) Les quantités de "Transformation" (= S) sont incluses dans "Alimentation".

3) Inclues les importations venant des Channel Islands.

V. VERSORGBILANZ

ZUCKERRÜBEN

1973/74

1 000 t.

V. BILAN D'APPROVISIONNEMENT

BETTERAVES SUCRIERES

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	71 149	59 818	16 553	22 706	9 203	5 785	5 571	7 427	1 321	2 583	Production utilisable
Einfuhren darunter EUR-9	6 x	6 x	0 0	0 0	0 0	5 4	3 3	0 0	0 0	0 0	Importations dont de EUR-9
AUFKOMMEN INSGESAMT	71 155	59 824	16 553	22 706	9 203	5 790	5 574	7 427	1 321	2 583	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren darunter EUR-9	5 x	0 x	0 0	0+ 0+	0 0	1 1	1 1	0 0	0 0	0 0	5 0 Exportations dont vers EUR-9
Anfangsbestand	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0	0	0*	0* Stocks de début
Endbestand	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0	0	0*	0* Stocks finals
Bestandsveränderung	0*	0*	0*	0*	0	0	0*	0	0	0*	Variation des stocks
Saatgut	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x Semences
Futter	338*	333*	164	0	169	0	0*	0*	5	0	0 Aliment. animale
Verluste	0*	0*	0	0	0	0	0*	0*	0	0	0 Pertes
Industr. Verwert.	1 221*	1 221*	0	1 221	0	0	0*	0*	0	0	0 Usages industr.
Verarbeitung	69 591	58 270	16 389	21 485	9 034	5 789	5 573	7 427	1 316	2 578	Transformation
Nahrungsverbrauch	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 Consom. humaine
Inlandsverwendung insgesamt	71 150	59 824	16 553	22 706	9 203	5 789	5 573	7 427	1 321	2 578	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	71 155	59 824	16 553	22 706	9 203	5 790	5 574	7 427	1 321	2 583	EMPLOIS TOTAL
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DERIVES					
Grad der selbstversorgung (%)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Autoapprovisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Consommation humaine (kg/tête)

V. VERSORGUNGSBILANZ

ZUCKER (Weisswert)

1973/74

1 000 t.

V. BILAN D'APPROVISIONNEMENT

SUCRE (en sucre blanc)

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F 1)	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL 1)	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	9 521	8 047	2 266	3 258	1 037	765	721	959	177	338	Production utilisable
Einfuhren	2 081	268	282	230	720	136	52	1 935	27	22	Importations
darunter EUR-9	x	x	224	81	707	129	40	104 ²⁾	26	12	dont de EUR-9
darunter EUR-6	x	x	216	77	699	123	37	82	6	9	dont de EUR-6
darunter DOM	282	282	2	275	5	0	0	0	0	0	dont des DOM
AUFKOMMEN INSGESAMT	11 602	8 315	2 548	3 488	1 757	901	773	2 894	204	360	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	1 926	1 538	341	1 562	52	324	411	383	45	131	Exportations
darunter EUR-9	x	x	244	685	38	126	239	12 ²⁾	41	25	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	x	x	226	641	31	119	215	3	1	13	dont vers EUR-6
darunter DOM	8	8	0+	8	0+	0	0+	0	0	0+	dont vers DOM
Anfangsbestand	3 297	2 431	698	999	318	233	183	669	56 ²⁾	141	Stocks de début
Endbestand	2 557	1 962	587	806	201	186	182	414	64 ²⁾	117	Stocks finals
Bestandsveränderung	- 740 ²⁾	- 469	- 111	- 193	- 117	- 47	- 1	- 255	+ 8 ²⁾	- 24	Variation des stocks
Saatgut	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Semences
Futter	40	27	11	5	9	1	1	12	0+	1	Aliment. animale
Verluste	5*	1	0	0	0	0	1	0*	0+	4	Pertes
Industr. Verwert.	187*	70	16	29	3	18	4	115*	2 ²⁾	0	Usages industr.
Verarbeitung	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	10 184*	7 148	2 291	2 085	1 810	605	357	2 639*	149	248	Consom. humaine
Inlandsverwendung insgesamt	10 416	7 246	2 318	2 119	1 822	624	363	2 766	151	253	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	11 602	8 315	2 548	3 488	1 757	901	773	2 894	204	360	EMPLOIS TOTAL
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DÉRIVÉS					
Grad der selbstversorgung (%)	91	111	98	154	57	123	199	35	117	134	Autoapprovisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf)	39,4*	36,8	36,9	38,9	32,8	44,8	35,3	47,0*	47,6	49,3	Consommation humaine (kg/tête)

1) Einschl. DOM

2) Ohne Zuckerhaltige Erzeugnisse

(Einfuhr = 90 000 t ; Ausfuhr = 95 000 t).

1) Y compris les DOM

2) Sans les produits contenant du sucre

(Import. = 90 000 t ; Export. = 95 000 t).

V. VERSORGUNGSBILANZ

MELASSE

1973/74

1 000 t.

V. BILAN D'APPROVISIONNEMENT

MELASSE

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F ¹⁾	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL ¹⁾	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	:	2 897	782	1 193	370	308	244	S	50	141	Production utilisable
Einfuhren	1 419	889	130	153	243	562	104	516	89	1	Importations
darunter EUR-9	x	x	49	2	101	94	62	8	62	1	dont de EUR-9
darunter EUR-6	x	x	44	2	101	94	62	8	56	0	dont de EUR-6
darunter DOM	21	14	0	2	2	10	0	7	0	0	dont des DOM
AUFKOMMEN INSGESAMT	:	3 786	912	1 346	613	870	348	:	139	142	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	313	348	54	426	0+	151	20	40	0+	1	Exportations
darunter EUR-9	x	x	31	266	0	80	14	31	0+	0	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	x	x	28	223	0	73	14	0+	0	0	dont vers EUR-6
darunter DOM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	dont vers DOM
Anfangsbestand	:	380	72	139	136	22	11	:	:	:	Stock de début
Endbestand	:	436	58	136	200	25	17	:	:	:	Stocks finals
Bestandsveränderung	:	+ 56	-14	- 3	+ 64	+ 3	+ 6	:	0*	+ 17	Variation des stocks
Saatgut	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Semences
Futter	:	1 479	549	301	55	432	142	:	71	87	Aliment. animale
Verluste	:	0*	0	0	0*	0	0*	:	0*	0	Pertes
Industr. Verwert.	:	1 836	277	622	473	284	180	:	67	37	Usages industr.
Verarbeitung	:	67*	46	0	21	0	0*	:	0	0	Transformation
Nahrungsverbrauch	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	Consom. humaine
Inlandsverwendung insgesamt	:	3 382	872	923	549	716	322	:	139	124	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	:	3 786	912	1 346	613	870	348	:	139	142	EMPLOIS TOTAL
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DERIVES					
Grad der selbstversorgung (%)	:	86	90	129	67	43	76	:	36	114	Autoapprovisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf)	0+	0	0	0	0	0	0	0	0+	0	Consommation humaine (kg/tête)

1) Einschl. DOM

1) Y compris les DOM

VERSORGUNGSBILANZ

1973/74

BILAN D'APPROVISIONNEMENT

GEMÜSE

1 000 t

LEGUMES

BILANZPOSTEN	EUR-9	EUR-6	D	F	I	NL	UEBL/ BLEU	UK	IRL	DK	POSTES DU BILAN
Verwendbare Erzeugung	26 729	23 110	1 841	6 781	10 994	2 231	1 263	3 168	257	194	Production utilisable
Einfuhren	:	:	2 943	887	358	422	299	1 091	39	82	Importations
darunter EUR-9	X	X	2 131	410	74	186	:	394	15	:	dont de EUR-9
darunter EUR-6	X	X	2 125	404	69	181	:	381	5	:	dont de EUR-6
AUFKOMMEN INSGESAMT	:	:	4 784	7 668	11 352	2 653	1 562	4 259	296	276	RESSOURCES TOTALES
Ausfuhren	:	:	77	603	1 330	1 515	535	78	49	20	Exportations
darunter EUR-9	X	X	57	514	816	1 339	:	28	44	:	dont vers EUR-9
darunter EUR-6	X	X	56	467	653	1 227	:	20	3	:	dont vers EUR-6
Anfangsbestand	:	:	:	:	:	0/	:	:	:	:	Stock de début
Endbestand	:	:	:	:	:	0/	:	:	:	:	Stock final
Bestandsveränderung	0*	0*	0*	0*	0*	0/	0*	0*	0*	0*	Variation des stocks
Saatgut	9	9	0	0	9	0	0	0	0	0	Semences
Futter	174	174	0	0	120	28	26/	0	0	0	Aliment. animale
Verluste	3 021	3 008	383	1 060	1 475	39	51/	0	13	0	Pertes
Industr. Verwert.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Usages industr.
Verarbeitung	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Transformation
Nahrungsverbrauch	25 439	20 768	4 324	6 005	8 418	1 071	950	4 181	234	256	Consommation humaine
Inlandsverwendung Insgesamt	28 643	23 959	4 707	7 065	10 022	1 138	1 027	4 181	247	256	Utilisation intér. totale
VERWENDUNG INSGESAMT	:	:	4 784	7 668	11 352	2 653	1 562	4 259	296	276	TOTAL DES EMPLOIS
ABGELEITETE BERECHNUNGEN						CALCULS DÉRIVÉS					
Grad der Selbstversorgung (%)	93	96	39	96	110	196	123	76	104	76	Degré de l'auto-approvisionnement (%)
Nahrungsverbrauch (kg/Kopf)	98,8	107,5	69,6	114,7	152,6	79,4	94,0	74,5	76,2	50,8	Consommation en kg/tête

LANDBRUGSSTATISTIK
AGRARSTATISTIK
AGRICULTURAL STATISTICS
STATISTIQUE AGRICOLE
STATISTICA AGRARIA
LANDBOUWSTATISTIEK

INTERNE MEDDELELSER
HAUSMITTEILUNGEN
INTERNAL INFORMATION
INFORMATIONS INTERNES
INFORMAZIONI INTERNE
INTERNE MEDEDELINGEN

MÅNEDSSTATISTIKER

LANDBRUGSPRISER
VEGETABILSK PRODUKTION
SUKKER
KØD
MÆLK
ÆG

MONATSSTATISTIKEN

AGRARPREISE
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
ZUCKER
FLEISCH
MILCH
EIER

MONTHLY STATISTICS

AGRICULTURAL PRICES
CROP PRODUCTION
SUGAR
MEAT
MILK
EGGS

STATISTIQUES MENSUELLES

PRIX AGRICOLES
PRODUCTION VEGETALE
SUCRE
VIANDE
LAIT
OEUFs

STATISTICHE MENSILI

PREZZI AGRICOLI
PRODUZIONE VEGETALE
ZUCCHERO
CARNE
LATTE
UOVA

MAANDSTATISTIEKEN

LANDBOUWPRIJZEN
PLANTAARDIGE PRODUCTIE
SUIKER
VLEES
MELK
EIEREN

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESKABER - KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN - COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES - COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES - COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE - COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg, Boite postale 1907

53/1975/6

CAAD750062BC